

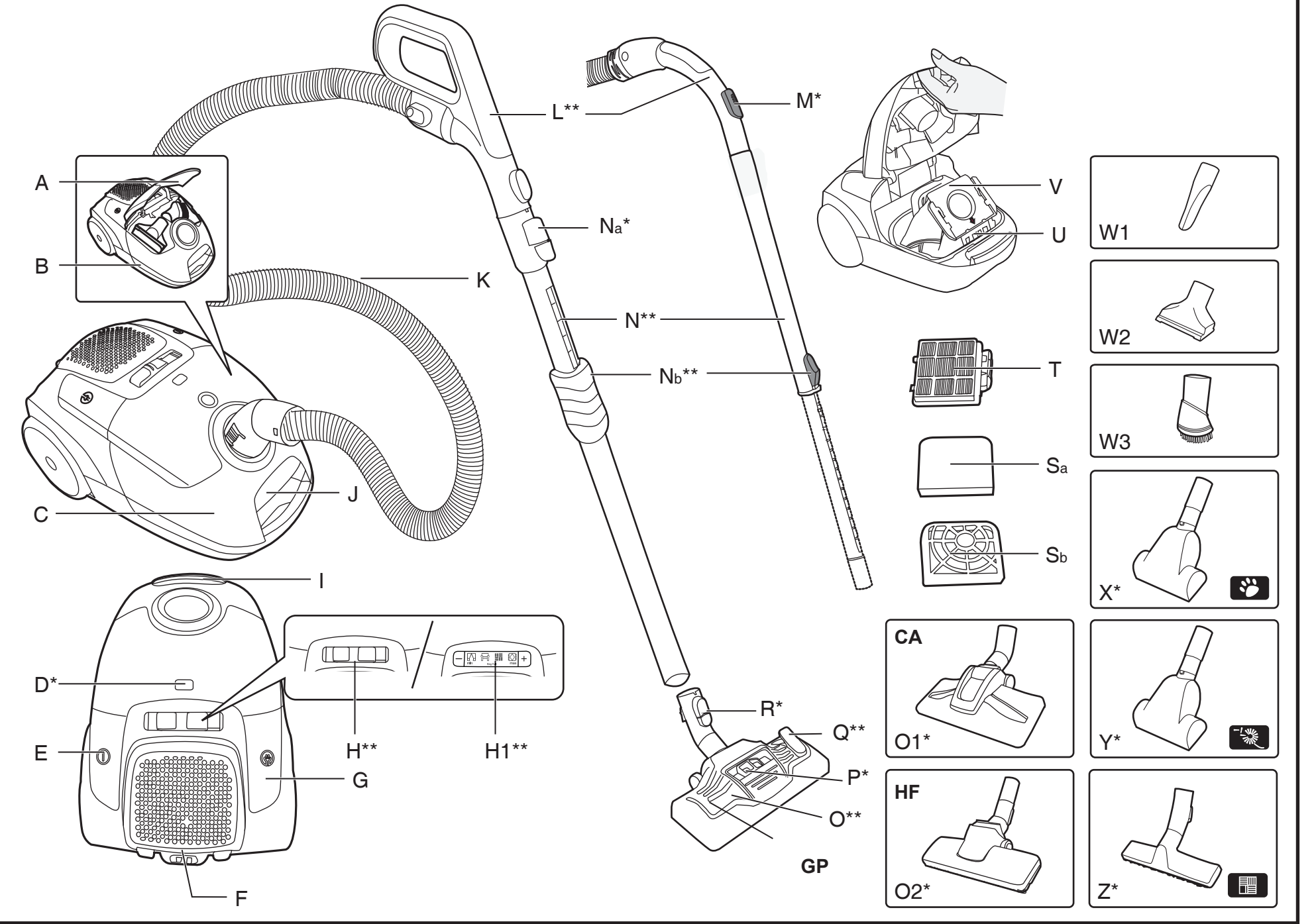


BORN INNOVATIVE

# HOOVER



USER MANUAL (GB) .....P 01  
 MANUEL D'UTILISATION (FR) .....P 04  
 BEDIENUNGSANLEITUNG (DE) .....P 08  
 MANUALE ISTRUZIONI (IT) .....P 11  
 GEBRUIKERSHANDLEIDING (NL) .....P 15  
 MANUAL DE INSTRUÇÕES (PT) .....P 18  
 MANUAL DE INSTRUCCIONES (ES) .....P 22  
 BRUGERVEJLEDNING (DK) .....P 25  
 BRUKSANVISNING (NO) .....P 29  
 INSTRUKTIONSMANUAL (SE) .....P 32  
 KÄYTTÖOHJE (FI) .....P 36  
 ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ (GR) .....P 39  
 INSTRUKCJA OBSŁUGI (PL) .....P 43  
 NÁVOD K OBSLUZE (CZ) .....P 46  
 UŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA (SK) .....P 50  
 KULLANIM KILAVUZU (TR) .....P 53  
 HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (HU) .....P 57

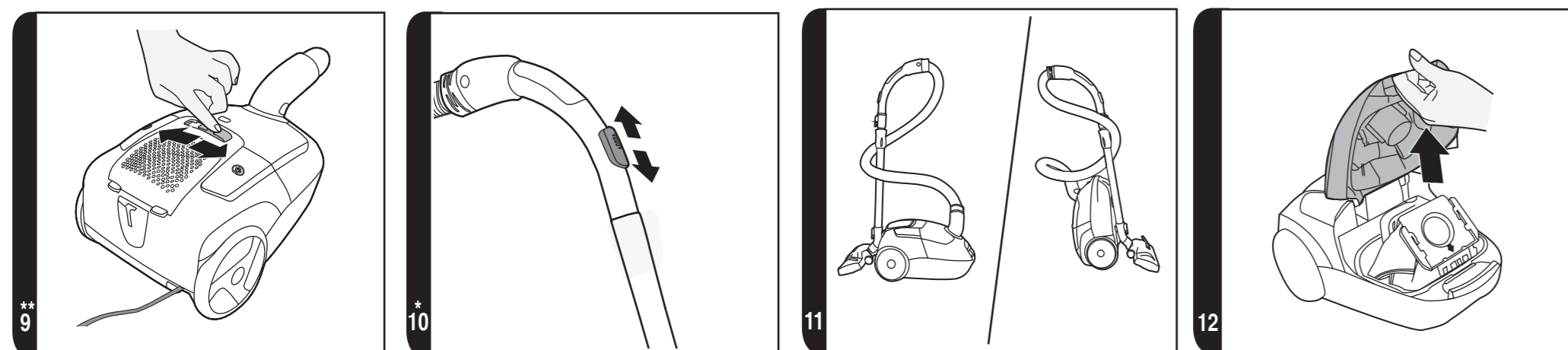
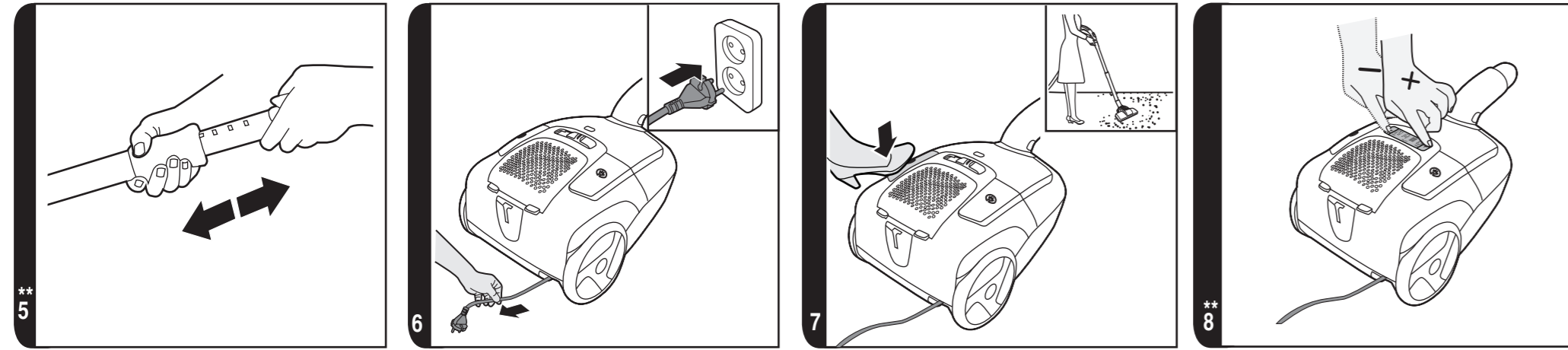
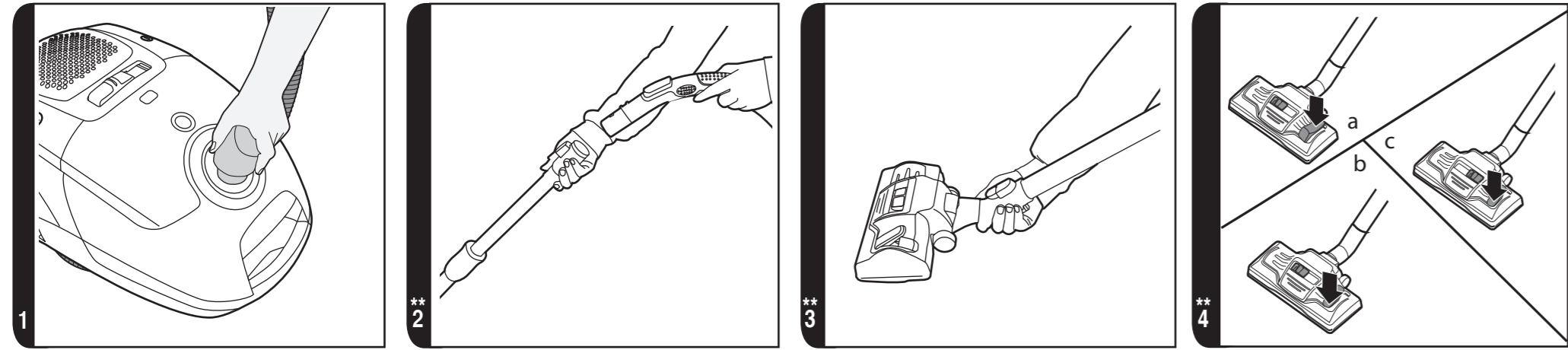


\*Certain Models Only \*\*May vary according to models

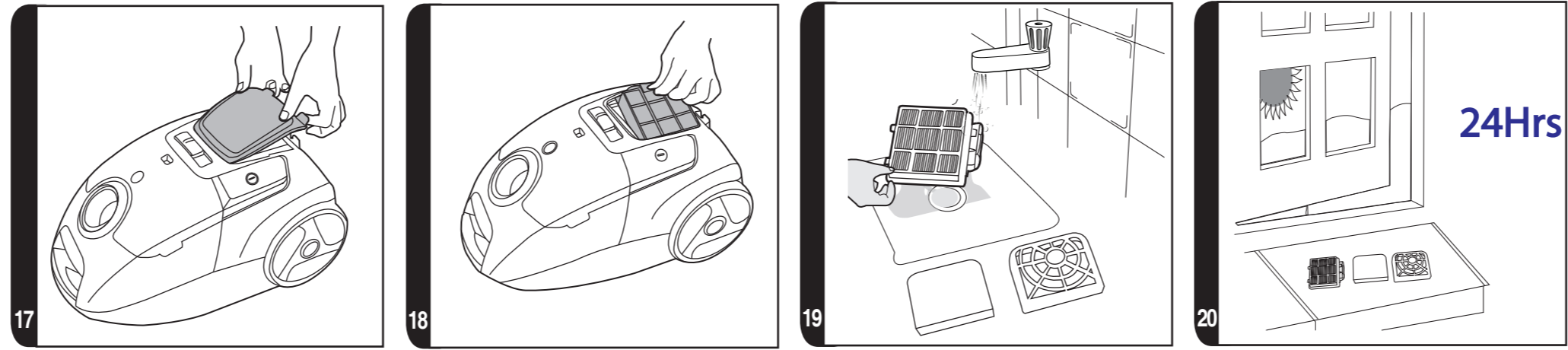
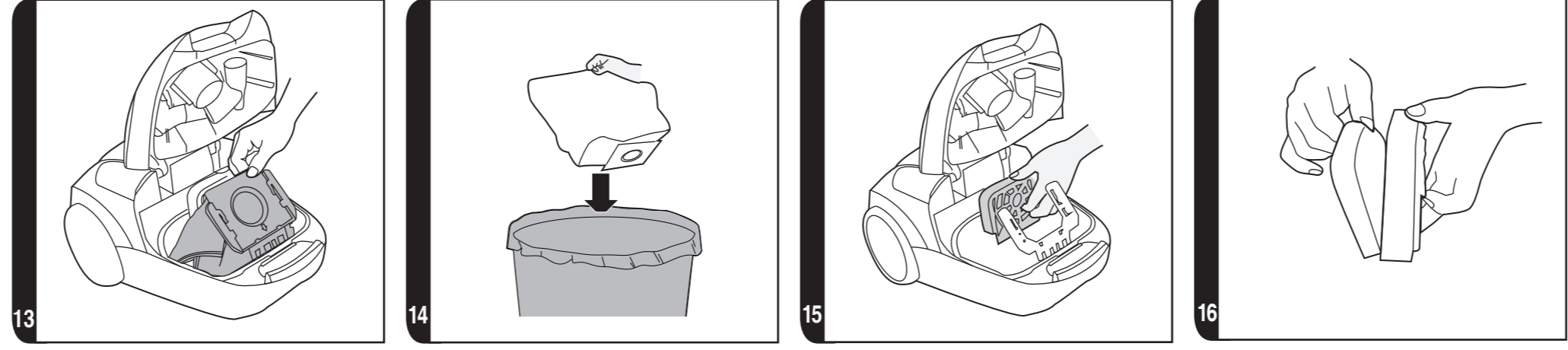
PRINTED IN P.R.C.  
48022104



BORN INNOVATIVE



\*Certain Models Only \*\*May vary according to models



\*Certain Models Only \*\*May vary according to models

## INSTRUCTIONS FOR SAFE USE

This appliance should only be used for domestic cleaning, as described in this user guide. Please ensure that this guide is fully understood before operating the appliance.

Do not leave the appliance plugged in. Always switch off and remove the plug from the socket after use, or before cleaning the appliance or any maintenance task.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

If the power cord is damaged stop using the appliance immediately. To avoid a safety hazard, an authorised HOOVER service engineer must replace the power cord.

Keep hands, feet, loose clothing and hair away from rotating brushes.

Use only attachments, consumables or spares recommended or supplied by HOOVER.

**Static electricity:** Some carpets can cause a small build up of static electricity. Any static discharge is not hazardous to health.

Do not use your appliance out of doors or on any wet surface or for wet pick up.

Do not pick up hard or sharp objects, matches, hot ashes, cigarette ends or other similar items.

Do not spray with or pick up flammable liquids, cleaning fluids, aerosols or their vapours.

Do not run over the power cord when using your appliance or remove the plug by pulling on the power cord.

Do not continue to use your appliance if it appears faulty.

**HOOVER service:** To ensure the continued safe and efficient operation of this appliance we recommend that any servicing or repairs are only carried out by an authorised HOOVER service engineer.

Do not stand on or wrap the cord around arms or legs when using your appliance.

Do not use the appliance to clean animals or people.

Do not position the appliance above you when cleaning the stairs.

### The Environment

The symbol on this appliance indicates that this appliance may not be treated as household waste. Instead it must be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal. For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this appliance, please contact your local city office, your household and waste disposal service or the shop where you purchased the appliance.



**CE** This appliance complies with the European Directives 2014/35/EU, 2014/30/EU and 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy



## GETTING TO KNOW YOUR CLEANER

- A. Accessory Door
- B. Main Cleaner
- C. Bag Door
- D. Mechanical Bag Check Indicator\*
- E. On/Off Pedal
- F. Exhaust Filter Cover
- G. Cord Reel Pedal
- H. Variable Power Control Slider\*\*
  - H1. LED Display Screen with Variable Power Controls\*\* and Led Bag Check Indicator\*
- I. Carry Handle
- J. Bag Door Release Latch
- K. Hose
- L. Hose Handle\*\*
- M. Suction Regulator\*
- N. Telescopic Tube\*\*
  - Na. Telescopic Tube Latch\*
  - Nb. Telescopic Tube Adjuster\*\*
- O. Carpet and Floor Nozzle (Gp)\*\*
  - O1. Carpet Nozzle (Ca)\*
  - O2. Hard Floor Nozzle (Hf)\*
- P. Carpet and Floor Nozzle Slider\*
- Q. Floor Type Selector Pedal\*
- R. Carpet and Floor Nozzle Latch\*
- Sa. Pre-Motor Filter
- Sb. Pre-Motor Filter Frame
- T. Exhaust Filter
- U. Bag Holder
- V. Bag
- W. Accessory Set
  - W1. Crevice Tool
  - W2. Furniture Nozzle
  - W3. Dusting Brush
- X. Pet Hair Remover Mini Turbo Nozzle\*
- Y. Allergen Remover Mini Turbo Nozzle\*
- Z. Parquet Nozzle\*

## ASSEMBLING YOUR CLEANER

Remove all components from the packaging.

1. Connect the hose to the cleaner main body, ensuring it clips and locks into position.  
To release the hose: simply press the two latches on the hose end and pull. [1]

\*Certain Models Only \*\* May vary according to model

2. Connect the hose handle to the upper tube end. [2]
3. Connect the tube lower end to the carpet and floor nozzle\*\* or accessories if required. [3]

## USING YOUR CLEANER

1. Extract power cord and plug it into the power supply. Do not pull the cord beyond the red marker. [6]
2. Adjust the telescopic tube to the desired height by moving the telescopic tube adjuster\*\* and raise or lower the tube to the most comfortable cleaning position. [5]
3. After connecting the telescopic tube lower end to Carpet and Floor Nozzle\*\* or accessories if required, press the floor type selector\* pedal on the nozzle to select the ideal cleaning mode for the floor type.

**Hard Floor** – Brushes are lowered to protect the floor.

**Carpet** – Brushes are raised for deeper cleaning.

### Carpet & Floor Nozzle\*\*: [4]

- **Hard floor Cleaning:** Press the pedal on the nozzle on Hard Floor mode and adjust the slider on the nozzle on ALL FLOORS. In this position brushes, wheels and wiper blade are lowered to protect hard floors. [4a]
- **Standard Carpet & Rugs Cleaning:** Press the pedal on the nozzle on Carpet mode and adjust the slider on the nozzle on ALL FLOORS. In this position brushes and wiper blade are raised while wheels are lowered to allow a perfect ease of movement on such surfaces. [4b]
- **Deep Carpet Cleaning:** Press the pedal on the nozzle on Carpet mode and adjust the slider on the nozzle on DEEP CARPET CLEANING. In this position brushes, wheels and wiper blade are raised for a deeper cleaning of your carpet. [4c]

**WARNING: It is recommended to avoid potential scratching of wooden floors that the pedal is not set on hard floor mode and the slider on deep carpet cleaning.**

4. Switch the cleaner on by pressing the On/Off Pedal on the cleaner main body. [7]
5. Adjust the power level by pressing the variable power control buttons on the display\*\* [8] or by adjusting the variable power control slider\*\*. [9]
6. Adjust the suction regulator to the desired level. [10]
7. Switch off at the end of use by pressing the On/Off Pedal. Unplug and extract power cord again to wind the power cord back into the cleaner.
8. Parking and Storage - The tube can be parked for temporary storage while in use, or in the storage position when not in use. [11]

## ACCESSORIES

To obtain the best performance and energy efficiency #1 it is recommended that the correct nozzles are used for the main cleaning operations. These nozzles are indicated in the diagrams by the letters **GP**, **HF** or **CA**.

A nozzle type **GP** can be used to clean both carpet and hard floor.

A nozzle type **HF** is suitable for use only on hard floor.

A nozzle of type **CA** is suitable for use only on carpet.

The other nozzles are accessories for specialist cleaning tasks and are recommended for occasional use only.

It is important to note that this vacuum cleaner is supplied with an Energy Label as required by European Regulation (EU) 665/2013.

If the label shows a red prohibition circle on the left covering the carpet symbol, then this indicates that the vacuum cleaner is not suitable use on carpets.

If the label shows a red prohibition circle on the right covering the hard floor symbol, then this indicates that the vacuum cleaner is not suitable for use on hard floors.

#1 **NOTE:** Dust pick up ability carpet, dust pick up ability hard floor, and energy efficiency in accord with Commission Regulations (EU) 665/2013 and (EU) 666/2013.

The Crevice tool, Furniture nozzle and Dusting brush are stored on board under the accessories door.

All accessories can be fitted to the end of the handle or the end of the telescopic tube.

#### Accessory Set :

**Crevice Tool** – For corners and hard to reach areas. [w1]

**Furniture Nozzle** – For soft furniture and fabrics. [w2]

**Dusting Brush** – For bookshelves, frames, keyboards and other delicate areas. [W3]

**Parquet Nozzle\*** – For parquet floors and other delicate floors. [Z]

**Pet Hair Remover Mini Turbo Nozzle\*** - Use the mini turbo nozzle on stairs or for deep cleaning on textile surfaces and other hard to clean areas. Particularly suitable for pet hairs removal. [X]

**Allergen Remover Mini Turbo Nozzle\*** – Use the mini turbo nozzle on stairs or for deep cleaning on textile surfaces and other hard to clean areas, particularly suitable for allergen removal. [Y]

**IMPORTANT:** Do not use mini turbo nozzles on rugs with long fringes, animal hides and carpet pile deeper than 15mm. Do not keep the nozzle stationary while brush is rotating.

## CLEANER MAINTENANCE

For models equipped with LED bag check indicator\* (**see H1**), both full bag and obstructions are signaled by a red light on the display.

For models equipped with the other type of bag check indicator\* (**see D**), the mechanism turns red if bag is full and if obstructions occur.

#### Replacing the Dust Bag

If the bag check indicator turns red on the bag door\* (**see D**), or on the display\*(**see H1**)

\*Certain Models Only \*\* May vary according to model

please check the bag and, if necessary, replace with it.

1. Lift the bag door release latch, open the bag door and remove the bag. [12,13] The full dust bag should be disposed correctly and carefully. [14]
2. Fold a new bag as shown on the bag and fit by inserting the collar into the bag holder. [13]
3. Close the Bag door.

**WARNING:** The bag door will NOT close if the dust bag and/or the bag holder are not assembled to the cleaner. Always ensure the bag is present when closing the bag door.

**REMEMBER:** The bag check indicator also turns red (**D or H1**)\*\* if an obstruction has occurred. In this case refer to 'Remove a Blockage from the System'.

#### Cleaning the Filters

To ensure constant optimum performances from your cleaner, please wash the filters after each 5 bag changes.

##### Cleaning the pre-motor filter:

1. Lift the bag door release latch to open bag door and remove the bag. [12,13]
2. Remove the pre-motor filter frame from the cleaner. [15]
3. Remove the filter from the pre-motor filter frame. [16]
4. Wash the pre-motor filter and the pre-motor filter frame using hand warm water, and allow it to dry thoroughly before inserting into the cleaner. [19,20]

##### Cleaning the exhaust filter

1. Remove the exhaust filter, unclip the exhaust filter cover and remove the exhaust filter pack. [17,18]
2. Wash the exhaust filter pack in hand warm water, and allow it to dry thoroughly before inserting into the cleaner. [19,20]

**Remember:** Do not use hot water or detergents. In the unlikely event of the filters becoming damaged, fit a Genuine Hoover replacement. Do not try and use the product without a dust bag or filters fitted.

##### Cleaning the permanent cloth dust bag\* (\*Certain model only)

To maintain optimum performance we recommended that you wash the permanent cloth dust bag after every 5 full bags. Empty the contents of the bag into a bin, wash the bag under warm water, remove excess water and leave to dry fully before replacing.

##### Removing a blockage from the system

If the bag check indicator turns red\* (**D**) or remains lit\* (**H1**):

1. Check if the bag is full. If so refer to 'Replacing the Dust Bag'.
2. If it is not full, then:
  - A. Do the filters need cleaning? If so refer to 'Cleaning the Filter'.
  - B. Check if there is any other blockage in the system.

- Use a cord or a stick to remove any blockage from the telescopic tube or flexible hose.

**Warning** - The bag check indicator will remain red\* or lit\* if the cleaner is used when the bag is full, if there is a blockage or if the filters are dirty. If the cleaner is used for a significant period of time with the bag check indicator illuminated, an thermal cut out will switch the cleaner off to prevent overheating. The bag check indicator turns off once the cleaner has switched off to signal that the thermal cut out has been activated. If this should happen, switch the cleaner off, unplug and correct the fault. It will take about 30 minutes for the cut out to automatically.

### USER CHECKLIST

Should you have a problem with the product, complete this simple user checklist before calling your local Hoover service.

- Is there a working electricity supply to the cleaner? Please check with another electrical appliance.
- Is the dust bag over-filled? Please refer to 'Cleaner Maintenance'.
- Is the Filter blocked? Please refer to 'Cleaning the filter'.
- Is the hose or nozzle blocked? Please refer to 'Removing a blockage from the system'.
- Has the cleaner overheated? If so, it will take approximately 30 minutes to automatically reset.

### IMPORTANT INFORMATION

#### Hoover spares and Consumables

Always replace parts with genuine Hoover spares. These are available from your local Hoover dealer or direct from Hoover. When ordering parts always quote your model number.

#### Hoover Service

Should you require service at any time, please contact your local Hoover Service Office.

#### Quality

Hoover's factories have been independently assessed for quality. Our products are made using a quality system which meets the requirements of ISO 9001.

#### Your Guarantee

The guarantee conditions for this appliance are as defined by our representative in the country in which it is sold. Details regarding these conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

Subject to change without notice.

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ D'UTILISATION

Cet appareil ne doit être utilisé que pour un nettoyage domestique, conformément à ce guide d'utilisation. Veuillez vous assurer que ces instructions sont parfaitement comprises avant d'utiliser l'appareil.

Ne laissez pas l'appareil branché. Eteignez et débranchez toujours l'appareil après l'avoir utilisé, ou avant de le nettoyer ou de procéder à son entretien.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou n'ayant pas d'expérience ou de connaissances en la matière. Ces dernières doivent recevoir des instructions sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprendre les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne devraient pas être effectués par des enfants sans supervision.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil. Pour éviter les risques d'accident, un réparateur HOOVER agréé doit remplacer le cordon d'alimentation.

Maintenez les mains, pieds, vêtements et cheveux à distance des brosses rotatives.

N'utilisez que les accessoires, consommables ou pièces détachées recommandés ou fournis par HOOVER.

**Electricité statique :** Certains tapis peuvent entraîner une petite accumulation d'électricité statique. Les décharges d'électricité statique ne sont pas dangereuses pour la santé.

N'utilisez pas votre appareil à l'extérieur, sur une surface humide ou pour un ramassage humide.

N'aspirez pas d'objets durs ou tranchants, d'allumettes, de cendres chaudes, de mégots de cigarettes ou d'autres objets similaires.

Ne pulvérisez ou n'aspirez pas des liquides inflammables, des produits d'entretien liquides, des aérosols ou leurs vapeurs.

Ne marchez pas sur le cordon d'alimentation lorsque vous utilisez votre appareil et ne le débranchez pas de la prise en tirant sur le cordon d'alimentation.

Ne continuez pas à utiliser votre appareil s'il semble défectueux.


**Service HOOVER :** Pour assurer l'utilisation sûre et efficace de cet appareil, nous recommandons de n'en confier l'entretien ou les réparations qu'à un réparateur HOOVER agréé.


Ne marchez pas sur le cordon d'alimentation ou ne l'enroulez pas sur vos bras ou vos jambes quand vous utilisez l'appareil.

N'utilisez pas l'appareil sur des personnes ou des animaux.

Lors du nettoyage des escaliers, ne placez pas l'appareil dans une position plus haute que la vôtre.

#### Environnement

Le symbole figurant sur cet appareil indique qu'il ne peut pas être considéré comme une ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un centre de recyclage des déchets électriques et électroniques. La déposition doit être effectuée conformément à la réglementation locale en matière de déchets.  Pour obtenir des compléments d'information sur le traitement, la récupération et le recyclage de cet appareil, veuillez contacter votre municipalité, le service local d'élimination des ordures ménagères ou le revendeur de l'appareil.

 Cet appareil est conforme aux Directives européennes 2014/35/UE, 2014/30/UE et 2011/65/UE.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

## CONNAITRE VOTRE ASPIRATEUR

- A. Trappe à accessoires
- B. Corps de l'aspirateur
- C. Trappe du sac
- D. Indicateur de remplissage de sac mécanique\*
- E. Bouton marche/arrêt
- F. Couvercle du filtre d'évacuation
- G. Pédale d'enroulement du cordon
- H. Variateur de puissance\*\*
  - H1. Écran à affichage LED avec variateur du contrôle de puissance\*\* et indicateur de remplissage du sac Led\*
- I. Poignée de transport
- J. Loquet de déverrouillage de la trappe
- K. Flexible
- L. Poignée du flexible\*\*
- M. Variateur de puissance\*
- N. Tube télescopique\*\*
  - Na. Verrou de tube télescopique\*
  - Nb. Bouton de réglage du tube télescopique\*\*
- O. Brosse pour moquette et sol dur **(Gp)\*\***
  - O1. Brosse pour moquette **(Ca)\***
  - O2. Brosse pour sols durs **(Hf)\***
- P. Curseur de brosse moquette et sol\*
- Q. Sélecteur de type de sol\*
- R. Verrou de brosse moquette et sol\*
- Sa. Filtre pré-moteur
- Sb. Cadre de filtre pré-moteur
- T. Filtre d'évacuation
- U. Porte-sac
- V. Sac
- W. Jeu d'accessoires
  - W1. Suceur plat
  - W2. Petit suceur
  - W3. Brosse meuble
- X. Mini turbobrosse pour élimination des poils d'animaux domestiques\*
- Y. Mini turbobrosse pour élimination des poils d'animaux domestiques, limitant la prolifération des bactéries\*
- Z. Brosse parquet\*

## MONTAGE DE L'ASPIRATEUR

Sortez tous les composants de l'emballage.

1. Raccordez le flexible à l'aspirateur en veillant à ce qu'il se fixe bien et se verrouille correctement. Pour détacher le tuyau : il suffit d'appuyer sur les deux loquets du tuyau et de tirer. [1]

\*Sur certains modèles uniquement    \*\* Peut varier selon le modèle

- Connectez la poignée du tuyau à l'extrémité supérieure du tube. [2]
- Connectez l'extrémité inférieure du tube à la brosse moquette et sol\*\* ou aux accessoires, si nécessaire. [3]

## UTILISATION DE L'APPAREIL

- Sortez le cordon d'alimentation et branchez-le sur la prise d'alimentation. Ne sortez pas le cordon au-delà du repère rouge. [6]
- Régler le tube télescopique à la hauteur désirée en déplaçant le régleur tube télescopique \*\* en l'élevant ou abaissant la poignée à la position de nettoyage la plus confortable. [5]
- Après avoir connecté l'extrémité inférieure du tube à la brosse moquette et sol\*\* ou aux accessoires si nécessaire, appuyez sur la pédale\* de la brosse pour sélectionner le mode d'aspiration idéal pour le type de sol.

**Sol dur** – Les brosses sont baissées pour protéger le sol.

**Moquette** – Des brosses sont formulées pour un nettoyage en profondeur.

### Brosse moquette et sol dur\*\* : [4]

- **Dépoussiérage sur sols durs** : Appuyez sur la pédale de la brosse pour sélectionner le mode Sols Durs et ajustez le curseur sur la brosse sur TOUS LES SOLS. Dans cette position, les brosses, les roulettes et le balai d'essuie-glace sont baissés pour protéger le sol. [4a]
- **Nettoyage standard de moquette et tapis** : Appuyez sur la pédale de la brosse pour sélectionner le mode Sols Durs et ajustez le curseur de la brosse sur TOUS LES SOLS. Dans cette position, les brosses et le balai d'essuie-glace sont soulevés pendant que les roulettes sont baissées pour favoriser une parfaite liberté de mouvement. [4b]
- **Nettoyage en profondeur de moquette** : Appuyez sur la pédale de la brosse pour sélectionner le mode Moquette et ajustez le curseur de la brosse sur NETTOYAGE EN PROFONDEUR DE MOQUETTE. Dans cette position, les roulettes et le balai d'essuie-glace sont soulevés pour un nettoyage en profondeur de votre moquette. [4c]

**MISE EN GARDE** : Il est recommandé d'éviter d'éventuelles rayures du parquet sur lequel la pédale n'est pas réglée sur le mode sol dur et le curseur sur le mode nettoyage en profondeur de moquette.

- Allumez l'aspirateur en appuyant sur la pédale Marche/Arrêt placée sur le corps principal de l'aspirateur. [7]
- Ajustez le niveau de puissance en appuyant sur les boutons du variateur de puissance sur l'appareil\*\* [8] ou en ajustant le variateur de contrôle de puissance\*\*. [9]
- Réglez le variateur d'aspiration au niveau désiré. [10]
- Éteignez l'aspirateur après utilisation en appuyant sur la pédale Marche/Arrêt. Débranchez et sortez le cordon d'alimentation pour le rembobiner dans l'aspirateur.
- Parking et rangement - Le tube peut être mis en position « parking » pour l'immobilisation temporaire pendant l'utilisation, ou en position « rangement » lorsque l'aspirateur n'est pas utilisé. [11]

## ACCESSOIRES

Pour obtenir la meilleure performance et efficacité énergétique<sup>#1</sup>, il est conseillé d'utiliser les bonnes brosses pour les principales opérations de nettoyage. Ces brosses sont indiquées dans les diagrammes par les lettres **GP**, **HF** ou **CA**.

Le type de brosse **GP** peut être utilisé pour nettoyer la moquette et les sols durs.

Le type de brosse **HF** n'est adapté que pour les sols durs.

Le type de brosse **CA** n'est adapté que pour les moquettes.

Les autres brosses sont des accessoires de nettoyage spécialisés et sont conseillées pour des usages occasionnels uniquement.

Il est important de souligner que cet aspirateur est fourni avec une étiquette énergétique comme l'exige la réglementation européenne (UE) 665/2013.

Si l'étiquette présente un cercle d'interdiction rouge à gauche et recouvre le symbole de moquette, cela signifie qu'il n'est pas approprié d'utiliser l'aspirateur sur des moquettes.

Si l'étiquette présente un cercle d'interdiction rouge à droite et recouvre le symbole de sol dur, cela signifie qu'il n'est pas approprié d'utiliser l'aspirateur sur des sols durs.

<sup>#1</sup> **REMARQUE** : Performance de dépoussiérage sur moquette, performance de dépoussiérage sur sol dur et efficacité énergétique en conformité à la réglementation de la Commission (UE) 665/2013 et (UE) 666/2013.

Le suceur plat, la brosse à meubles et la brosse à poussière sont rangés sous la trappe des accessoires.

Tous les accessoires s'adaptent à la poignée du flexible ou à l'extrémité du tube télescopique.

### Jeu d'accessoires :

**Suceur plat** – Pour coins et endroits difficiles d'accès. [w1]

**Petit suceur** – Pour tissus d'ameublement. [w2]

**Brosse meuble** – Pour étagères, cadres, claviers et autres surfaces délicates. [W3]

**Brosse parquet\*** – Pour parquets et autres sols délicats. [Z]

**Mini turbobrosse pour élimination des poils d'animaux domestiques\*** - Mini turbo brosse pour escaliers ou nettoyage en profondeur des surfaces textiles et autres surfaces difficiles à aspirer. Particulièrement efficace pour éliminer les poils d'animaux. [X]

**Mini turbobrosse pour élimination des poils d'animaux domestiques, limitant la prolifération des bactéries\*** – Utilisez la mini turbo brosse pour le nettoyage en profondeur des surfaces textiles et autres surfaces difficiles à nettoyer, particulièrement efficace pour éliminer les allergènes. [Y]

**IMPORTANT** : N'utilisez pas les suceurs mini turbo sur les tapis à franges longues, les peaux d'animaux ou les moquettes à poils de plus de 15 mm de longueur. Ne pas laisser la brosse fixe au sol lorsque la turbo brosse est activé.

## ENTRETIEN DE L'ASPIRATEUR

Pour les modèles équipés de voyant de remplissage du sac LED\* (**voir H1**), le sac plein et les blocages sont tous deux signalés par une lumière rouge sur l'appareil.

Pour les modèles équipés de l'autre type de voyant de remplissage du sac\* (**voir D**), le mécanisme affiche la lumière rouge si le sac est plein ou s'il y a des blocages.

\*Sur certains modèles uniquement \*\* Peut varier selon le modèle



### Remplacement du sac à poussière

Si le voyant de remplissage du sac est rouge sur la trappe du sac\* (**voir D**) ou sur l'appareil\* (**voir H1**), veuillez vérifier le sac et le cas échéant, le remplacer.

1. Soulevez le loquet de déverrouillage de la trappe pour ouvrir la trappe et retirez le sac. [12,13] Vous pouvez alors le mettre à la poubelle soigneusement. [14]
2. Ensuite, mettez en place un sac neuf en insérant la cartonnnette dans le porte-sac comme illustré sur le sac. [13]
3. Fermez la trappe du sac.

**MISE EN GARDE** : Le capot de l'aspirateur ne se fermera PAS si le sac à poussière et/ou le porte-sac ne sont pas mis en place dans l'aspirateur. Assurez-vous toujours qu'il y ait le sac lorsque vous fermez la trappe du sac.

**ATTENTION** : Le voyant de remplissage du sac peut être rouge (**D** ou **H1**)\*\* en cas de blocage. Dans ce cas, reportez-vous à « Pour éliminer un blocage dans le système ».

### Nettoyage des filtres

Pour maintenir votre aspirateur en état de marche optimal, veuillez laver les filtres dès que vous avez remplacé au moins 5 fois votre sac.

#### Nettoyage du filtre pré-moteur :

1. Soulevez le loquet de déverrouillage de la trappe pour ouvrir la trappe et retirez le sac. [12,13]
2. Retirez le cadre du filtre pré-moteur de l'aspirateur. [15]
3. Retirez le filtre du cadre du filtre pré-moteur.. [16]
4. Lavez le filtre pré-moteur et le cadre du filtre pré-moteur à la main à l'eau tiède et laissez-le sécher complètement avant de le remettre sur l'aspirateur. [19,20]

#### Nettoyage du filtre d'évacuation sortie moteur

1. Retirez le filtre d'évacuation, déclipsez le couvercle du filtre d'évacuation et retirez le jeu de filtre. [17,18]
2. Lavez le jeu de filtre d'évacuation à la main à l'eau tiède et laissez-le sécher complètement avant de le remettre sur l'aspirateur. [19,20]

**Attention** : N'utilisez pas d'eau chaude ou de détergents. Dans le cas peu probable où les filtres seraient endommagés, remplacez-les par des filtres de la marque Hoover. N'utilisez pas l'aspirateur sans sac ou sans filtres.

#### Nettoyage du sac à poussière permanent\* (\*Sur certains modèles uniquement)

Pour maintenir votre aspirateur en état de marche optimal, veuillez laver le sac permanent tous les 5 vidages de sac. Videz le contenu du sac dans une poubelle, lavez le sac à l'eau chaude, éliminez l'excédent d'eau et laissez sécher complètement avant de le remettre en place.

#### Pour éliminer un blocage dans le système

Si le voyant de remplissage du sac devient rouge\* (**D**) ou reste allumé\* (**H1**) :

1. Vérifiez si le sac est plein. Si c'est le cas reportez-vous à « Pour remplacer le sac à poussière ».
2. Si ce n'est pas le cas:
  - A. Les filtres ont-ils besoin d'être nettoyés ? Si c'est le cas, voir « Pour nettoyer le filtre ».
  - B. Vérifiez s'il y a un autre blocage dans le système.
    - Éliminez toute obstruction dans le tube télescopique ou dans le flexible à l'aide d'un cordon ou d'une tige.

**MISE EN GARDE** - Le voyant de remplissage du sac restera rouge si l'aspirateur est utilisé lorsque le sac est plein, s'il y a un blocage ou si les filtres sont sales. S'il est utilisé pendant une durée prolongée et que le voyant de remplissage du sac est rouge, un disjoncteur thermique arrête automatiquement l'aspirateur pour éviter toute surchauffe. Le voyant de remplissage du sac s'éteint une fois que l'aspirateur est arrêté pour indiquer que le disjoncteur thermique a été activé. Si cela se produit, éteignez l'aspirateur, débranchez-le et faites le nécessaire pour rectifier le problème. Le coupe-circuit se réinitialisera automatiquement au bout de 30 minutes.

### LISTE DE CONTRÔLE UTILISATEUR

En cas de problèmes avec l'appareil, effectuez les vérifications de la liste de vérifications avant d'appeler le service après-vente Hoover.

- L'aspirateur est-il alimenté en électricité ? Veuillez vérifier la prise utilisée avec un autre appareil électrique.
- Le sac à poussière est-il saturé ? Veuillez vous reporter à « Entretien de l'aspirateur ».
- Le filtre est-il encrassé ? Si c'est le cas, référez-vous à « Pour nettoyer le filtre ».
- Le tube ou le flexible est-il bouché ? Veuillez vous reporter à « Pour éliminer une obstruction ».
- L'aspirateur a-t-il surchauffé ? Si c'est le cas, il lui faudra environ 30 minutes pour se réinitialiser automatiquement.

### INFORMATIONS IMPORTANTES

#### Pièces détachées et consommables Hoover

Toujours remplacer les pièces par des pièces détachées de la marque Hoover. Celles-ci sont disponibles auprès de votre revendeur Hoover. Lors de la commande de pièces, veuillez toujours préciser le numéro de votre modèle.

#### Service Hoover

Pour toute intervention à tout moment, veuillez contacter le service après-vente Hoover le plus proche.

#### Qualité

La qualité des usines Hoover a fait l'objet d'une évaluation indépendante. Nos produits sont fabriqués selon un système de qualité conforme à la norme ISO 9001.

#### Votre garantie

Les conditions de garantie de cet appareil sont définies par notre représentant dans le pays où il est vendu et peuvent être obtenues auprès de votre revendeur. Les détails concernant ces conditions peuvent être obtenues auprès du revendeur auprès duquel l'appareil a été acheté. La facture d'achat ou le reçu doivent être présentés pour toutes réclamations relevant des conditions de cette garantie.

Ces conditions peuvent être modifiées sans préavis.

## HINWEISE FÜR DIE SICHERE BENUTZUNG

Dieses Gerät ist nur zum Gebrauch im Haushalt und nicht für gewerbliche Zwecke bestimmt. Sie sollten das Gerät ausschließlich gemäß den Angaben in dieser Bedienungsanleitung verwenden. Vor dem Gebrauch des Gerätes muss die vorliegende Bedienungsanleitung vollständig gelesen und verstanden worden sein.

Ziehen Sie den Netzstecker nach Gebrauch aus der Steckdose. Vor der Reinigung oder Wartung das Gerät stets ausschalten, den Netzstecker aus der Steckdose ziehen und abkühlen lassen.

Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren, sowie körperlich, geistig oder sensorisch behinderten Personen bzw. Personen ohne Erfahrung und Kenntnisse im Gebrauch nur unter Aufsicht oder unter Anleitung für die sichere Benutzung und den damit verbundenen Gefahren benutzt werden. Kinder sollten nicht unbeaufsichtigt mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nur unter Aufsicht ausgeführt werden.

Ist das Netzkabel beschädigt, darf das Gerät NICHT mehr benutzt werden. Im Falle eines Defektes darf das Netzkabel nur durch einen autorisierten HOOVER-Kundendiensttechniker ausgetauscht werden.

Hände, Füße, lose Kleidung und Haare von den rotierenden Bürsten fernhalten.

Verwenden Sie nur von HOOVER empfohlene oder gelieferte Zubehörteile, Verbrauchsmaterialien und Ersatzteile.

**Statische Aufladung:** Manche Teppiche können die Bildung statischer Elektrizität verursachen. Diese ist jedoch sehr gering und bei Entladung nicht gesundheitsschädlich.

Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien, auf nassen Oberflächen oder zur Aufnahme von feuchtem Schmutz.

Vermeiden Sie es, harte oder scharfe Gegenstände, Streichhölzer, heiße Asche, Zigarettenkippen oder Ähnliches

aufzusaugen.

Niemals entzündliche Flüssigkeiten, Reinigungsmittel, Aerosole oder deren Dämpfe auf das Gerät sprühen oder damit aufsaugen.

Während des Betriebs nicht über das Netzkabel fahren. Nicht am Kabel ziehen, um den Gerätestecker aus der Steckdose zu ziehen.

Stellen Sie die Verwendung des Gerätes ein, wenn ein Defekt am Gerät vermutet wird.

**HOOVER-Kundendienst:** Um auf Dauer den sicheren und effizienten Betrieb dieses Gerätes zu gewährleisten, empfehlen wir, Wartungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem zugelassenen HOOVER-Kundendienst durchführen zu lassen.

Treten Sie beim Gebrauch des Gerätes nicht auf das Netzkabel und wickeln es sich nicht um Arme oder Beine.

Benutzen Sie das Gerät nicht zur Reinigung von Menschen oder Tieren.

Positionieren Sie das Gerät bei der Reinigung von Treppen nicht oberhalb von Ihnen.

### Umweltschutz

Das am Gerät angebrachte Symbol gibt an, dass dieses Gerät nicht als Hausmüll behandelt werden darf, sondern an einer entsprechenden Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten zu entsorgen ist. Die Entsorgung ist in Übereinstimmung mit allen geltenden Vorschriften für die umweltgerechte Abfallentsorgung vorzunehmen. Ausführlichere Informationen über die Müllbehandlung und das Recycling dieses Gerätes erhalten Sie von der zuständigen Umweltbehörde, der Müllentsorgungsstelle Ihrer Kommune oder dem Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben.



**CE** Dieses Gerät erfüllt die Europäischen Richtlinien 2014/35/EU, 2014/30/EU und 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

## GERÄTEBESCHREIBUNG

- A. Zubehörfachabdeckung
- B. Gerätechassis
- C. Staubbehälterfachabdeckung
- D. Mechanische Staubbehälterfüllanzeige\*
- E. EIN-/AUS-Schalter
- F. Abdeckung für Abluftfilter
- G. Fußtaste für automatische Kabelaufwicklung
- H. Schieberegler für elektronische Leistungsregulierung\*\*
  - H1. LED-Anzeigebildschirm mit variabler Leistungsregulierung\*\* und Staubbeutelfüllanzeige-LED\*
- I. Tragegriff
- J. Entriegelungsglasche für Staubbehälterfachabdeckung
- K. Saugschlauch
- L. Handgriff\*\*
- M. Nebenluftregelung\*
- N. Rasterteleskoprohr\*\*
  - Na. Teleskoprohr-Schnappverschluss\*
  - Nb. Teleskoprohrlängenverstellung\*\*
- O. Umschaltbare Bodendüse (Gp)\*\*
  - O1. Teppichbodendüse (Ca)\*
  - O2. Hartbodendüse (Hf)\*
- P. Schieberegler Umschaltbare Bodendüse\*
- Q. Bodenbelagswahlschalter\*
- R. Teppich- und Bodendüsen-Schnappverschluss\*
- Sa. Vormotorfilter
- Sb. Vormotorfilterrahmen
- T. Abluftfilter
- U. Staubbeutelhalter
- V. Staubbeutel
- W. Zubehör
  - W1. Fugendüse
  - W2. Polsterdüse
  - W3. Möbelpinsel
- X. Miniturbodüse\*
- Y. Miniturbodüse\*
- Z. Hartbodendüse\*

## ZUSAMMENBAU DES GERÄTES

Nehmen Sie alle Teile des Gerätes aus dem Karton.

1. Befestigen Sie das eine Ende des Saugschlauches am Gerätekorpus, so dass es spürbar einrastet. Zum Abnehmen des Schlauches drücken Sie die beiden Schnappverschlüsse am Ende des Schlauchanschlusses und ziehen den Schlauch heraus. [1]
2. Das obere Ende des Teleskoprohrs am Handgriff befestigen. [2]

\*Geräteausstattung ist modellabhängig    \*\* Je nach Modell unterschiedlich

3. Schließen Sie das untere Ende des Rohrs an der umschaltbaren Bodendüse, oder wenn benutzt, am Zubehör an. [3]

## GEBRAUCH DES GERÄTES

1. Ziehen Sie das Netzkabel raus und schließen es an eine Steckdose an. Ziehen Sie das Kabel keinesfalls weiter, als bis zur roten Markierung heraus. [6]
2. Das Teleskoprohr\*\* auf die gewünschte Länge einstellen, indem Sie den Freigabeknopf entriegeln. [5]
3. Um den idealen Reinigungsmodus für die Bodenart auszuwählen, drücken Sie nach dem Anschließen des unteren Teleskoprohrendes an der umschaltbaren Bodendüse\*\* oder, wenn benutzt, an das Zubehör, auf der Düse das Pedal zur Auswahl\* der Bodenart.

**Hartboden** – Der Borstenkranz wird zum Schutz des Bodens abgesenkt.

**Teppichboden** – Besonders gründliche Reinigung durch Anheben der Bürsten.

### Umschaltbare Bodendüse\*\*: [4]

- **Hartbodenreinigung:** Drücken Sie das Pedal auf der Düse auf Hartbodenmodus und stellen Sie den Schieberegler auf der Düse auf ALLE BÖDEN. In dieser Position werden die Bürsten, Räder und das Wischblatt zu Schutz des Hartbodens abgesenkt. [4a]
- **Normale Teppichboden- und Vorlegerreinigung:** Drücken Sie das Pedal auf der Düse auf Teppichbodenmodus und stellen Sie den Schieberegler auf der Düse auf ALLE BÖDEN. In dieser Position werden die Bürsten und das Wischblatt angehoben, während die Räder abgesenkt bleiben, um die perfekte Bewegung auf diesen Böden zu erleichtern. [4b]
- **Tiefgehende Teppichreinigung:** Drücken Sie das Pedal auf der Düse auf Teppichbodenmodus und stellen Sie den Schieberegler auf der Düse auf TIEFGEHENDE TEPPICHREINIGUNG. In dieser Position werden die Bürsten, Räder und das Wischblatt für eine tiefgehende Reinigung Ihres Teppichbodens angehoben. [4c]

**WARNUNG: Um mögliche Kratzer auf Holzböden zu vermeiden, wird empfohlen, das Pedal nicht auf den Hartbodenmodus und den Schieberegler nicht auf tiefgehende Teppichreinigung einzustellen.**

4. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die Ein-/Aus-Taste betätigen. [7]
5. Stellen Sie die Leistungsstufe durch Drücken der Leistungsregulierungstaste auf dem Display\*\* [8] oder Schieben des Leistungsregulierungsschiebers\*\* ein. [9]
6. Stellen Sie den Nebenluftregler am Handgriff auf die gewünschte Stufe ein. [10]
7. Schalten Sie das Gerät nach Gebrauch durch erneutes Betätigen der Ein-/Aus-Taste aus. Ziehen Sie den Stecker vorsichtig aus der Steckdose raus und ziehen das Kabel nochmals kurz aus dem Gerät heraus, damit das Kabel zurück in das Gerät gezogen wird.
8. Abstellen und Parken - Das Rohr kann während des Gebrauchs vorübergehend abgestellt oder geparkt werden, wenn es nicht in Gebrauch ist. [11]

## ZUBEHÖR

Um die beste Leistung und Energieeffizienz zu erzielen#1 wird empfohlen, dass die richtigen Düsen für den Hauptreinigungsbetrieb verwendet werden. Die Düsen werden in den Diagrammen mit den Bezeichnungen **GP**, **HF** oder **CA** gekennzeichnet.

Die Düse mit der Bezeichnung **GP** kann zur Reinigung von Teppichen und Hartböden verwendet werden.

Die Düse mit der Bezeichnung **HF** ist nur für die Reinigung von Hartböden geeignet.

Die Düse mit der Bezeichnung **CA** ist nur für die Reinigung von Teppichen geeignet. Die anderen Düsen sind Zubehör für besondere Reinigungsaufgaben und werden nur für die fallweise Benutzung empfohlen.

Es ist wichtig, darauf hinzuweisen, dass dieser Staubsauger mit einem Etikett zur Energieverbrauchskennzeichnung gemäß Europäischer Richtlinie (EU) 665/2013 geliefert wird (EnergieLabel).

Wenn das Etikett links auf dem Teppichsymbol einen roten Verbotskreis aufweist, bedeutet dies, dass der Staubsauger nicht für die Reinigung von Teppichböden geeignet ist.

Wenn das Etikett rechts auf dem Hartbodensymbol einen roten Verbotskreis aufweist, bedeutet dies, dass der Staubsauger nicht für die Reinigung von Hartböden geeignet ist.

#1 **HINWEIS:** Die Werte für die Staubaufnahmekapazität auf Teppichen, auf Hartböden und Energieeffizienz wurden in Übereinstimmung mit den Verordnungen der Kommission (EU) 665/2013 und (EU) 666/2013 ermittelt.

Die Fugendüse, Polsterdüse und der Möbelpinsel werden direkt am Gerät im Zubehörfach untergebracht. Alle Zubehörteile können direkt am Handgriff oder am Teleskoprohr befestigt werden.

#### Zubehör :

**Fugendüse** – Ideal zur Reinigung von Ecken und schwer zugänglichen Bereichen. [w1]

**Polsterdüse** – Ideal zur Reinigung von Polstermöbeln. [w2]

**Möbelpinsel** – Für Bücherregale, Bilderrahmen, Tastaturen und andere empfindliche Bereiche. [W3]

**Hartbodendüse\*** – Ideal zur Reinigung von Parkettböden und anderen empfindlichen Hartböden. [Z]

**Miniturbodüse\*** - Die Miniturbodüse eignet sich speziell zur Reinigung von Matratzen und Polstermöbeln. Besonders geeignet zur Entfernung von Tierhaaren. [X]

**Miniturbodüse\*** – Diese Miniturbodüse eignet sich speziell zur Reinigung von Treppen, Polstermöbeln sowie Matratzen und ist besonders wirksam gegen allergieauslösende Faktoren. [Y]

**WICHTIG:** Benutzen Sie die Miniturbodüse nicht auf Teppichen und Vorlegern mit langen Fransen, auf Tierfellen und auf über 15 mm tiefem Teppichflor. Halten Sie die Düse bei sich drehender Bürstwalze nicht still.

## WARTUNG DES GERÄTES

Bei Modellen mit Staubbeutelfüllanzeige-LED\* (**siehe H1**) werden Verstopfungen durch eine rote Leuchte auf dem Display angezeigt.

Bei Modellen mit einem anderen Typ von Staubbeutelfüllanzeige\* (**siehe D**), erscheint der Mechanismus rot, wenn der Staubbeutel voll ist oder Verstopfungen auftreten.

#### Ersetzen des Staubbeutels

Wenn die Staubbeutelfüllanzeige auf der Staubbeutelabdeckung rot erscheint\* (**siehe D**), oder auf dem Display\* (**siehe H1**), überprüfen Sie bitte den Staubbeutel, und wenn erforderlich, ersetzen Sie diesen.

\*Geräteausstattung ist modellabhängig

\*\* Je nach Modell unterschiedlich

1. Heben Sie den Verschluss der Staubbeutelabdeckung nach oben, um die Staubbeutelabdeckung zu öffnen und den Beutel zu entfernen. [12,13] Den vollen Staubbeutel vorsichtig entsorgen. [14]
2. Neuen Staubbeutel wie darauf abgebildet falten und mit der Manschette in den Beutelhalter einsetzen. [13]
3. Die Staubbeutelabdeckung schließen.

**WARNUNG:** Die Staubbeutelabdeckung lässt sich nicht schließen, wenn der Staubbeutel bzw. der Staubbeutelhalter nicht oder nicht korrekt eingesetzt sind. Stellen Sie immer, wenn Sie die Staubbeutelabdeckung schließen, sicher, dass der Staubbeutel eingesetzt ist.

**ACHTUNG:** Die Staubbeutelfüllanzeige erscheint auch rot (**D oder H1**)\*\*, wenn eine Verstopfung aufgetreten ist. Siehe dazu "Verstopfung des Saugtrakts beheben".

#### Reinigung der Filter

Bitte waschen Sie für eine optimale Leistung Ihres Staubsaugers die Filter spätestens nach jedem fünften Wechsel des Staubbeutels gründlich aus.

#### Reinigung des Vormotorfilters:

1. Heben Sie die Verriegelung der Staubbeutelabdeckung an und entfernen den Beutel. [12,13]
2. Nehmen Sie die Vormotorfilterhalterung vom Gerät ab. [15]
3. Nehmen Sie den Filter vom Vormotorfilterrahmen ab. [16]
4. Waschen Sie den Vormotorfilter und den Vormotorfilterrahmen mit handwarmem Wasser und lassen Sie sie vollständig trocken, bevor Sie beide wieder in den Staubsauger einsetzen. [19,20]

#### Reinigung des Abluftfilters

1. Entfernen Sie den Abluftfilter, indem Sie die Abdeckung des Abluftfilters entriegeln und das Abluftfilterpaket herausnehmen. [17,18]
2. Waschen Sie den Abluftfilter mit handwarmem Wasser und lassen Sie ihn vollständig trocknen, bevor Sie ihn wieder in den Staubsauger einsetzen. [19,20]

**Achtung:** Verwenden Sie kein heißes Wasser und keine Reinigungsmittel. Sollte einer der Filter beschädigt sein, bitte nur gegen einen Hoover-Originalfilter austauschen. Versuchen Sie nicht das Gerät ohne eingesetzten Staubbeutel oder Filter in Betrieb zu nehmen.

#### Reinigung des Permanentstaubbeutels\*\* (\*Nur in bestimmten Modellen)

Um die optimale Leistung zu erzielen, waschen Sie den Permanentstaubbeutel spätestens nach jedem fünften Leeren gründlich aus. Entleeren Sie den Inhalt des Staubbeutels in einen Abfallbehälter, waschen Sie den Staubbeutel mit handwarmem Wasser aus, entfernen Sie überschüssiges Wasser vom dem Filter und lassen ihn gründlich trocknen, bevor Sie ihn wieder verwenden.

#### Siehe „Verstopfung des Saugtraktes beheben“

Im Falle, dass die Staubbeutelfüllanzeige rot\* erscheint (**D**) oder ununterbrochen leuchtet\* (**H1**):

1. Prüfen, ob der Beutel voll ist. Wenn ja siehe "Auswechseln des Staubbeutels".
2. Ist der Staubbeutel nicht voll:
  - A. Müssen die Filter gereinigt werden? Falls ja, siehe „Reinigung der Filter“.
  - B. Prüfen Sie, ob der Saugtrakt an einer anderen Stelle verstopft ist.
    - Entfernen Sie Verstopfungen im Teleskoprohr oder im Saugschlauch mit einer Schnur oder Stab.



**Achtung** - Die Staubbeutelfüllanzeige erscheint weiterhin rot\* oder leuchtet ununterbrochen, wenn der Staubsauger mit vollem Staubbeutel, einer vorhandenen Verstopfung oder die verschmutzten Filter benutzt wird. Wird der Staubsauger über längere Zeit mit leuchtender Staubbeutelfüllanzeige benutzt, schaltet ein Schutzschalter den Staubsauger automatisch ab, um ihn vor Überhitzung zu schützen. Die Staubbeutelfüllanzeige schaltet sich nach dem Ausschalten des Staubsaugers aus, um anzuzeigen, dass der Überhitzungsschutz aktiviert ist. In diesem Fall das Gerät ausschalten, den Netzstecker ziehen und den Fehler beheben. Der Überhitzungsschutz schaltet sich nach ca. 30 Minuten automatisch aus.

### PRÜFLISTE ZUR FEHLERSUCHE

Bitte prüfen Sie zunächst die einzelnen Punkte dieser Prüfliste, bevor Sie sich bei einem Problem an Ihre zuständige Hoover-Kundendienststelle wenden.

- Ist die Stromversorgung in Ordnung? Bitte überprüfen Sie diese mit einem anderen elektrischen Gerät.
- Ist der Staubbeutel voll? Siehe „Wartung des Staubsaugers“.
- Ist der Filter blockiert? Siehe „Reinigung der Filter“.
- Ist der Saugschlauch oder die Düse verstopft? Siehe „Verstopfung des Saugtraktes beheben“.
- Ist der Staubsauger überhitzt? Falls ja, dauert es ca. 30 Minuten, bis der Überhitzungsschutz sich automatisch abschaltet.

### WICHTIGE INFORMATIONEN

#### Hoover Ersatzteile und Verbrauchsmaterial

Verwenden Sie stets Originalersatzteile von Hoover. Diese sind über den Hoover-Kundendienst erhältlich. Geben Sie bei der Bestellung von Ersatzteilen bitte stets die komplette 16stellige Artikelnummer (Typenplakette auf der Rückseite des Gerätes) Ihres Gerätemodells an.

#### Hoover-Kundendienst

Zur Wartung oder Reparatur Ihres Produktes wenden Sie sich bitte an Ihre zuständige Hoover-Kundendienststelle.

#### Qualität

Die Hoover-Werke wurden unabhängig voneinander jeweils einer Qualitätsprüfung unterzogen. Unsere Produkte werden nach einem Qualitätsstandard hergestellt, der die Anforderungen von ISO 9001 erfüllt.

#### Garantieerklärung

Die Garantiebestimmungen für dieses Gerät entsprechen den Richtlinien des Landes, in dem Sie das Gerät erworben haben. Weitere Einzelheiten dazu erhalten Sie vom Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben oder aus dem roten Garantieheft, das der Verpackung beiliegt. Bitte bewahren Sie den Kaufbeleg sorgfältig auf, denn er wird für eventuell auftretende Garantieansprüche benötigt.

Änderungen vorbehalten.

### ISTRUZIONI PER UN USO SICURO

Questo apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente in ambito domestico per interventi di pulizia, secondo le istruzioni riportate nel presente documento. Accertarsi di aver compreso le istruzioni prima di mettere in funzione l'apparecchio.

Non lasciare l'apparecchio collegato alla corrente. Prima di procedere alla pulizia dell'apparecchiatura o di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione, spegnere sempre l'apparecchio e scollegare la spina.

Questo elettrodomestico non è destinato a essere utilizzato da persone dalle ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali (bambini inclusi), senza una adeguata assistenza o controllo da parte di una persona adulta responsabile della loro sicurezza. Controllare che i bambini non giochino con l'apparecchio. Pulizia e manutenzione non possono essere eseguite da bambini senza sorveglianza da parte di una persona responsabile.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, interrompere immediatamente l'utilizzo dell'apparecchio. Per evitare pericoli, il cavo di alimentazione dovrà essere sostituito da un tecnico del servizio assistenza autorizzato HOOVER.

Tenere le mani, i piedi, i capi di abbigliamento non attillati e i capelli lontani dalle spazzole rotanti.

Utilizzare solo accessori o parti di consumo e di ricambio consigliati o forniti da HOOVER.

**Elettricità statica:** Alcuni tappeti possono produrre un piccolo accumulo di elettricità statica. Le cariche di elettricità statica non sono pericolose per la salute.

Non utilizzare l'apparecchio all'aperto, su superfici bagnate o per aspirare liquidi.

Non aspirare oggetti solidi o appuntiti, fiammiferi, ceneri calde, mozziconi di sigaretta o simili.

Non vaporizzare o aspirare liquidi infiammabili, detergenti, aerosol o i loro vapori.

Non calpestare il cavo di alimentazione durante l'utilizzo dell'apparecchio o scollegare la spina dalla presa tirando il cavo di alimentazione.

Non continuare a utilizzare l'apparecchio in caso di presunto guasto.

**Assistenza HOOVER:** Per garantire un funzionamento sempre sicuro ed efficiente dell'apparecchiatura, si consiglia di fare eseguire eventuali interventi di assistenza o di riparazione dai tecnici del servizio assistenza autorizzato HOOVER.

Non calpestare il cavo di alimentazione o avvolgerlo intorno alle braccia o alle gambe mentre si usa l'apparecchio.

Non utilizzare l'apparecchio per l'igiene della persona o degli animali.

Non collocare l'apparecchio in una posizione più bassa rispetto alla propria quando si puliscono delle scale.

#### Ambiente:

Il simbolo apposto sul prodotto indica che lo stesso non può essere smaltito come i normali rifiuti domestici, bensì deve essere portato al punto di raccolta o al centro di riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche più vicino. Lo smaltimento deve essere eseguito in conformità alle normative locali vigenti per la salvaguardia dell'ambiente e lo smaltimento dei rifiuti. Per ulteriori informazioni sul trattamento, il recupero e il riciclaggio di questo prodotto, contattare l'unità territoriale competente per il servizio di smaltimento o il negozio in cui il prodotto è stato acquistato.



**CE** Questo prodotto è conforme alle Direttive Europee 2014/35/EU, 2014/30/EU e 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

## DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

- A. Sportello accessori
- B. Apparecchio principale
- C. Sportello del sacco
- D. Indicatore meccanico di controllo sacco pieno\*
- E. Pulsante a pedale Accensione/Spengimento
- F. Coperchio del filtro in uscita
- G. Pedale di riavvolgimento del cavo
- H. cursore controllo potenza variabile\*\*
  - H1. LED Screen Display con indicatore controllo potenza variabile\*\* e Led controllo sacco pieno\*
- I. Maniglia per il trasporto
- J. Levetta sblocco sportello sacco raccogli-polvere
- K. Tubo flessibile
- L. Impugnatura tubo\*\*
- M. Regolatore forza aspirante\*
- N. Tubo telescopico\*\*
  - Na. Levetta tubo telescopico\*
  - Nb. Dispositivo di controllo del tubo telescopico\*\*
- O. Spazzola per tappeti e pavimenti **(Gp)\*\***
  - O1. Spazzola per tappeti **(Ca)\***
  - O2. Spazzola per pavimenti duri **(Hf)\***
- P. cursore spazzola tappeti e pavimenti\*
- Q. Selettore tipo pavimento\*
- R. Levetta spazzola tappeti e pavimenti\*
- Sa. Filtro Pre-Motore
- Sb. Telaio del filtro pre-motore
- T. Filtro in uscita
- U. Portasacco
- V. Sacco
- W. Set accessori
  - W1. Bocchetta per fessure
  - W2. Bocchetta tutti gli usi
  - W3. Spazzola a pennello
- X. Mini turbospazzola per rimuovere i peli di animali domestici\*
- Y. Mini turbospazzola per rimuovere gli allergeni\*
- Z. Spazzola Parquet\*

## MONTAGGIO DELL'APPARECCHIO

Disimballare tutti i componenti.

1. Collegare il tubo flessibile al corpo principale dell'apparecchio, assicurandosi che si agganci e si blocchi in posizione. Per disinserire il tubo, è sufficiente premere le due levette all'estremità del tubo flessibile e tirare. **[1]**
2. Collegare l'impugnatura all'estremità superiore del tubo. **[2]**

\*Solo su alcuni modelli \*\* Può variare secondo il modello

- Collegare l'estremità inferiore del tubo alla spazzola\*\* per tappeti e pavimenti o, se necessario, agli accessori. [3]

## UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

- Estrarre il cavo di alimentazione e inserirlo in una presa di corrente. Non tirare il cavo oltre l'indicatore rosso. [6]
- Regolare il tubo telescopico all'altezza desiderata spostando il dispositivo di controllo del tubo telescopico\*\* e sollevando o abbassando il tubo fino a trovare la posizione di pulizia più confortevole. [5]
- Dopo aver collegato l'estremità inferiore del tubo telescopico alla spazzola\*\* per tappeti e pavimenti o, se necessario, agli accessori, premere il pedale sulla spazzola\* per selezionare la modalità di pulizia ideale per il tipo di pavimento.

**Pavimento** – Le setole si abbassano per proteggere il pavimento.

**Tappeto/moquette** – Le spazzole si sollevano per garantire una pulizia più in profondità.

### Spazzola per tappeti e pavimenti\*\*: [4]

- **Pulizia pavimentazioni dure:** Premere il pedale sulla spazzola in modalità "Pavimenti Duri" e selezionare con il cursore sulla spazzola la modalità "TUTTI I PAVIMENTI". In questa modalità spazzole, ruote e spatole tergitricristallo vengono abbassate per proteggere i pavimenti duri. [4a]
- **Pulizia standard per tappeti e moquette:** Premere il pedale sulla spazzola in modalità "Tappeti" e selezionare con il cursore sulla spazzola la modalità "TUTTI I PAVIMENTI". In questa modalità spazzole e spatole tergitricristallo vengono sollevate, mentre le ruote sono abbassate per facilitare il movimento su queste superfici. [4b]
- **Pulizia profonda per tappeti:** Premere il pedale sulla spazzola in modalità "Tappeti" e selezionare con il cursore sulla spazzola la modalità "PULIZIA PROFONDA TAPPETI". In questa modalità spazzole, ruote e spatole tergitricristallo vengono sollevate per pulire a fondo il tappeto. [4c]

**ATTENZIONE: Per evitare graffiature a pavimenti in legno prestare attenzione e non posizionare il pedale in modalità "Pavimenti duri" e il cursore in modalità "PULIZIA PROFONDA TAPPETI".**

- Accendere l'apparecchio premendo il pulsante a pedale di accensione/spegnimento sul corpo principale dell'aspirapolvere. [7]
- Regolare il livello di potenza premendo sul display\*\* [8] i pulsanti di controllo potenza variabile o facendo scorrere il cursore di controllo della potenza variabile\*\*. [9]
- Regolare il regolatore di forza aspirante sul livello desiderato. [10]
- Dopo l'uso, spegnere l'apparecchio premendo il pulsante a pedale di accensione/spegnimento. Scollegare ed estrarre nuovamente il cavo di alimentazione per riavvolgerlo nell'apparecchio.
- Stazionamento e parcheggio - È possibile parcheggiare il tubo temporaneamente durante l'uso, oppure riporlo quando l'apparecchio non viene utilizzato. [11]

## ACCESSORI

Per ottenere prestazioni ottimali ed efficienza energetica<sup>#1</sup>, è consigliato usare le spazzole appropriate per le principali operazioni di pulizia. Queste spazzole sono indicate nel diagramma con le lettere **GP**, **HF** o **CA**.

La spazzola di tipo **GP** è adatta per pulire sia tappeti che pavimenti duri.

La spazzola di tipo **HF** è adatta solo per la pulizia dei pavimenti duri.

La spazzola di tipo **CA** è adatta solo per la pulizia dei tappeti.

Le altre spazzole sono accessorie per operazioni di pulizia speciale e sono raccomandate solo per usi occasionali.

È importante notare che questo aspirapolvere è provvisto di Etichetta Energetica conformemente alla Normativa Europea (EU) 665/2013.

Se l'etichetta riporta a sinistra un cerchio rosso di divieto che ricopre il simbolo del tappeto, significa che l'aspirapolvere non è adatto per la pulizia dei tappeti.

Se l'etichetta riporta a destra un cerchio rosso di divieto che ricopre il simbolo di pavimenti duri, significa che l'aspirapolvere non è adatto per la pulizia dei pavimenti duri.

**#1 NOTA:** Capacità di raccolta della polvere sui tappeti, capacità di raccolta della polvere sui pavimenti duri ed efficienza energetica conformi alle Normative della Commissione (EU) 665/2013 e (EU) 666/2013.

La bocchetta per fessure, la bocchetta per tutti gli usi e la spazzola a pennello sono riposte nell'apparecchio sotto lo sportello accessori.

Tutti gli accessori possono essere inseriti nell'impugnatura o all'estremità del tubo telescopico.

### Set accessori :

**Bocchetta per fessure** – Per angoli e punti difficili da raggiungere. [w1]

**Bocchetta tutti gli usi** – Per imbottiti, divani e tessuti. [w2]

**Spazzola a pennello** – Per librerie, cornici, tastiere e altre superfici delicate. [W3]

**Spazzola Parquet\*** – Per parquet e pavimenti delicati. [Z]

**Mini turbospazzola per rimuovere i peli di animali domestici\*** - utilizzare la mini turbospazzola per la pulizia profonda di superfici tessili e imbottiti e per altre aree difficili. Particolarmente adatta per rimuovere i peli degli animali domestici. [X]

**Mini turbospazzola per rimuovere gli allergeni\*** – Utilizzare la mini turbospazzola per la pulizia profonda di superfici tessili, imbottiti e altre aree difficili da pulire in cui si annidano acari e batteri. [Y]

**IMPORTANTE:** Non utilizzare le mini turbo spazzole su tappeti a frange, pellicce o moquette con pelo di oltre 15 mm. Non tenere ferma la spazzola mentre è in rotazione.

## MANUTENZIONE DELL'APPARECCHIO

Per i modelli dotati di indicatore LED controllo sacco pieno\* (**vedi H1**), sia il sacco pieno, sia le ostruzioni, sono segnalati da una luce rossa sul display.

Per i modelli dotati dell'altro tipo di indicatore controllo sacco pieno\* (**vedi D**), il dispositivo diventa di colore rosso quando il sacco è pieno o c'è un' ostruzione.

### Sostituzione del sacco raccogli-polvere

Se l'indicatore di controllo sacco pieno sullo sportello\* del sacco (**vedi D**), o sul display\* (**vedi H1**) diventa di colore rosso, si consiglia di controllare il sacco e se necessario di sostituirlo.

- Sollevare la levetta di sblocco sportello del sacco per aprirlo e rimuovere il sacco. [12,13] Il sacco pieno dovrà essere smaltito con cura e secondo le norme vigenti. [14]

\*Solo su alcuni modelli \*\* Può variare secondo il modello

- Inserire un nuovo sacco come mostrato in figura e montare il collo del sacco nel portasacco. [13]
- Chiudere lo sportello del sacco raccogli-polvere.

**ATTENZIONE:** Lo sportello NON si chiuderà, finché il sacco raccogli-polvere e / o il portasacco non verranno riassemblati nell'apparecchio. Quando si chiude lo sportello, assicurarsi sempre che il sacco sia inserito.

**NOTA:** L'indicatore di controllo del sacco diventa di colore rosso (**D or H1**)\*\* anche per segnalare un'ostruzione. In questo caso, vedere la sezione "Rimozione di un'ostruzione dal Sistema".

### Pulitura dei filtri

Per mantenere prestazioni ottimali nel tempo, consigliamo di lavare i filtri ogni 5 sostituzioni del sacco.

#### Pulitura del filtro pre-motore:

- Sollevare la levetta di sblocco sportello per aprirlo e rimuovere il sacco. [12,13]
- Rimuovere il telaio filtro pre-motore dall'apparecchio. [15]
- Rimuovere il filtro dal telaio filtro pre-motore. [16]
- Lavare in acqua tiepida il filtro pre-motore e il suo telaio, poi lasciare che si asciugano completamente prima di reinserirli nell'apparecchio. [19,20]

#### Pulitura del filtro in uscita

- Per rimuovere il filtro in uscita, aprire il coperchio dello stesso e togliere il gruppo filtro. [17,18]
- Lavare in acqua tiepida il gruppo filtro in uscita, poi lasciare che si asciughi completamente prima di reinserirlo nell'apparecchio. [19,20]

**Nota:** Non utilizzare acqua bollente o detersivi. Se accidentalmente i filtri vengono danneggiati, sostituirli con ricambi originali Hoover. Non tentare di utilizzare l'apparecchio senza sacco o senza filtri.

#### Pulitura del sacco raccogli-polvere permanente\* (\*Solo in alcuni modelli)

Per mantenere prestazioni ottimali nel tempo, consigliamo di lavare il sacco permanente in stoffa ogni 5 riempimenti del sacco. Vuotare il contenuto del sacco in un apposito contenitore per rifiuti, lavarlo con acqua calda, rimuovere l'acqua in eccesso e lasciarlo asciugare completamente prima di ricollocarlo.

#### Rimozione di un'ostruzione dal sistema

Se l'indicatore di controllo del sacco diventa di colore rosso\* (**D**) o rimane acceso\* (**H1**):

- Controllare se il sacco raccogli-polvere è pieno. Vedere la sezione "Sostituzione del sacco raccogli-polvere".
- Se non è pieno, controllare se:
  - Potrebbe essere necessario pulire i filtri. In questo caso, vedere la sezione "Pulizia del filtro".
  - Controllare che non vi siano ostruzioni nel sistema.

-Utilizzare un cavo o un bastoncino per rimuovere eventuali ostruzioni dal tubo telescopico o dal tubo flessibile.

**Avvertenza** - L'indicatore di controllo del sacco rimarrà di colore rosso\* o acceso\* se l'apparecchio viene utilizzato con il sacco pieno, se è presente un'ostruzione o se i filtri sono sporchi. Se l'apparecchio viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato con l'indicatore di controllo del sacco illuminato, la funzione di arresto termico spegnerà l'apparecchio per impedire che si verifichi un surriscaldamento. Una volta spento l'apparecchio, l'indicatore di controllo del sacco si spegnerà per segnalare che è stato attivato l'arresto termico. In questi casi, spegnere l'apparecchio, scollegare la spina e risolvere il problema. Occorreranno circa 30 minuti per il ripristino automatico.

### CHECKLIST UTENTE

In caso di problemi, completare questa semplice checklist utente prima di chiamare il centro assistenza Hoover.

- La presa elettrica a cui è collegato l'apparecchio è funzionante? Controllare collegando un altro elettrodomestico.
- Il sacco raccogli-polvere è pieno? Vedere "Manutenzione dell'apparecchio".
- Il filtro è ostruito? Vedere la sezione "Pulizia del filtro".
- Il tubo flessibile o la bocchetta sono ostruiti? Vedere "Rimozione di un'ostruzione dal sistema".
- L'aspirapolvere si è surriscaldato? In questo caso, il reset automatico richiede circa 30 minuti.

### INFORMAZIONI IMPORTANTI

#### Parti di ricambio e di consumo Hoover

Utilizzare sempre parti di ricambio originali Hoover, che è possibile acquistare dal distributore locale Hoover o direttamente sul sito internet Hoover. Quando si ordinano delle parti di ricambio, ricordarsi sempre di fornire il numero di modello dell'apparecchio utilizzato.

#### Assistenza Hoover

Per richiedere assistenza in qualsiasi momento, contattare il centro assistenza Hoover più vicino.

#### Qualità

La qualità degli stabilimenti Hoover è stata sottoposta a valutazione indipendente. I nostri prodotti vengono realizzati mediante un sistema di qualità che soddisfa i requisiti ISO 9001.

#### Regolamento per la garanzia

Le condizioni di garanzia relative a questo apparecchio sono definite dal rappresentante Hoover nel Paese di vendita. Per conoscere in dettaglio le condizioni, rivolgersi al distributore Hoover presso il quale l'apparecchio è stato acquistato. Per ogni contestazione ai sensi dei termini della garanzia, è necessario mostrare la fattura o un documento di acquisto equipollente.

Queste condizioni potrebbero venire modificate senza obbligo di preavviso.



## INSTRUCTIES VOOR VEILIG GEBRUIK

Dit toestel mag enkel gebruikt worden voor reiniging in het huis, zoals beschreven in deze gebruikersgids. Zorg ervoor dat u de instructies volledig begrijpt voordat u het apparaat in gebruik neemt.

Laat het toestel nooit aangesloten. Schakel het toestel altijd uit en verwijder de stekker uit het stopcontact na gebruik, of voor het reinigen van het toestel of bij elke onderhoudstaak.

Dit toestel kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring of kennis indien ze toezicht of onderricht gehad hebben betreffende het veilig gebruik van het toestel en het begrip van de gevaren in kwestie. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Reinigings- en gebruiksonderhoud mag niet uitgevoerd worden door kinderen zonder toezicht.

Indien het stroomsnoer beschadigd is, onmiddellijk stoppen met het toestel te gebruiken. Om veiligheidsgevaar te vermijden, mag enkel een erkende HOOVER dienstingenieur de stroomkabel vervangen.

Houd handen, voeten, losse kleding en haar uit de buurt van roterende borstels.

Gebruik enkel verlengstukken, verbruiksartikelen of reserveonderdelen aanbevolen of geleverd door HOOVER.

**Statische elektriciteit:** Sommige tapijten kunnen een kleine opbouw van statische elektriciteit veroorzaken. Ontladingen van statische elektriciteit zijn onschadelijk voor uw gezondheid.

Gebruik je toestel nooit buiten of op natte oppervlaktes of om vocht op te nemen.

Raap geen harde of scherpe objecten op zoals lucifers, hete assen, sigaretten of andere gelijkaardige items.

Spuit niet met ontvlambare vloeistoffen, reinigingsvloeistoffen, aerosols of hun dampen en zuig ze ook niet op.

Loop niet over het stroomsnoer wanneer je het toestel gebruikt of verwijder de stekker niet door aan het stroomsnoer te trekken.

Blijf dit toestel niet gebruiken wanneer het defect blijkt.

**HOOVER dienstverlening:** Om de blijvende veilige en efficiënte werking van dit toestel te verzekeren, bevelen we aan dat alle herstellingen uitgevoerd worden door een erkende HOOVER dienstingenieur.

Niet op het snoer staan of het snoer rond armen of benen winden terwijl je het toestel gebruikt.


Gebruik het toestel niet om dieren of mensen te reinigen.

Plaats het toestel niet boven je tijdens het reinigen van de trap.

### Het milieu

Het symbool op dit toestel duidt aan dat dit toestel niet mag behandeld worden als huishoudelijk afval. In de plaats daarvan moet het overhandigd worden aan het geschikte verzamelpunt voor de recyclage van elektrische en elektronische uitrusting. U moet het toestel weggooien in overeenstemming met de lokale voorschriften voor afvalverwerking. Voor meer gedetailleerde informatie over behandeling, herstel en recyclage van dit toestel, gelieve je lokale gemeentebestuur te contacteren, je dienst voor huishoud- en afvalverwerking of de winkel waar je het toestel kocht.



 Dit apparaat voldoet aan de Europese Richtlijnen 2014/35/EU, 2014/30/EU en 2011/65/EU.

## LEER JE REINIGER KENNEN

- A. Deur Accessoires
- B. Hoofdstofzuiger
- C. Zakklep
- D. Mechanische stofzakcontrole-indicator\*
- E. Aan/uit-knop
- F. Deksel uitlaatfilter
- G. Snoerprolpedaal
- H. Variabele Stroom Controle Glijder\*\*
  - H1. LEDweergavescherm met variabele bedieningen\*\* en ledstofzakcontrole-indicator\*
- I. Draaggreep
- J. Ontgrendeling klep van stofzak
- K. Slang
- L. Handvat\*\*
- M. Zuigkrachtregeling\*
- N. Telescopische buis\*\*
  - Na. Telescopische buisvergrendeling\*
  - Nb. Regelaar voor telescopische buis\*\*
- O. Tapijt en vloermondstuk (Gp)\*\*
  - O1. Tapijt Mondstuk. (Ca)\*
  - O2. Mondstuk voor harde vloer (Hf)\*
- P. Schuifknop tapijt- en vloermondstuk\*
- Q. Keuzeknop vloertype\*
- R. Vergrendeling tapijt- en vloermondstuk\*
- Sa. Pre-motor filter
- Sb. Pre-motor filter omlijsting
- T. Uitlaat Filter
- U. Zakhouder
- V. Zak
- W. Accessoires-set
  - W1. Kierenmondstuk
  - W2. Meubelmondstuk
  - W3. Stofborstel
- X. Miniturbozuigmond voor dierenharen\*
- Y. Miniturbozuigmond voor allergene stoffen\*
- Z. Parketzuigmond\*

## JE REINIGER MONTEREN

Verwijder alle onderdelen uit de verpakking.

1. Steek de slang in de stofzuiger en klik deze erin vast. Om de slang te verwijderen: druk op de twee vergrendelingspallen aan het slanguiteinde en trek de slang eruit. [1]
2. Bevestig de handgreep op de bovenzijde van de buis. [2]
3. Sluit, indien noodzakelijk, het onderste deel van de buis aan op het tapijt- en vloermondstuk\*\* of de accessoires. [3]

\*Alleen bepaalde modellen \*\* Kan variëren naargelang het model

## UW STOFZUIGER GEBRUIKEN

1. Trek het netsnoer uit de stofzuiger en steek de stekker in het stopcontact. Trek het snoer niet verder uit dan de rode markering. [6]
2. Pas de telescopische buis aan op gewenste hoogte door de telescopische buis aanpasser te bewegen\*\* en hef de buis op of verlaag het naar de meest comfortabele reinigingspositie. [5]
3. Druk de vloertype keuzeknop in en selecteer de gewenste reinigingswijze voor het voertype als, indien noodzakelijk, het onderste deel van de telescopische buis is aangesloten op het tapijt- en vloermondstuk\*\* of de accessoires.

**Harde vloer** – De borstels wijzen naar beneden en beschermen zo de vloer.

**Tapijt** – Voor een grondigere reiniging worden de borstels omhoog gehaald.

### Tapijt en vloermondstuk\*\*: [4]

- **Reiniging van harde vloer:** Druk de knop op het mondstuk naar de harde-vloer-stand en zet de schuifknop op het mondstuk op ALLE VLOERTYPEN. In deze stand worden de borstels, wielen en wisser omlaag gebracht om harde vloeren te beschermen. [4a]
- **Standaardreiniging van tapijt en vloerkleden:** Druk de knop op het mondstuk naar de tapijtstand en zet de schuifknop op het mondstuk op ALLE VLOERTYPEN. In deze stand worden de borstels en de wisser omhoog gehaald en zijn de wielen omlaag gebracht zodat eenvoudig over elk oppervlak kan worden bewogen. [4b]
- **Grondige reiniging van tapijt:** Druk de knop op het mondstuk naar de tapijtstand en zet de schuifknop op het mondstuk op GRONDIGE REINIGING TAPIJT. In deze stand zijn de borstels, wielen en wisser omhoog gehaald voor een grondigere reiniging van het tapijt. [4c]

**WAARSCHUWING: Om eventuele krassen op houten vloeren te vermijden, wordt geadviseerd om de knop niet op de harde-vloer-stand te plaatsen en de schuifknop niet op de grondige reiniging tapijt te zetten.**

4. Zet de stofzuiger aan door op de aan/uit-knop op de stofzuiger zelf te drukken. [7]
5. Regel het vermogensniveau door op de variabele vermogensknoppen op het display \*\* [8] te drukken of de variabele vermogensschuifknop\*\* te verstellen. [9]
6. Zet de zuigkrachtregelaar op het gewenste niveau. [10]
7. Schakel de stofzuiger na gebruik uit door op de aan/uit-knop te drukken. Trek de stekker en de stroomkabel opnieuw uit om de stroomkabel opnieuw op te laten winden in de stofzuiger.
8. Parkeren en opbergen - De telezoombuis kan tijdens het gebruik tijdelijk worden geparkeerd, of kan in de opbergpositie worden gezet wanneer de buis niet wordt gebruikt. [11]

## ACCESSOIRES

Voor optimaal functioneren en energie efficiëntie#1 is het aan te bevelen dat de juiste mondstukken voor de voornaamste schoonmaak taken worden gebruikt. Deze mondstukken worden in de diagrammen afgebeeld met de letters **GP**, **HF** of **CA**.

Een **GP** type mondstuk kan gebruikt worden voor schoonmaak van zowel tapijt als harde vloer.

Een **HF** type mondstuk is enkel geschikt voor gebruik op harde vloer.

Een **CA** type mondstuk is enkel geschikt voor gebruik op tapijt.  
De andere mondstukken zijn accessoires voor gespecialiseerde schoonmaaktaken en worden alleen aanbevolen voor occasioneel gebruik.

Het is belangrijk om op te merken dat deze stofzuiger een Energielabel heeft zoals wordt vereist door Europese Regelgeving (EU) 665/2013.

Als er links op het label over het tapijt symbool een rode verbodcirkel staat, betekent dit dat de stofzuiger niet geschikt is voor gebruik op tapijten.

Als het label een rode verbodscirkel rechts over het harde vloer symbool aangeeft, wil dit zeggen dat de stofzuiger niet geschikt is voor gebruik op harde vloeren.

#1 **OPMERKING:** Stofopname capaciteit tapijt, stofopname capaciteit harde vloer en energie efficiëntie in overeenstemming met Commissie Regelgeving (EU) 665/2013 en (EU) 666/2013.

Het kierenmondstuk, meubelmondstuk en de stofborstel worden onder de accessoiresdeur bewaard.

Alle accessoires kunnen op de handgreep van de slang of op het uiteinde van de telescopische buis worden geplaatst.

#### Accessoires-set :

**Kierenmondstuk** – Voor hoeken en moeilijk bereikbare plaatsen. [w1]

**Meubelmondstuk** – Voor zachte meubels en stoffen. [w2]

**Stofborstel** – Voor boekenrekken, kozijnen, toetsenborden en andere kwetsbare plekken. [W3]

**Parketuigmond\*** – Voor parketvloeren en andere kwetsbare vloeren. [Z]

**Miniturbozuigmond voor dierenharen\*** - Gebruik het miniturbomondstuk voor trappen of voor het grondig reinigen van textielproducten en andere moeilijk schoon te maken plekken. Vooral geschikt voor het verwijderen van haren van huisdieren. [X]

**Miniturbozuigmond voor allergene stoffen\*** – Gebruik het miniturbomondstuk voor trappen of voor het grondig reinigen van textielproducten en andere moeilijk schoon te maken plekken; bijzonder geschikt om huisstofmijt te verwijderen. [Y]

**BELANGRIJK:** Gebruik het turbomondstuk en het miniturbomondstuk niet op tapijten met lange franjes, op dierenhuiden of op tapijten dikker dan 15 mm. Hou de zuigmond niet stil terwijl de borstel draait.

## ONDERHOUD STOFZUIGER

Bij modellen met een LED stofzakcontrole-indicator\* (**zie H1**) worden de volle stofzak en verstoppingen aangegeven met een rood lampje op het display.

Bij modellen met een ander type stofzakcontrole-indicator\* (**zie D**), kleurt het mechanisme rood als de stofzak vol is en verstoppingen zich voordoen.

#### De stofzuigerzak vervangen

Als de stofzakcontrole-indicator op de klep\* (**zie D**) of op het display\* (**zie H1**) rood kleurt, controleer de stofzak en vervang hem als dit nodig is.

1. Til de vergrendeling van de klep van de stofzak op, open de klep en verwijder de stofzak. [12,13] De volle stofzuigerzak moet op de juiste manier en met zorg worden weggegooid. [14]

\*Alleen bepaalde modellen    \*\* Kan variëren naargelang het model

2. Vouw een nieuwe zak volgens de aanwijzingen die op de zak zelf staan en breng de hals van de zak aan in de zakhouder. [13]

3. Sluit de Deur van de Zak.

**WAARSCHUWING:** De klep van de stofzak sluit NIET zonder dat de stofzak en/of de stofzakhouder op de stofzuiger zijn aangebracht. Controleer altijd of de stofzak aanwezig is wanneer u de klep sluit.

**ONTHOUD:** De stofzakcontrole-indicator kleurt ook rood (**D of H1**)\*\* in het geval van een verstopping. In dit geval zie 'een blokkage uit het systeem verwijderen'.

#### Filters reinigen

Was de filters elke 5 keer dat u de stofzak vervangt, om constant de optimale prestaties van uw stofzuiger te waarborgen.

#### De pre-motorfilter reinigen:

1. Trek de ontgrendelknop van de zakklep omhoog en verwijder de zakhouder. [12,13]
2. Verwijder het filterframe voor de motor van de stofzuiger. [15]
3. Verwijder de filter uit de omlijsting van de pre-motorfilter. [16]
4. Was de pre-motorfilter en de omlijsting van de pre-motorfilter met handwarm water. Laat de filter goed drogen voor u het in de stofzuiger terug plaatst. [19,20]

#### De uitlaatfilter reinigen

1. Verwijder de uitlaatfilter, maak het deksel van de uitlaatfilter los en verwijder het uitlaatfilterpakket. [17,18]
2. Was het uitlaatfilterpakket in handwarm water. Laat het goed drogen voordat u het in de stofzuiger terug plaatst. [19,20]

**Niet vergeten:** Gebruik geen heet water of schoonmaakmiddelen. In het onwaarschijnlijke geval dat de filters beschadigd raken, vervangt u ze door originele onderdelen van Hoover. Probeer het product niet te gebruiken zonder stofzak of filters.

#### De permanente stofzak van textiel reinigen\* (\*Voor enkele modellen.)

Om de optimale prestaties te behouden, adviseren we om de permanente stofzak van textiel elke 5 volle stofzakken te wassen. Maak de stofzak leeg in een prullenbak, was de zak onder warm water, verwijder het overtollige water en laat de stofzak drogen voordat u deze terug plaatst.

#### Een blokkage verwijderen uit het systeem

Als de stofzakcontrole-indicator rood kleurt\* (**D**) of blijft branden\* (**H**):

1. Controleer of de zak vol is. Zo ja zie 'De stofzuigerzak vervangen'.
  2. Als de zak niet vol is:
    - A. Moeten de filters worden gereinigd? Zo ja, zie 'De filter reinigen'.
    - B. Controleer of er een andere verstopping in het zuigsysteem zit.
- Gebruik een koord of een stok om een blokkering uit de telescopische buis of de flexibele slang te verwijderen.

**Waarschuwing** - De stofzakcontrole-indicator blijft rood gekleurd\* of branden\* als de stofzuiger wordt gebruikt met een volle stofzak, bij een blokkering of als de filters vuil zijn. Een thermische beveiliging schakelt de stofzuiger uit om oververhitting te voorkomen als de stofzuiger lange tijd gebruikt wordt met brandende stofzakcontrole-indicator. De stofzakcontrole-indicator wordt uitgeschakeld als de stofzuiger uitgezet is, om aan te geven dat de thermische beveiliging geactiveerd is. Als dit gebeurt, schakelt u de stofzuiger uit, haalt u de stekker uit het stopcontact en corrigeert u de fout. Na ongeveer 30 minuten wordt de thermische beveiliging automatisch gereset.

### CHECKLIST VOOR DE GEBRUIKER

Mocht u problemen ondervinden met dit product, loop dan deze eenvoudige checklist na voordat u uw Hoover dealer belt.

- Krijgt de stofzuiger wel stroom? Controleer dit met een ander elektrisch toestel.
- Is de stofzak vol? Zie 'Onderhoud stofzuiger'.
- Is de filter verstopt? Zie 'De filter reinigen'.
- Is de slang of de zuigmond geblokkeerd? Zie 'Verstoppingen uit het systeem verwijderen'.
- Is de stofzuiger oververhit? Zo ja, dan duurt het ongeveer 30 minuten voordat het toestel weer klaar is voor gebruik.

### BELANGRIJKE INFORMATIE

#### Originele reserveonderdelen en toebehoren van Hoover

Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen van Hoover. Deze zijn verkrijgbaar bij uw Hoover dealer. Als u onderdelen bestelt, vermeld dan altijd het modelnummer.

#### Hoover Service

Mocht u gebruik willen maken van de service, neem dan contact op met uw Hoover dealer.

#### Kwaliteit

De fabrieken van Hoover zijn op onafhankelijke wijze getest op kwaliteit. Onze producten worden vervaardigd aan de hand van een kwaliteitssysteem dat voldoet aan de vereisten van ISO 9001.

#### Uw garantie

De garantievoorwaarden voor dit toestel worden bepaald door onze vertegenwoordiger in het land waar het toestel wordt verkocht. Bijzonderheden omtrent deze voorwaarden zijn verkrijgbaar bij de dealer waar u het toestel hebt gekocht. Wanneer u aanspraak wilt maken op deze garantie, dan moet u het verkoop- of ontvangstbewijs voorleggen.

Wijzigingen zijn zonder voorafgaande kennisgeving mogelijk.

### INSTRUÇÕES PARA UMA UTILIZAÇÃO SEGURA

Este aparelho só deve ser utilizado para limpeza doméstica, conforme descrito neste guia do utilizador. Certifique-se de que este manual é totalmente compreendido antes de utilizar o aparelho.

Não deixe o aparelho ligado. Desligue sempre o aparelho e retire a ficha da tomada após a utilização ou antes de o limpar ou executar qualquer tarefa de manutenção.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades mentais, sensoriais e físicas reduzidas ou sem experiência e conhecimento caso lhes sejam fornecidas instruções e supervisão relativas à utilização do aparelho de modo seguro e caso compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser efectuada por crianças sem supervisão.

Se o cabo de alimentação estiver danificado deixe de utilizar o aparelho imediatamente. Para evitar um perigo para a segurança, deve ser um técnico de assistência Hoover a substituir o cabo de alimentação.

Mantenha as mãos, os pés, as roupas largas e o cabelo longe das escovas rotativas.

Utilize exclusivamente acessórios, peças sobressalentes ou consumíveis recomendados ou fornecidos pela HOOVER.

**Electricidade estática:** Algumas alcatifas podem provocar uma pequena acumulação de electricidade estática. A descarga de electricidade estática não constitui qualquer perigo para a saúde.

Não utilize o aparelho no exterior, em superfícies húmidas ou para aspirar líquidos.



Não aspire objectos duros ou afiados, fósforos, cinzas quentes, pontas de cigarro ou outros itens semelhantes.

Não pulverize nem aspire líquidos inflamáveis, líquidos de limpeza, aerossóis ou respectivos vapores.

Não passe por cima do cabo de alimentação ao utilizar o aspirador nem retire a ficha puxando pelo cabo de alimentação.

Não continue a utilizar o aparelho se este parecer defeituoso.

**Assistência HOOVER:** Para assegurar o funcionamento seguro e eficiente deste aparelho, recomendamos que todas as intervenções de assistência ou reparação sejam efectuadas apenas por um técnico de assistência autorizado da Hoover.

Não permaneça em cima do cabo de alimentação nem o enrole à volta das pernas ou braços ao utilizar o aparelho.


Não utilize o aparelho para limpar pessoas ou animais.

Não posicione o aparelho num nível superior aquele em que se encontra ao limpar escadas.

#### Ambiente

O símbolo no aparelho indica que este não pode ser tratado como resíduo doméstico. Pelo contrário, deve ser encaminhado para o ponto de recolha aplicável para reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico. A eliminação deve ser realizada em conformidade com as leis ambientais locais relativas à eliminação de resíduos. Para obter informações mais detalhadas sobre o tratamento, recuperação e reciclagem deste produto, contacte as autoridades locais, o serviço de eliminação de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu o produto.



 Este aparelho está em conformidade com as Diretivas Europeias 2014/35/EU, 2014/30/EU e 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

## APRESENTAÇÃO DO ASPIRADOR

- A. Porta de acessórios
- B. Aspirador
- C. Tampa do saco
- D. Indicador mecânico de verificação do saco\*
- E. Pedal Ligar/Desligar
- F. Tampa do Filtro de Exaustão
- G. Pedal de recolha do cabo
- H. Botão de correção de controlo de energia variável\*\*
  - H1. Ecrã de exibição LED com controlos de potência variável\*\* e indicador de verificação do saco LED\*
- I. Manípulo
- J. Patilha de Libertação da Tampa do Saco
- K. Tubo flexível
- L. Pega do tubo flexível\*\*
- M. Regulador de Sucção\*
- N. Tubo Telescópico\*\*
  - Na. Trinco do tubo telescópico\*
  - Nb. Adaptador do tubo telescópico\*\*
- O. Escova para Pisos e Alcatifas (Gp)\*\*
  - O1. Escova para alcatifas (Ca)\*
  - O2. Escova para pavimentos duros (Hf)\*
- P. Controlo deslizante do bocal para pisos e alcatifas\*
- Q. Selector de tipo de pavimentos\*
- R. Trinco do bocal para pisos e alcatifas\*
- Sa. Filtro do pré-motor
- Sb. Suporte do pré-filtro do motor
- T. Filtro do escape
- U. Suporte do saco
- V. Saco
- W. Conjunto de Acessórios
  - W1. Acessório para fendas
  - W2. Escova para móveis
  - W3. Escova para pó
- X. Escova para remover pêlos de animais\*
- Y. Mini escova turbo para remoção de alérgenos\*
- Z. Escova para parquet\*

## MONTAGEM DO ASPIRADOR

Retire todos os componentes da embalagem.

1. Ligue o tubo flexível ao corpo principal do aspirador, certificando-se de que encaixa e fica bem fixo. Para retirar a mangueira: basta premir as duas patilhas na extremidade do tubo flexível e puxar. [1]
2. Ligue o manípulo da mangueira à extremidade superior do tubo. [2]
3. Ligue a extremidade inferior do tubo ao bocal para pisos e alcatifas\*\* ou aos acessórios, conforme necessário. [3]

\*Apenas em alguns modelos

\*\* Poderá variar dependendo do modelo

## UTILIZAR O SEU ASPIRADOR

1. Extraia o cabo de alimentação e ligue-o na fonte de alimentação. Não puxe o cabo para além do marcador vermelho. [6]
2. Regule o tubo telescópico para o comprimento pretendido movendo o ajustador do tubo telescópico\*\* e suba ou desça o tubo para a posição de limpeza mais confortável. [5]
3. Após ligar a extremidade inferior do tubo telescópico ao bocal para pisos e alcatifas\*\* ou aos acessórios, conforme necessário, pressione o pedal do seletor do tipo de piso no bocal para selecionar o modo de limpeza ideal para o tipo de piso.

**Pavimentos duros** – Baixar as escovas para proteger o soalho.

**Alcatifas** – Escovas levantadas para uma limpeza intensa.

### Escova para pavimentos e alcatifas\*\*: [4]

- **Limpeza de pisos duros:** Pressione o pedal no bocal no modo de Piso duro e ajuste o controlo deslizante no bocal em TODOS OS PISOS. Nesta posição, as escovas, rodas e a lâmina de limpeza são rebaixadas para proteger os pisos duros. [4a]
- **Limpeza padrão de tapetes e alcatifas:** Pressione o pedal no bocal no modo de Alcatifa e ajuste o controlo deslizante no bocal como TODOS OS PISOS. Nesta posição, as escovas e a lâmina de limpeza são levantadas enquanto as rodas são rebaixadas, de modo a permitir um movimento livre em tais superfícies. [4b]
- **Limpeza intensa de carpetes:** Pressione o pedal no bocal no modo de Alcatifa e ajuste o controlo deslizante no bocal como LIMPEZA INTENSA DE CARPETES. Nesta posição, as escovas, rodas e a lâmina de limpeza são levantadas para uma limpeza intensa da sua carpete. [4c]

**ATENÇÃO: É recomendado evitar possíveis riscos nos pisos de madeira, quando o pedal não está definido no modo de piso duro e o controlo deslizante na limpeza intensa de carpetes.**

4. Ligue o aspirador premindo o pedal ligar/desligar no corpo principal do aspirador. [7]
5. Ajuste o nível de potência ao pressionar os botões de controlo de potência variável no visor\*\* [8] ou ao ajustar o controlo deslizante do controlo de potência variável\*\*. [9]
6. Ajuste o regulador de sucção para o nível pretendido. [10]
7. Desligue no final da utilização pressionando o pedal ligar/desligar. Desligue e remova novamente o fio elétrico para enrolar o fio elétrico no aspirador.
8. Suporte e Arrumação do tubo - O tubo pode ser fixado temporariamente durante a utilização, ou colocado na posição de arrumação quando não estiver a ser utilizado. [11]

## ACESSÓRIOS

Para obter o melhor desempenho e eficiência energética#1 é recomendada a utilização das escovas correctas para as principais operações de limpeza. As escovas estão indicadas nos diagramas pelas letras **GP**, **HF** ou **CA**.

Uma escova do tipo **GP** pode ser utilizada para limpar alcatifas e pisos duros.

Uma escova do tipo **HF** é adequada para utilização apenas em pisos duros.

Uma escova do tipo **CA** é adequada para utilização apenas em alcatifas

As restantes escovas são acessórios para tarefas de limpeza especializadas e são recomendadas apenas para utilização ocasional.

É importante notar que este aspirador é fornecido com uma Etiqueta Energética conforme requerido pelo Regulamento Europeu (EU) 665/2013.

Se a etiqueta mostrar um círculo de proibição vermelho à esquerda a cobrir o símbolo de alcatifa, significa que o aspirador não é adequado para utilização em alcatifas.

Se a etiqueta mostrar um círculo de proibição vermelho à direita a cobrir o símbolo de piso duro, significa que o aspirador não é adequado para utilização em pisos duros.

#1 **NOTA:** A capacidade de remoção do pó em alcatifas, a capacidade de remoção do pó em pisos duros e a eficiência energética estão de acordo com os Regulamentos da Comissão (EU) 665/2013 e (EU) 666/2013.

A ferramenta fissurada, a escova para móveis e a escova do pó estão armazenadas na unidade sob a tampa dos acessórios.

Todos os acessórios podem ser montados no manípulo da mangueira ou na extremidade do tubo telescópico.

### Conjunto de Acessórios :

**Acessório para fendas** – Para cantos e áreas difíceis de alcançar. [w1]

**Escova para móveis** – para mobiliário macio e tecidos. [w2]

**Escova para pó** – Para estantes de livros, molduras, teclados e outras áreas delicadas. [W3]

**Escova para parquet\*** – Para pavimentos de parquet e outros pavimentos delicados. [Z]

**Escova para remover pêlos de animais\*** - Utilize a mini escova turbo em escadas ou para uma limpeza em profundidade de tecidos e outras áreas mais difíceis. Especialmente adequada para a remoção de pêlos de animais. [X]

**Mini escova turbo para remoção de alergéneos\*** – Utilize a mini-escova turbo em escadas ou para a limpeza em profundidade de superfícies têxteis e outras áreas de difícil limpeza, especialmente adequada para a remoção de alergéneos. [Y]

**IMPORTANTE:** Não utilize mini escovas turbo em tapetes com franjas, animais e alcatifas com um pêlo com mais de 15 mm de altura. Não mantenha o bocal parado enquanto a escova está em rotação.

## MANUTENÇÃO DO ASPIRADOR

Relativamente aos modelos equipados com um indicador de verificação do saco LED\* (**consultar H1**), os sacos cheios e as obstruções são sinalizados através de uma luz vermelha no visor.

Relativamente aos modelos equipados com outro tipo de indicador de verificação do saco\* (**consultar D**), o mecanismo fica vermelho se o saco estiver cheio e se existirem algumas obstruções.

### Substituição do saco

Se o indicador de verificação do saco estiver vermelho na porta do saco\* (**consultar D**) ou no visor\* (**consultar H1**), verifique o saco e, se for necessário, substitua-o.

1. Eleve o trinco da tampa do saco para abrir a tampa do saco e retire o saco. [12,13]  
Deve eliminar o saco cheio de forma consciente e com todo o cuidado. [14]
2. Prepare o saco novo, conforme indicado nas instruções, e coloque-o no compartimento introduzindo o anel no respectivo suporte. [13]
3. Feche a porta do saco.

\*Apenas em alguns modelos

\*\* Poderá variar dependendo do modelo

**ATENÇÃO:** A porta do saco NÃO irá fechar se o saco de pó e/ou o suporte do saco não estiverem colocados no aspirador. Certifique-se sempre de que o saco está presente ao fechar a porta do saco.

**LEMBRE-SE:** O indicador de verificação do saco também fica vermelho (**D** ou **H1**)\*\* se ocorrer uma obstrução. Neste caso consulte “Remoção de uma obstrução do sistema”.

### Limpeza dos Filtros

Para manter um óptimo desempenho do seu aspirador, deve lavar os filtros depois de substituir o saco 5 vezes.

#### Limpeza o filtro pré-motor:

1. Eleve o trinco da tampa do saco para abrir a tampa do saco e retire o saco. [12,13]
2. Remova a estrutura do filtro pré-motor do aspirador. [15]
3. Remova o filtro da estrutura do filtro do pré-motor. [16]
4. Lave o filtro do pré-motor e a estrutura do mesmo à mão com água morna e permita a secagem completa dos componentes antes de inseri-los no aspirador. [19,20]

#### Limpeza o filtro de exaustão

1. Remova o filtro de exaustão, solte a tampa do filtro de exaustão e remova o pacote do filtro de exaustão. [17,18]
2. Lave o pacote do filtro de exaustão à mão em água morna e permita a secagem completa antes de inseri-lo no aspirador. [19,20]

**Nota:** Não utilize água quente nem detergentes. Na eventualidade de os filtros ficarem danificados, substitua-os apenas por peças originais Hoover. Não experimente nem utilize o produto sem um saco de pó ou filtros instalados.

#### Limpeza do saco de pó permanente\* (\*Apenas em alguns modelos)

Para manter um óptimo desempenho, recomendamos que você lave o saco permanente depois de 5 enchimentos do saco. Esvazie o conteúdo do saco num recipiente, lave o saco em água morna, remova o excesso de água e deixe-o a secar completamente antes de montar novamente.

#### Remoção de uma obstrução do sistema

Se o indicador de verificação do saco estiver vermelho\* (**D**) ou permanecer aceso\* (**H1**):

1. Verifique se o saco está cheio. Em caso afirmativo, consulte “Substituição do saco”.
2. Se não estiver cheia, então:
  - A. Os filtros necessitam de limpeza? Em caso afirmativo, consulte “Limpeza do filtro”.
  - B. Verifique se existe algum outro bloqueio no sistema.
    - Utilize um cabo ou um pau para remover qualquer bloqueio do tubo telescópico ou tubo flexível.

**Atenção** - O indicador de verificação do saco irá permanecer vermelho\* ou aceso\* se o aspirador for utilizado com o saco cheio, se existir um bloqueio ou se os filtros estiverem sujos. Se o aspirador for utilizado durante muito tempo com o indicador de verificação vermelho, um corta-circuito térmico desliga o aspirador automaticamente para evitar o sobreaquecimento. O indicador de verificação do saco apaga-se uma vez o aspirador é desligado para indicar que foi ativado o corta-circuito térmico. Caso tal se verifique, desligue o aspirador, desligue o cabo da corrente e corrija o problema. Irá demorar aproximadamente 30 minutos a desligar automaticamente.

### LISTA DE VERIFICAÇÃO DO UTILIZADOR

Se tiver algum problema com o aparelho, preencha esta simples lista de verificação do utilizador antes de chamar o serviço de assistência Hoover local.

- O aspirador tem alimentação de corrente? Verifique com outro aparelho eléctrico.
- O saco está cheio? Consulte “Manutenção do Aspirador”.
- O Filtro está sujo? Consulte “Limpeza do filtro”.
- O tubo flexível ou o bocal estão entupidos? Consulte “Remover uma obstrução do sistema”.
- O aspirador apresenta sobreaquecimento? Em caso afirmativo, a reposição automática ocorrerá passados cerca de 30 minutos.

### INFORMAÇÕES IMPORTANTES

#### Peças sobressalentes e consumíveis Hoover

Substitua sempre as peças por peças sobressalentes Hoover genuínas. Pode obtê-las junto do seu representante local ou directamente da Hoover. Quando encomendar peças, mencione sempre o número do seu modelo.

#### Assistência Hoover

Se necessitar de assistência a qualquer altura, queira contactar o seu serviço de assistência Hoover local.

#### Qualidade

A qualidade das instalações industriais da Hoover foi avaliada de forma independente. Os nossos produtos são fabricados de acordo com um sistema de qualidade que satisfaz os requisitos da norma ISO 9001.

#### Garantia

As condições de garantia para este aparelho são as definidas pelo nosso representante no país onde foi vendido. Pode obter detalhes sobre estas condições junto do agente a quem adquiriu o aparelho. A factura de venda ou o recibo deverão ser entregues quando apresentar uma reclamação ao abrigo dos termos da garantia.

Sujeito a alteração sem aviso prévio.

## INSTRUCCIONES PARA UN USO SEGURO

Este aparato solo debe utilizarse para la limpieza doméstica, tal como se describe en este manual de usuario. Asegúrese de haber comprendido todo el contenido de este manual antes de poner en funcionamiento el aparato.

No deje enchufado el aparato. Apague y desenchufe siempre el aparato antes de limpiarlo o de realizar cualquier labor de mantenimiento.

Este aparato puede ser usado por niños de 8 años en adelante y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, así como personas con falta de experiencia o conocimiento. Siempre bajo supervisión y con la explicación de las instrucciones con respecto al uso del aparato de manera segura y haciendo comprender los riesgos implicados. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben limpiar, ni dar mantenimiento sin supervisión.

Si el cable de alimentación está dañado, deje de utilizar el aparato inmediatamente. Para evitar peligros de seguridad, solo profesionales del Servicio Técnico de Hoover deben reemplazar el cable de alimentación.

Mantener lejos los pies, manos, ropa suelta y cabello de los cepillos rotatorios.

Utilizar únicamente accesorios, consumibles o recambios recomendados o suministrados por HOOVER.

**Electricidad estática:** Algunas alfombras pueden provocar una pequeña acumulación de electricidad estática. Las descargas estáticas no son peligrosas para la salud.

No utilice el aparato al aire libre, en superficies húmedas o para recoger líquidos.

No aspire objetos duros o afilados, cerillas, cenizas calientes, colillas de cigarrillo u objetos similares.

No rocíe ni aspire líquidos inflamables, aerosoles para limpiar o sus vapores.

No pase por encima del cable de alimentación cuando utilice el aparato, ni lo desenchufe tirando del cable.

No siga utilizando su aparato si parece tener algún defecto.

**Servicio Técnico HOOVER:** Para garantizar el funcionamiento seguro y eficaz del aparato, recomendamos que las tareas de mantenimiento y reparación sean realizadas exclusivamente por profesionales autorizados del Servicio Técnico de Hoover.

No pise el cable, ni lo enrolle en los brazos ni en las piernas al utilizar el aparato.

No utilice el aparato en personas ni animales.

No sitúe el aparato por encima de usted cuando esté limpiando las escaleras.

### El Medio Ambiente:

El símbolo que puede verse en el producto indica que este no puede tratarse como residuo doméstico. En su lugar, se debe entregar en un punto de recogida de electrodomésticos para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. La eliminación debe llevarse a cabo según los reglamentos medioambientales locales sobre eliminación de residuos. Para información más detallada sobre el tratamiento, la recuperación y el reciclaje de este aparato, póngase en contacto con su Ayuntamiento, su servicio de recogida de residuos domésticos o con el establecimiento donde haya comprado el producto.



**CE** Este electrodoméstico cumple con las Directivas Europeas 2014/35/UE, 2014/30/UE y 2011/65/UE.



## INFORMACIÓN SOBRE EL ASPIRADOR

- A. Puerta de accesorios
- B. Estructura central del aspirador
- C. Puerta de la bolsa
- D. Indicador de control de la bolsa mecánico\*
- E. Pedal de encendido/apagado
- F. Tapa del filtro de salida
- G. Pedal recogecable
- H. Control deslizante de potencia variable\*\*
- H1. Pantalla de visualización LED con controles de potencia variable\*\* e indicador Led del estado de la bolsa.\*
- I. Asa de transporte
- J. Seguro de desbloqueo de la puerta de la bolsa
- K. Manguera
- L. Empuñadura de la manguera\*\*
- M. Regulador de succión\*
- N. Tubo telescópico\*\*
  - Na. Pasador del tubo telescópico\*
  - Nb. Regulador del tubo telescópico\*\*
- O. Tobera para suelos duros y alfombras (Gp)\*\*
  - O1. Tobera para alfombras (Ca)\*
  - O2. Tobera para suelos duros (Hf)\*
- P. Tobera deslizante para alfombras y suelos\*
- Q. Selector de tipo de suelos\*
- R. Pasador de la tobera para suelos y alfombras\*
- Sa. Filtro pre-motor
- Sb. Armazón del filtro pre-motor
- T. Filtro de escape
- U. Soporte para la bolsa
- V. Bolsa
- W. Accesorios
  - W1. Accesorio para rincones
  - W2. Cepillo para muebles
  - W3. Cepillo para polvo
- X. Tobera Mini Turbo Eliminator de Pelo de Mascotas\*
- Y. Tobera Mini Turbo eliminación de alérgenos\*
- Z. Tobera Parquet\*

## MONTAJE DEL ASPIRADOR

Saque todas las piezas del embalaje.

1. Conecte la manguera a la estructura central del aspirador, asegurándose de que quede encajada y bien sujeta en su posición. Para liberar la manguera: presione las dos pestañas en el extremo de la manguera y tire. [1]
2. Conecte la empuñadura al extremo superior del tubo. [2]
3. Conecte el extremo inferior del tubo con la tobera para suelos y alfombras\*\* o, de ser necesario, con los accesorios. [3]

\*Sólo para algunos modelos    \*\* Puede variar según el modelo

## USO DEL ASPIRADOR

1. Extraiga el cable de alimentación y enchúfelo a la toma de corriente. No debe continuar tirando cuando llegue a la marca roja. [6]
2. Ajuste el tubo telescópico a la altura deseada desplazando el regulador del tubo telescópico\*\* y levantando o bajando el tubo hasta encontrar la posición de limpieza más cómoda. [5]
3. Después de conectar el extremo inferior del tubo telescópico con la tobera para suelos y alfombras \*\* o con los accesorios si fuera necesario, presione el pedal selector\* del tipo de suelo ubicado en la tobera para seleccionar el modo de limpieza ideal para el tipo de suelo.

**Suelos duros** – Los cepillos bajan para proteger el suelo.

**Alfombra** – Los cepillos se elevan para una limpieza a fondo.

### Tobera para alfombras y suelos\*\*: [4]

- **Limpieza de suelos duros:** Presione el pedal de la tobera, póngalo en modo Suelo Duro y ajuste el control deslizante de la tobera colocándolo en TODOS LOS SUELOS. En esta posición los cepillos, las ruedas y la rasqueta se bajan para proteger los suelos duros. [4a]
- **Limpieza de alfombras y tapetes estándar:** Presione el pedal de la tobera, póngalo en modo Alfombra y regule el control deslizante de la tobera colocándolo en modo TODOS LOS SUELOS. En esta posición los cepillos y la rasqueta se levantan, mientras que las ruedas se bajan, para permitir una óptima facilidad de movimiento en dichas superficies. [4b]
- **Limpieza profunda de alfombras:** Presione el pedal de la tobera, colóquelo en modo Alfombra y regule colocando el control deslizante de la tobera en LIMPIEZA PROFUNDA DE ALFOMBRAS. En esta posición los cepillos, las ruedas y la rasqueta se levantan, para una limpieza profunda de la alfombra. [4c]

**ADVERTENCIA: Para evitar rayar los suelos de madera, se recomienda que el pedal no se encuentre en modo suelo duro mientras el control deslizante esté en modo limpieza profunda de las alfombras.**

4. Encienda el aspirador pulsando el pedal de encendido/apagado en el cuerpo principal del aparato. [7]
5. Regule el nivel de potencia presionando los botones de control de potencia variable que se encuentran en la pantalla\*\* [8] o regulando el control deslizante de potencia variable\*\*. [9]
6. Ajustar el regulador de aspiración al nivel deseado. [10]
7. Apague el aparato tras su uso pulsando el pedal de encendido/apagado. Desconecte y extraiga de nuevo el cable de alimentación para enrollar el cable de nuevo en el aspirador.
8. Estacionamiento y almacenamiento - El tubo puede ser estacionado para almacenamiento transitorio durante el uso, o en la posición de almacenamiento cuando no se esté utilizando. [11]

## ACCESORIOS

Para obtener el mejor rendimiento y eficiencia energética #1 se recomienda utilizar toberas adecuadas para las principales acciones de limpieza. Estas toberas se indican en los diagramas con las letras **GP**, **HF** o **CA**.

Una tobera de tipo **GP** se puede utilizar para limpiar tanto alfombras, como suelos duros.

Una tobera de tipo **HF** es adecuada sólo para la limpieza de suelos duros.

Una tobera de tipo **CA** es adecuada sólo para la limpieza de alfombras.

Las demás toberas son accesorios para efectuar tareas de limpieza especializadas y se recomiendan sólo para un uso ocasional.

Es importante indicar que este aspirador se suministra con una etiqueta energética de conformidad con el reglamento europeo (UE) 665/2013.

Si en la etiqueta aparece un círculo rojo de prohibición en el lado izquierdo, cubriendo el símbolo de la alfombra, esto indica que el aspirador no es adecuado para utilizarse en alfombras.

Si en la etiqueta aparece un círculo rojo de prohibición en el lado derecho, cubriendo el símbolo de suelo duro, esto indica que el aspirador no es adecuado para utilizarse en suelos duros.

#1 **NOTA:** La capacidad de recogida de polvo de las alfombras, la capacidad de recogida de polvo de los suelos duros y la eficiencia energética son de conformidad con los reglamentos de la Comisión (UE) 665/2013 y (UE) 666/2013.

El accesorio para rincones, la tobera para muebles y el cepillo eliminador de polvo están almacenados en el interior del aspirador, debajo de la puerta de accesorios.

Todos los accesorios pueden instalarse en la empuñadura de la manguera o en el extremo del tubo telescópico.

#### Accesorios :

**Accesorio para rincones** – Para rincones y zonas de difícil acceso. [w1]

**Cepillo para muebles** – Para muebles y tejidos suaves. [w2]

**Cepillo para polvo** – Para estanterías, marcos, teclados y superficies delicadas. [W3]

**Tobera Parquet\*** – Para suelos de parqué y demás suelos delicados. [Z]

**Tobera Mini Turbo Eliminador de Pelo de Mascotas\*** - Emplee la tobera mini turbo para las escaleras o para la limpieza profunda de tejidos y demás áreas difíciles de limpiar. Especialmente adecuada para eliminar los pelos de las mascotas. [X]

**Tobera Mini Turbo eliminación de alérgenos\*** – Emplee la tobera mini turbo para la limpieza de escaleras o para la limpieza a fondo de tejidos y demás áreas difíciles de limpiar, ideal para eliminar alérgenos. [Y]

**IMPORTANTE:** No utilice la tobera mini turbo para alfombras que tengan flecos largos, estén hechas de piel animal, ni sean de un espesor superior a 15 mm. No mantener la tobera fija en un sitio mientras esté girando el cepillo.

## MANTENIMIENTO DEL ASPIRADOR

En los modelos dotados de indicador LED de control de la bolsa\* (véase H1), tanto la bolsa llena como las obstrucciones se indican mediante una luz roja en la pantalla.

En los modelos dotados de otro tipo de indicador de control de la bolsa\* (véase D), el mecanismo se vuelve rojo si la bolsa está llena y si ocurren obstrucciones.

#### Sustitución de la Bolsa de Polvo

Si el indicador de control de la bolsa se vuelve rojo en la puerta de la bolsa\* (véase D), o en la pantalla\*(véase H1) controle la bolsa y, de ser necesario, sustitúyala.

1. Levante el pasador de liberación de la puerta de la bolsa, abra dicha puerta y

extraiga la bolsa. [12,13] La bolsa del polvo llena tiene que ser eliminada de forma correcta y con cuidado. [14]

2. Pliegue la nueva bolsa tal como se indica en ésta y asegúrela introduciendo el cuello de la bolsa en el soporte de esta. [13]

3. Cierre la puerta de la bolsa.

**ADVERTENCIA:** Si la bolsa o la sujeción de esta no están montadas en el aspirador, la puerta de la bolsa NO podrá cerrarse. Asegúrese siempre de que hay una bolsa al cerrar la puerta de la bolsa.

**RECUERDE:** El indicador de control de la bolsa también se vuelve rojo (**D o H1**)\*\* si ha ocurrido una obstrucción. En ese caso, remitirse al capítulo “Eliminación de obstrucciones en el sistema”.

#### Limpieza de los filtros

Para asegurar un rendimiento excelente de su aspirador, lave los filtros después de 5 cambios de bolsa.

#### Limpieza del filtro pre-motor:

1. Levante el pestillo de liberación de la puerta de la bolsa para abrirla y extraiga la bolsa. [12,13]
2. Retire el armazón del filtro pre-motor del aspirador. [15]
3. Extraiga el filtro del armazón del filtro pre-motor. [16]
4. Lave el filtro pre-motor y el armazón utilizando agua tibia, déjelo secar por completo antes de volverlo a introducir en el aspirador. [19,20]

#### Limpieza del filtro de salida

1. Extraiga el filtro de salida, quite el pasador de la tapa del filtro de salida y extraiga el paquete de filtros de salida. [17,18]
2. Lave el paquete de filtros de salida con agua tibia y déjelo secar por completo antes de introducirlo en el aspirador. [19,20]

**Recuerde:** No usar agua hirviendo, ni detergentes. En el improbable caso de dañarse los filtros, coloque un repuesto Hoover original. No utilice el aparato sin colocar la bolsa de polvo o los filtros.

#### Limpieza de la bolsa de tela fija\* (\*Sólo algunos modelos)

Para mantener un rendimiento excelente, recomendamos lavar la bolsa del polvo de tela fija después de haber llenado 5 bolsas. Vacíe el contenido de la bolsa en el interior de un cubo de basura, lave la bolsa con agua tibia, elimine el exceso de agua y deje secar por completo antes de colocarla nuevamente.

#### Para eliminar obstrucciones en el sistema

Si el indicador de control de la bolsa se vuelve rojo\* (D) o permanece encendido\* (H1):

1. Compruebe si la bolsa está llena. Remítase al apartado “Sustitución de la bolsa del polvo”.
2. Si no está llena, entonces:
  - A. ¿Es preciso limpiar los filtros? Si es así, remitirse al capítulo “Limpieza del Filtro”.
  - B. Compruebe si hay cualquier otra obstrucción en el sistema.
    - Utilice un cable o una varilla para eliminar cualquier obstrucción del tubo telescópico o del tubo flexible.

**Advertencia** - El indicador de control de la bolsa permanecerá rojo\*o encendido\* si el aspirador se utiliza cuando la bolsa está llena, si hay una obstrucción o si los filtros están sucios. Si el aspirador se utiliza durante un tiempo prolongado con el indicador de control de la bolsa iluminado, una protección térmica apagará el aspirador para evitar el sobrecalentamiento. El indicador de control de la bolsa se apaga una vez que el aspirador se haya apagado para indicar que la protección térmica se ha activado. De ocurrir esto, apague el aspirador, desenchúfelo y corrija el fallo. Tardará 30 minutos para la desconexión en automático.

## LISTA DE COMPROBACIÓN PARA EL USUARIO

Si surgiera algún problema con el producto, lleve a cabo las sencillas comprobaciones que se enumeran a continuación antes de llamar a su Servicio Técnico Hoover más cercano.

- ¿Hay suministro de corriente para el aspirador? Pruebe con otro aparato eléctrico.
- ¿La bolsa de polvo está llena? Véase el apartado "Mantenimiento del Aspirador".
- ¿El filtro está bloqueado? Véase el apartado "Limpieza del filtro".
- ¿Está obstruida la manguera o la tobera? Véase el apartado "Eliminación de una obstrucción en el sistema".
- ¿Se ha recalentado el aspirador? En caso afirmativo, tardará aproximadamente 30 minutos en reiniciarse automáticamente.

## INFORMACIÓN IMPORTANTE

### Piezas de repuesto y consumibles Hoover

Utilice siempre piezas de repuesto originales de Hoover. Puede adquirirlas a través de su Servicio Técnico de Hoover. Cuando realice pedidos de piezas, indique siempre el número de modelo de su aspirador.

### Servicio técnico Hoover

Si en cualquier momento necesitara efectuar reparaciones, diríjase al servicio técnico de Hoover más próximo a su hogar.

### Calidad

Las fábricas de Hoover han sido sometidas a inspecciones de calidad independientes. Nuestros productos se fabrican de conformidad con un sistema de calidad que cumple los requisitos de la norma ISO 9001.

### Su garantía

Las condiciones de garantía para este aparato vienen definidas por nuestro representante en el país de venta. Puede obtener los detalles acerca de estas condiciones en el establecimiento donde haya comprado este aparato. Debe mostrarse la factura de compra o el recibo al hacer alguna reclamación en virtud de las condiciones de garantía.

Sujeto a cambios sin previo aviso.

## INSTRUKTIONER FOR SIKKER ANVENDELSE

Denne støvsuger må kun anvendes til almindelig husholdningsrengøring, som beskrevet i brugsanvisningen. Du bør sikre dig, at du har forstået indholdet af denne brugervejledning fuldt ud, inden apparatet tages i brug.

Efterlad ikke støvsugeren tilsluttet. Inden du rengør eller foretager vedligeholdelse af støvsugeren, skal du altid slukke for den og tage stikket ud af stikkontakten.

Dette udstyr kan anvendes af børn, der er 8 år gamle og derover, og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller vejledning i at bruge udstyret på en sikker måde og forstår de risici, der er involveret. Børn må ikke lege med udstyret. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden en voksen tilstede.

Hvis netledningen er ødelagt, skal du stoppe med at bruge støvsugeren øjeblikkeligt. For at undgå en sikkerhedsrisiko, skal en autoriseret HOOVER servicetekniker udskifte strømkablet.

Hold hænder, fødder, løstsiddende tøj og hår væk fra roterende børster.

Brug kun tilbehør, forbrugsvarer eller reservedele, som anbefalet eller leveret af Hoover.

**Statisk elektricitet:** Visse tæpper kan forårsage en mindre akkumulering af statisk elektricitet. Udledning af statisk elektricitet er ikke sundhedsfarligt.

Brug ikke støvsugeren udendørs eller på våde overflader eller til opsugning af væsker.

Undlad at opsuge hårde eller skarpe genstande, tændstikker, varm aske, cigaretstumper eller andre lignende genstande.

Undlad at sprøjte med eller opsuge brændbare væsker, rensesvæsker, spraydåser eller spray fra disse.

Undlad at køre over strømkablet når du bruger din støvsuger og undlad at trække stikket ud ved at trække i strømkablet, men hold fast i stikket.

Lad være med at fortsætte at bruge støvsugeren, hvis den ser ud til at være defekt.

**HOOVER-SERVICE:** For at sikre løbende sikker og effektiv drift af dette apparat anbefaler vi, at eftersyn eller reparationer udelukkende udføres af en autoriseret Hoover-servicetekniker.

Snur hverken ledningen om arme eller ben eller stå på den, mens du bruger støvsugeren.

Undlad at bruge apparatet på at rengøre mennesker eller dyr.

Undlad at lade støvsugeren stå oven for dig, når du rengør trapper.

#### Miljøet

Symbolet på produktet angiver, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet afleveres til en relevant affaldsstation for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Bortskaffelse skal ske i overensstemmelse med de lokale miljøregler vedrørende bortskaffelse af affald. For mere detaljeret information om behandling, genvinding og genbrug af dette produkt, henvend dig da til den lokale kommune, til dit affaldsselskab eller den forretning hvor du købte produktet.



**CE** Dette apparat overholder bestemmelserne i EU-direktiverne 2014/35/EU, 2014/30/EU og 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

## LÆR DIN STØVSUGER AT KENDE

- A. Låg til tilbehør
- B. Hovedrengøringsmaskine
- C. Poselåg
- D. Mekanisk posekontrolindikator\*
- E. Tænd/sluk-pedalknap
- F. Dæksel til udsugningsfilter
- G. Pedalknap til ledningsoprulning
- H. Variabel indstillingsknap for sugekraft\*\*
  - H1. LED-skærm med variable indstillingsknapper\*\* og LED-posekontrolindikator\*
- I. Bærehåndtag
- J. Udløsningknap til poselåg
- K. Slange
- L. Håndtag\*\*
- M. Sugekontrol\*
- N. Teleskoprør\*\*
  - Na. Pal til teleskopisk rør\*
  - Nb. Reguleringsanordning til teleskoprør\*\*
- O. Tæppe- og gulvmundstykke (**Gp**)\*\*
  - O1. Tæppemundstykke (**Ca**)\*
  - O2. Mundstykke til hårde gulve (**Hf**)\*
- P. Glider til tæppe- og gulvmundstykke\*
- Q. Gulvtypevælger\*
- R. Pal til tæppe- og gulvmundstykke\*
- Sa. Præ-Motor Filter
- Sb. Præmotor-filterramme
- T. Udsugningsfilter
- U. Poseholder
- V. Pose
- W. Tilbehørsæt
  - W1. Fugemundstykke
  - W2. Møbelmundstykke
  - W3. Børstemundstykke
- X. Mini-turbomundstykke til dyrehår\*
- Y. Mini-turbomundstykke til allergener\*
- Z. Parketgulvs mundstykke\*

## MONTERING AF DIN DAMPRENSER

Udtag alle komponenter fra emballagen.

1. Tilslut slangen til støvsugerens hoveddel, og sørg for, at den klikker og låses på plads. For at frigøre slangen: tryk blot på de to låge for enden af slangen, og træk. **[1]**
2. Tilslut håndtaget til rørets øverste ende. **[2]**
3. Tilslut rørets nederste ende til tæppe- og gulvmundstykket\*\* eller evt. andet tilbehør. **[3]**

\*Kun til visse modeller    \*\* Kan variere ifølge model



## BRUG AF STØVSUGEREN

1. Træk strømledningen ud, og sæt den i stikkontakten. Træk ikke ledningen længere ud end det røde mærke. [6]
2. Indstil teleskoprøret i den ønskede højde ved at skubbe teleskoprørets justeringsanordning\*\* opad og løfte eller sænke røret til den ønskede rengøringsposition. [5]
3. Efter at det teleskopiske rørs nederste ende er blevet tilsluttet til tæppe- og gulvmundstykket\*\* eller evt. andet tilbehør, trykkes der på gulvtypevælgerpedalen\* for at vælge den ideelle rengøringsfunktion til gulvtypen.

**Hårdt gulv** – Børsterne sænkes for at beskytte gulvet.

**Tæppe** – Børsterne løftes for dyb rengøring.

### Tæppe- og gulvmundstykke\*\* : [4]

- **Rengøring af hårde gulve:** Tryk pedalen på mundstykket i indstilling for hårde gulve og justér glideren på mundstykket til ALLE GULVE. I denne stilling sænkes børsterne, hjulene og viskerbladet for at beskytte hårde gulve. [4a]
- **Standardrengøring af gulvtæpper og løse tæpper:** Tryk pedalen på mundstykket i indstilling for gulvtæpper og justér glideren på mundstykket til ALLE GULVE. I denne stilling løftes børsterne og viskerbladet, mens hjulene sænkes for at give en perfekt bevægelsesfrihed på sådanne overflader. [4b]
- **Dyb rengøring af gulvtæpper:** Tryk pedalen på mundstykket i indstilling for gulvtæpper og justér glideren på mundstykket til DYB RENGØRING AF GULVTÆPPER. I denne stilling løftes børsterne, hjulene og viskerbladet for en dybere rengøring af dit gulvtæppe. [4c]

**ADVARSEL: Det anbefales at undgå eventuelle ridser af trægulve, da pedalen ikke er sat i indstillingen for hårde gulve og glideren på dyb rengøring af gulvtæpper.**

4. Tænd for støvsugerens ved at trykke på tænd/sluk-pedalknappen på støvsugerens. [7]
5. Justér styrkeniveauet ved at trykke på de variable indstillingsknapper på displayet\*\* [8] eller ved at justere glideren til de variable indstillingsknapper\*\*. [9]
6. Juster sugeskontrollen til det ønskede niveau. [10]
7. Sluk efter brug ved at trykke på tænd/sluk-pedalknappen. Tag stikket ud og træk lidt i ledningen for at ledningen bliver rullet op inden i støvsugerens.
8. Parkering og opbevaring - Slangen kan parkeres for midlertidig opbevaring under brug eller i opbevaringsposition, når det ikke er i brug. [11]

## TILBEHØR

For at opnå den bedste ydeevne og effektive udnyttelse af energien #1, anbefales det at de korrekte mundstykker anvendes til de vigtigste rengøringsformål. Disse mundstykker er vist i illustrationerne ved bogstaverne **GP**, **HF** og **CA**.

Mundstykketypen **GP** anvendes for at rengøre både tæpper og hårde gulve.

Mundstykketypen **HF** er kun velegnet til brug på hårde gulve.

Et mundstykke af typen **CA** er kun velegnet på tæpper

De andre mundstykker er tilbehør for specielle rengøringsopgaver og er kun anbefalede til lejlighedsvis anvendelse.

Det er vigtigt at være opmærksom på at denne støvsuger er forsynet med Energimærke som påkrævet ved Europæisk Bekendtgørelse (EU) 665/2013.

Hvis etiketten viser en rød forbudscirkel til venstre, der dækker symbolet for tæpper, indikerer dette, at støvsugerens ikke er velegnet til brug på tæpper.

Hvis etiketten viser en rød forbudscirkel til højre, der dækker symbolet for hårde gulve, indikerer dette, at støvsugerens ikke er velegnet til brug på hårde gulve.

#1 **BEMÆRK:** Evnen til at suge støv op fra tæpper, evnen til at suge støv op fra hårde gulve og energimærkning er i overensstemmelse med Kommissionens Bekendtgørelser (EU) 665/2+13 og (EU) 666/2013

Fugemundstykket, møbelmundstykket og støvbørsten opbevares på maskinen under tilbehørets låg.

Alt tilbehør kan monteres på slangens håndtag eller for enden af teleskoprøret.

### Tilbehørsæt :

**Fugemundstykke** – Til hjørner og områder, der er vanskelige at komme til. [w1]

**Møbelmundstykke** – Til bløde møbler og stoffer. [w2]

**Børstemundstykke** – Til bogreoler, rammer, tastaturer og andre sarte områder. [w3]

**Parketgulvs mundstykke\*** – Til parketgulve og andre sarte gulve. [Z]

**Mini-turbomundstykke til dyrehår\*** - Brug mini-turbomundstykket på trapper eller til rengøring af tekstiloverflader i dybden og andre områder, der er svære at rengøre. Især velegnet til fjernelse af dyrehår. [X]

**Mini-turbomundstykke til allergener\*** – Brug mini-turbomundstykket på trapper eller til grundig rengøring af tekstiloverflader og andre områder, der er svære at rengøre. Velegnet til fjernelse af allergener. [Y]

**VIGTIGT:** Brug ikke turbo- og mini-turbomundstykket på tæpper med lange frynser, skind og på tæppefliser, der er dybere end 15 mm. Hold ikke mundstykket stille, mens børsten roterer.

## VEDLIGEHODELSE AF STØVSUGEREN

For modeller udstyret med LED-posekontrolindikator\* (**se H1**), signaleres både fuld pose og tilstopninger med rødt lys på displayet.

For modeller udstyret med den anden type posekontrolindikator\* (**se D**), bliver mekanismen rød hvis posen er fuld og hvis der opstår tilstopninger.

### Udskiftning af støvposen

Hvis posekontrolindikatoren bliver rød på poselågen\* (**se D**), eller på displayet\*(**se H1**) skal posen kontrolleres, og, om nødvendigt, skal den skiftes ud.

\*Kun til visse modeller    \*\* Kan variere ifølge model

1. Løft poselågens udløsningslås, åbn poselågen og fjern posen. [12,13] Den fulde støvpose bør bortskaffes korrekt og omhyggeligt. [14]
2. fold en ny pose som vist på posen, og sæt den i støvsugeren ved at sætte posekraven ind i poseholderen. [13]
3. Luk posedøren.

**ADVARSEL:** Poselåget lukker IKKE, hvis støvposen og/eller poseholderen ikke monteres på støvsugeren. Sørg altid for, at der er en pose i, når du lukker poselågen.

**HUSK:** Posekontrolindikatoren bliver altid rød (**D** or **H1**)\*\* når der opstår tilstopninger. I dette tilfælde se 'At fjerne en blokade fra systemet'.

### Rensning af filtrene

For at sikre konstant optimal ydeevne fra din støvsuger, bør du vaske filtrene efter hver 5. poseudskiftning.

#### Rensning af for-motor filter:

1. Løft poselågens lås for at åbne den og fjern posen. [12,13]
2. Fjern filterrammen før motoren fra støvsugeren. [15]
3. Fjern filteret fra for-motorens filterramme. [16]
4. Vask for-motorens filter og filterramme med varmt vand, og lad dem tørre fuldkommen før de indsættes i støvsugeren. [19,20]

#### Rengøring af udsugningsfilteret

1. Fjern udblæsningsfiltret, frigør udblæsningsfiltrets låg og tag udstødningsfilterpakken ud. [17,18]
2. Vask udstødningsfilterpakken med varmt vand, og lad den tørre fuldkommen før den indsættes i støvsugeren. [19,20]

**Husk:** Brug ikke meget varmt vand eller rengøringsmidler. Skulle det ske at filtre bliver beskadiget, isættes en original Hoover udskiftning. Forsøg ikke på at anvende produktet uden en støvpose eller et filter monteret.

#### Rengøring af den permanente støvpose\* (\*Kun til visse modeller)

For at fastholde den bedst mulige ydeevne anbefaler vi, at du vasker den permanente støvpose af stof efter hver femte fulde pose. Tøm posens indhold ud i en affaldspose, vask posen under varmt vand, fjern overskydende vand og lad posen blive helt tør, før den sættes i igen.

#### Fjernelse af en tilstopning af systemet.

Hvis posekontrolindikatoren bliver rød\* (**D**) eller forbliver tændt\* (**H1**):

1. Kontroller om posen er fuld. Hvis den er se 'Udskiftning af støvpose'.
2. Hvis den ikke er fuld, så:
  - A. Trænger filtrene til at blive rensede? Hvis det er tilfældet, skal du se "Rensning af filter".
  - B. Kontroller, om der er andre blokeringer i systemet.
    - Brug en tråd eller en pind for at fjerne evt. blokeringer i teleskopprøret eller den bøjelige slange.

**Advarsel** - Posekontrolindikatoren vil forblive rød\* eller tændt\* hvis støvsugeren anvendes med fuld pose, hvis der er en tilstopning eller hvis filtrene er snavsede. Hvis støvsugeren anvendes i en bestemt tidsperiode med tændt posekontrolindikator, vil en termosikring slukke for støvsugeren for at forhindre overophedning. Posekontrolindikatoren slukker, når støvsugeren er slukket, for at signalere, at termosikringen er blevet aktiveret. Hvis dette forekommer, sluk for rengøringsmaskinen, træk stikket ud og ret fejlen. Det vil tage termosikringen ca. 30 minutter at nulstille sig automatisk.

### BRUGERENS CHECKLISTE

Hvis du får et problem med produktet, skal du udfylde denne enkle brugercheckliste, før du ringer til den lokale Hoover-service.

- Virker strømforsyningen til støvsugeren? Kontroller venligst på et andet elektrisk apparat.
- Er støvposen overfyldt? Se venligst under "Vedligeholdelse af støvsugeren".
- Er filteret tilstoppet? Se 'Rensning af filter'.
- Er slangen eller mundstykket tilstoppet? Se "Sådan fjerner du en tilstopning fra systemet".
- Er støvsugeren overophedet? Hvis den er, vil det vare ca. 30 minutter at nulstille automatisk.

### VIGTIGE OPLYSNINGER

#### Hoover reservedele og forbrugsstoffer

Udskift altid dele med ægte Hoover reservedele. Disse fås fra Hoovers reservedelsforhandler, check [www.hoover.dk](http://www.hoover.dk) Når du bestiller dele, skal du altid opgive modelnummer.

#### Hoover-service

Hvis du ønsker service på dine produkter, skal du kontakte det lokale Hoover-servicekontor.

#### Kvalitet

Hoovers fabrikker er blevet vurderet uafhængigt for kvalitet. Vores produkter fremstilles med brug af et kvalitetssystem, der opfylder kravene i henhold til ISO 9001.

#### Din reklamationsret

Garantibetingelserne for dette apparat er som defineret af vores repræsentant i det land, hvor det er solgt. Oplysninger vedrørende disse betingelser kan indhentes hos den forhandler, apparatet er købt hos. Kvitteringen skal fremvises i forbindelse med ethvert krav under disse garantibetingelser.

Ret til ændringer uden varsel forbeholdes

## INSTRUKSJONER FOR SIKKER BRUK

Dette apparatet må kun brukes til husrensjøring, og slik denne bruksanvisningen beskriver. Sørg for at denne veiledningene er forstått fullstendig før du bruker apparatet.

Apparatet må ikke forlates mens det er tilkoblet strømmettet. Slå alltid av apparatet og koble fra støpselet etter bruk samt før apparatet rengjøres eller vedlikeholdes.

Apparatet kan brukes av barn fra 8 år, og av personer med nedsatte fysiske, sanselige eller mentale evner, eller manglende erfaring og kunnskap, dersom de er under oppsyn eller har fått opplæring i sikker bruk av apparatet og forstår farene bruk av apparatet kan medføre. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten oppsyn.

Bruken av apparatet må opphøre umiddelbart dersom strømledningen er skadet. Unngå sikkerhetsfarer ved å la en autorisert HOOVER-tekniker skifte ut strømledningen.

Hold hender, føtter, løse klær og hår unna roterende børster.

Bruk kun tilbehør, forbruksvarer eller reservedeler som anbefales eller leveres av HOOVER.

**Statisk elektrisitet:** Enkelte tepper kan bygge opp små mengder statisk elektrisitet. Utladning av statisk elektrisitet er ikke helseskadelig.

Du må ikke bruke apparatet utendørs, på våte overflater eller til å støvsuge væske.

Du må ikke støvsuge harde eller skarpe objekter, varm aske, sigarettneiper eller andre liknende gjenstander.

Apparatet må ikke utsettes for eller støvsuge opp brennbare væsker, rengjøringsmidler, aerosoler eller damp fra slike væsker.

Unngå å kjøre over ledningen eller trekke ut støpselet under bruk.

All bruk av apparatet må opphøre hvis det viser tegn på feilfunksjon.

**HOOVER-service:** For å sikre at apparatet fortsetter å fungerer på en trygg og effektiv måte, anbefaler vi at service- og reparasjonsarbeid kun utføres av autoriserte HOVER-teknikere.


Du må ikke stå på ledningen eller la den vikle seg rundt armene eller bena dine under bruk.

Du må ikke bruke apparatet til å rengjøre dyr eller mennesker.

Apparatet må ikke være plassert ovenfor deg under rengjøring av trapper.

### Miljøet

Symbolet på dette apparatet indikerer at det ikke kan betraktes som husholdningsavfall. Ved avhending må apparatet overleveres til en egnet miljøstasjon for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Avhendingen må gjennomføres i samsvar med lokale miljøforskrifter for avfallshåndtering. Du kan få mer detaljert informasjon om avfallsbehandling, gjenvinning og resirkulering av dette apparatet ved å ta kontakt med vårt nærmeste lokalkontor, renovasjonsetaten eller forretningen du kjøpte apparatet hos.

 Dette apparatet er i overensstemmelse med EU-direktivene 2014/35/EU, 2014/30/EU og 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

## BLI KJENT MED STØVSUGEREN DIN

- A. Dør for tilbehør
- B. Hovedstøvsuger
- C. Dør for pose
- D. Mekanisk posekontrollindikator\*
- E. På/av-knapp
- F. Avgassfilterets deksel
- G. Fotpedal for innrulling av ledning
- H. Glidebryter for variabel strømkontroll\*\*
  - H1. LED - skjerm med regulerbar stømkontroll\*\* og Led - posekontrollindikator\*
- I. Bærehåndtak
- J. Posedørens utløser
- K. Slange
- L. Håndtak\*\*
- M. Sugeregulator\*
- N. Teleskoprør\*\*
  - Na. Teleskoprørlås\*
  - Nb. Teleskoprørjustering\*\*
- O. Munnstykke til teppe og gulv (Gp)\*\*
  - O1. Munnstykke for harde gulv (Ca)\*
  - O2. Dyse for harde gulv (Hf)\*
- P. Glidebryter til munnstykke for teppe og gulv\*
- Q. Gulvtypevelger\*
- R. Munnstykkeleås til gulv og teppe\*
- Sa. Pre-motor filter
- Sb. Førmotors filterramme
- T. Avgassfilter
- U. Poseholder
- V. Pose
- W. Tilbehørssett
  - W1. flatt munnstykke,
  - W2. møbelmunnstykke,
  - W3. støvbørste
- X. Miniturbomunnstykke for dyrehår\*
- Y. Miniturbomunnstykke for allergen\*
- Z. Munnstykke for parkett\*

## SLIK SETTER DU SAMMEN RENGJØRINGSAPPARATET

Fjern alle komponenter fra emballasjen.

1. Koble slangen til støvsugerens hoveddel, og påse at den smetter på plass og låses fast. For å løse ut slangen: trykk inn de to låsene på enden av slangen og trekk. [1]
2. Fest håndtaket på den øvre enden av røret. [2]
3. Kople rørets nedre endestykke til munnstykket for teppe og gulv " eller tilbehør hvis påkrevd. [3]

\*Bare enkelte modeller    \*\* Kan variere fra modell til modell

## BRUK AV APPARATET

1. Trekk ut strømledningen og sett den inn i stikkkontakten. Ikke trekk ledningen utover det røde merket. [6]
2. Juster teleskoprøret til ønsket høyde ved å bevege teleskoprørreguleringen\*\* og heve eller senke røret til det er i en mest mulig komfortabel høyde for støvsuging. [5]
3. Etter å ha koplet teleskopets nedre endestykke til munnstykket for teppe og gulv " eller tilbehør, hvis påkrevd, trykk på gulvets pedal" på munnstykket for å velge gulvets korrekte rengjøringsmodus.

**Hardt gulv** – Børstene senkes for å beskytte gulvet.

**Teppe** – Børstene heves for en dypere rengjøring.

**Munnstykke til teppe og gulv\*\*:** [4]

- **Rengjøring av hardt gulv:** Trykk på pedalen på munnstykket for hard gulv-modus og juster glidebryteren på munnstykket til ALLE GULV. I denne posisjonen vil børster, hjul og viskeblad senkes for å beskytte harde gulv. [4a]
- **Standard rengjøring av Tepper & Pledd:** Trykk på munnstykkepedalen for teppemodus og juster glidebryteren til munnstykket for ALLE GULV. I denne posisjonen vil børster og viskerbladet løftes mens hjulene senkes for å lette rengjøringen på disse overflatene. [4b]
- **Dyp tepperens:** Trykk på munnstykkes pedal i teppemodus og juster glidebryteren på munnstykket for DYP TEPPERENS. I denne posisjonen vil børster og viskerblad heves for en dypere rens av teppet. [4c]

**ADVARSEL: For å unngå oppskraping av tregulv er det anbefalt å ikke sette pedalen i hardt gulv - modus og glidebryteren på dyp gulvrens.**

4. Skru på støvsugeren ved å trykke på av/på-knappen på støvsugeren. [7]
5. Juster strømnivået ved å trykke på kontrollknappene for strømrregulering på skjermen\*\* [8], eller ved å justere glidebryteren for strømkontrollregulering\*\*. [9]
6. Juster sugeregulatoren til ønsket nivå. [10]
7. Slå av apparatet ved å trykke på av/på-pedalen på enden. Dra ut stikkkontakten og rykk i ledningen for å spole ledningen inn i støvsugeren igjen.
8. Parkering og lagring - Røret kan bli parkert for midlertidig lagring mens det er i bruk, eller i lagringsposisjon når det ikke er i bruk. [11]

## TILBEHØR

For å oppnå optimal ytelse og energieffektivitet #1 anbefales det at det brukes riktig munnstykke for de største rengjøringsjobbene. Munnstykkene indikeres i diagrammene med bokstavene **GP**, **HF** eller **CA**.

Et **GP**-munnstykke kan brukes til å støvsuge både tepper og harde gulv.

Et **HF**-munnstykke egner seg kun for bruk på harde gulv.

Et **CA**-munnstykke egner seg kun for bruk på tepper.

De andre munnstykkene er tilbehør for spesialiserte rengjøringsjobber. Det anbefales kun å bruke disse til spesialiserte oppgaver.



Det er viktig å merke seg at denne støvsugeren leveres med en energietikett, slik det kreves av EU-forskrift (EU) 665/2013.

Hvis etiketten viser en rød "forbudt"-sirkel over teppesymbolet på venstre side, betyr dette at støvsugeren ikke er egnet for bruk på tepper.

Hvis etiketten viser en rød "forbudt"-sirkel over symbolet for harde gulv på høyre side, betyr dette at støvsugeren ikke er egnet for bruk på harde gulv.

#1 **MERK:** Evne til å støvsuge på tepper, evne til å støvsuge på harde gulv og energieffektivitet i henhold til kommisjonsforordningene (EU) 665/2013 og (EU) 666/2013.

Det flate munnstykket, møbelmunnstykket og støvbørsten lagres under døren for tilbehør på støvsugeren.

Alt tilbehør kan monteres på enden av håndtaket eller enden på røret.

#### Tilbehørssett :

**flatt munnstykke**, – til hjørner og steder som er vanskelige å komme til. [w1]

**møbelmunnstykke**, – Til myke møbler og tekstiler. [w2]

**støvbørste** – for bokhyller, rammer, tastatur og andre ømfintlige områder. [w3]

**Munnstykke for parkett\*** – for parkettgulv og andre ømtålige gulv. [Z]

**Miniturbomunnstykke for dyrehår\*** - Bruk miniturbomunnstykket i trapper eller for dyp rengjøring av tekstiler og andre områder som er vanskelige å rengjøre. Er spesielt godt egnet til fjerning av dyrehår. [X]

**Miniturbomunnstykke for allergen\*** – Bruk miniturbomunnstykket i trapper eller for dyp rengjøring av tekstiler og andre områder som er vanskelige å rengjøre, spesielt egnet for fjerning av allergener. [Y]

**VIKTIG:** Ikke bruk turbo- og miniturbomunnstykkene på tepper med lange frynser, dyreskinn eller på tepper med en tråddybde på mer enn 15 mm. Ikke la kraftmunnstykket stå stille mens børsten roterer.

## VEDLIKEHOLD AV STØVSUGEREN

På modeller som er utstyrt med LED - posekontrollindikator \*(se H1) vil både full pose og hindringer bli varslet med et rødt lys på skjermen.

På modeller som er utstyrt med en annen type posekontrollindikator (se D) vil mekanismen lyse rødt når posen er full eller hindringer oppstår.

#### Bytte støvposen

Skulle posekontrollindikatoren lyse rød på posens dør (se D) eller på skjermen (se H1), vær vennlig å kontrollere posen og bytt den ut om nødvendig.

1. Løft posens dørlås, åpne posens dør og fjern posen. [12,13] Den fulle støvsugerposen skal bli kastet korrekt og forsiktig. [14]

2. Brett en ny pose som vist på posen, og tilpass ved å sette kragen inn i poseholderen. [13]

3. Lukk posedøren.

**ADVARSEL:** Posedøren vil IKKE kunne lukkes hvis støvposen og/eller poseholderen ikke er satt på plass i støvsugeren. Pass alltid på at posen er satt inn når du lukker posens dør.

**HUSK:** Posekontrollindikatoren lyser også rødt (**D eller H1**)\*\* hvis en hindring oppstår. Se "Fjerne en tilstopping fra systemet" hvis dette er tilfelle.

#### Rense filterene

For å opprettholde optimal ytelse for din støvsuger, må du vaske filterene etter hver 5. posebytte.

#### Rengjøring av pre-motor-filteret:

1. Løft utlaserluken til poserommet for å åpne det og ta ut posen. [12,13]
2. Fjern pre-motor-filteret fra støvsugeren. [15]
3. Fjern filteret fra pre-motorens filterramme. [16]
4. Vask pre-motorens filter og pre-motorens filterramme med varmt vann. Pass på at den tørker godt før du setter den inn i støvsugeren igjen. [19,20]

#### Rengjøring av avgassfilteret

1. Fjern utslippsfilteret, hekt av utslippsfilterets deksel og fjern pakken til utslippsfilteret. [17,18]
2. Rengjør utslippsfilterpakken i varmt vann og la det tørke godt før du setter det inn i støvsugeren igjen. [19,20]

**Husk:** Ikke bruk for varmt vann eller vaskemidler. I det usannsynlige tilfellet at filteret blir ødelagt, tilpass en erstatning fra Genuine Hoover. Prøv ikke å bruke produktet uten at støvpose eller filter er satt inn.

#### Rengjøre den permanente stoff-støvposen\* (\*Bare for visse modeller)

For å opprettholde optimal ytelse, anbefaler vi å vaske den permanente stoff-støvposen etter hver 5. gang den fylles opp. Tøm posens innhold i en søppelbøtte, rengjør posen i varmt vann, fjern overflødig vann og la den tørke godt før du setter den inn igjen.

#### Fjerne en tilstopping fra systemet

Hvis posens kontrollindikator lyser rødt \* (D) eller forblir påtent\* (H1):

1. Kontroller om posen er full. Hvis det er tilfellet, sjekk "Bytte støvposen".
2. Hvis den ikke er full:
  - A. Trenger filteret å bli rensset? Hvis det er tilfellet, sjekk "Rense filteret".
  - B. Kontroller om det finnes en annen tilstopping i systemet.
    - Bruk et tau eller en pinne for å fjerne hindringer fra det teleskopiske røret eller den fleksible slangen.

**ADVARSEL:** - Posens kontrollindikator vil fortsette å lyse rødt\* eller slå seg på\* hvis støvsugeren brukes med full pose, hvis det er en hindring eller hvis filterene er skitne. Hvis støvsugeren brukes over lengre tid med posekontrollindikatoren slått på vil en termisk kutt slå av støvsugeren for å hindre overoppheting. Posens kontrollindikator slås av når støvsugeren slås av for å varsle om at termisk kutt er aktivert. Hvis dette skulle skje, slå støvsugeren av, koble fra og rett feilen. Det tar omtrent 30 minutter for automatisk kutt.

### SJEKKLISTE FOR BRUKER

Hvis du har problemer med produktet, går du gjennom denne enkle kontrollisten før du ringer ditt lokale Hoover-servicekontor.

- Får støvsugeren tilført strøm? Prøv å koble annet elektrisk utstyr til stikkkontakten.
- Er støvposen overfylt? Vennligst sjekk "Vedlikehold av Støvsugeren".
- Er filteret blokkert? Se 'Rengjøring av filteret'.
- Er slangen eller munnstykket blokkert? Vennligst sjekk "Fjerne en blokkering fra systemet".
- Har støvsugeren blitt overopphetet? Hvis det er tilfellet vil det ta omtrent 30 minutter før den blir automatisk nullstilt.

### VIKTIG INFORMASJON

#### Originaldeler fra Hoover

Bruk alltid originale deler fra Hoover. Disse er tilgjengelige fra din lokale Hoover-forhandler eller direkte fra Hoover. Når du bestiller deler, må du alltid oppgi modellnummeret ditt.

#### Hoover-service

Hvis du på noe tidspunkt skulle trenge service, ber vi deg kontakte ditt lokale Hoover-servicekontor.

#### Kvalitet

Hoovers fabrikker har blitt uavhengig kvalitetsvurdert. Våre produkter produseres ved å bruke et kvalitetssystem som er i samsvar med ISO 9001.

#### Din garanti

Garantibetingelsene for dette apparatet er som definert av vår representant i det landet der det ble solgt. Detaljer vedrørende disse betingelsene fås fra forhandleren der apparatet ble kjøpt. Salgskvitteringen må fremvises ved fremsetting av krav under betingelsene i denne garantien..

Kan endres uten forvarsel.

### INSTRUKTIONER FÖR SÄKER ANVÄNDNING

Som beskrivs i denna bruksanvisning, får denna apparat endast användas vid städning av hemmet. Se till att du förstår anvisningarna helt innan du börjar använda maskinen.

Lämna aldrig denna apparat inkopplad. Stäng alltid av apparaten och dra ut kontakten ur vägguttaget efter användning eller innan rengöring av produkten eller utföring av en underhållsåtgärd.

Den här apparaten kan användas av barn från 8 års ålder och personer med en nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga och som inte har den erfarenhet och kunskaper som behövs, förutsatt att de övervakas eller har fått instruktioner om hur apparaten används på ett säkert vis och förstår riskerna som är involverade. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll som användaren ska utföra, får inte göras av barn utan överinseende.

Om nätsladden är skadad, sluta då omedelbart att använda produkten. För att undvika en säkerhetsrisker, måste en auktoriserad servicetekniker från HOOVER byta nätsladden.

Håll händer, fötter, lösa klädesplagg och hår borta från roterande borstar.

Använd endast tillbehör, förbrukningsartiklar eller reservdelar som rekommenderas eller levererats av HOOVER.

**Statisk elektricitet:** Vissa mattor kan orsaka en liten uppbyggnad av statisk elektricitet. Elektrostatiska urladdningar är inte hälsofarliga.

Använd inte apparaten ut ur dörrar eller på något vått underlag eller för våtupptagning.

Plocka inte upp hårda eller vassa föremål, tändstickor, het aska, fimpar eller andra liknande föremål.

Plocka inte upp eller spraya med brandfarliga vätskor, rengöringsmedel, aerosoler eller ångor.

Kör inte över sladden när du använder apparaten eller dra ut kontakten genom att dra i sladden.

Fortsätt inte att använda apparaten om den verkar defekt.

**HOOVER service:** För att säkerställa en fortsatt säker och effektiv drift av denna apparat rekommenderar vi att service eller reparationer endast utförs av en auktoriserad servicetekniker från HOOVER.

Stå inte på sladden eller vira den runt armar eller ben när du använder apparaten.

Använd inte apparaten för att rengöra djur eller människor.

Placera inte apparaten ovanför dig när du rengör trappor.

#### Miljön

Symbolen på apparaten indikerar att denna produkt inte får behandlas som hushållsavfall. Den måste i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Avfallshanteringen ska utföras enligt de lokala miljöbestämmelserna. För mer information om hantering, återvinning och återanvändning av denna produkt, kontakta din kommun, lokala myndigheter och renhållningsverk eller den butik där du köpte apparaten.



**CE** Denna apparat uppfyller de europeiska direktiven 2014/35/EU, 2014/30/EU och 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

## LÄRA KÄNNA DIN ÅNGRENGÖRARE

- A. Tillbehörslucka
- B. Huvudfilter
- C. Påslucka
- D. Mekanisk påskontroll-indikator\*
- E. På/av-pedal
- F. Skydd för utblåsningsfilter
- G. Pedal till sladdvinda
- H. Skjutreglage till väljbar effektstyrning\*\*
  - H1. LED-visnings-skärm med variabla indikatorer för ström\*\* och LED-påskontroll\*
- I. Bärhandtag
- J. Spärr för öppning av påslucka
- K. Slang
- L. Handtag\*\*
- M. Sugreglerare\*
- N. Teleskoprör\*\*
  - Na. Teleskopisk rörspärr\*
  - Nb. Teleskoprörsreglage\*\*
- O. Matt- och golvmunstycke (**Gp**)\*\*
  - O1. Munstycke för mattor (**Ca**)\*
  - O2. Munstycke för hårda golv (**Hf**)\*
- P. Reglage matt- och golvmunstycke\*
- Q. Golvtypväljare\*
- R. Spärr matt- och golvmunstycke\*
- Sa. Förmotorfilter
- Sb. Förmotorfiltrets ram
- T. Utblåsningsfilter
- U. Påshållare
- V. Påse
- W. Tillbehörssats
  - W1. Verktyg för springor
  - W2. Möbelmunstycke
  - W3. Dammborste
- X. Miniturbomunstycke för borttagning av djurhår\*
- Y. Allergenavlägsnande miniturbomunstycke\*
- Z. Parkettmunstycke\*

## SÄTTA IHOP ÅNGRENGÖRAREN

Ta ur alla delar ur förpackningen.

1. Koppla i slangen i dammsugarkroppen och se till så att den knäpper i läge. För att ta loss slangen: tryck bara ned de två knapparna på slangänden och dra. **[1]**
2. Anslut handtaget till övre änden av röret. **[2]**
3. Anslut rörets nedre ände till matt- och golvmunstycket\*\* eller tillbehören vid behov. **[3]**

## ANVÄNDA ÅNGRENGÖRAREN

1. Dra ur nätsladden och koppla in den i ett vägguttag. Dra inte ut sladden längre än till den röda markeringen. [6]
2. Justera den teleskopiska röret\*\* till önskad höjd genom att flytta reglaget. Hög eller sänk sedan röret till den mest bekväma rengöringspositionen. [5]
3. När du har anslutit teleskoprörets nedre ände till matt- och golvmunstycket\*\* eller tillbehören vid behov, tryck på pedalväljaren på munstycket för att välja det perfekta rengöringsläget för golvtypen.

**Hårt golv** – Borstarna sänks ned för att skydda golvet.

**Matta** – Borstarna dras upp för djupare rengöring.

### Matt- och golvmunstycke\*\* : [4]

- **Rengöring av hårda golv:** Tryck på munstyckets pedal för att välja hårdgolvs läget och justera reglaget på munstycket till ALLA GOLV. I det här läget sänks borstar, hjul och torkarblad för att skydda hårda golv. [4a]
- **Rengöring av standardmattor:** Tryck pedalen på munstycket till mattläget och justera reglaget på munstycket till ALLA GOLV. I det här läget lyfts alla borstar och torkarblad medan hjuler sänks för att tillåta en enkel förflyttning på en sådan yta. [4b]
- **Djup mattrengöring:** Tryck pedalen på munstycket till mattläget och justera reglaget på munstycket till DJUP MATTRENGÖRING. I det här läget lyfts borstar, hjul och torkarblad för en djupare rengöring av din matta. [4c]

**WARNING: Vi rekommenderar att pedalen inte ställs in på hårdgolvs läget och reglaget på djup mattrengöring för att undvika eventuella repor på trägolv.**

4. Slå på dammsugaren med På/av-pedalen på dammsugarkroppen. [7]
5. Anpassa strömnivån genom att trycka på olika kontrollknappar på displayen\*\* [8] eller genom att anpassa reglaget för variabel strömkontroll\*\*. [9]
6. Ställ in sugeffekten genom att skjuta effektreglaget till önskad nivå. [10]
7. När du är klar stänger du av dammsugaren med På/av-pedalen. Stäng av och dra ur strömsladden igen för att linda in strömsladden i dammsugaren.
8. Parkering och förvaring - Röret kan parkeras för tillfällig förvaring medan det används, eller i förvaringsläge när det inte används. [11]

## TILLBEHÖR

För att uppnå bästa prestanda och energieffektivitet #1 rekommenderas det att rätt munstycke används för de huvudsakliga städarbetena. Dessa munstycken visas i diagrammen med beteckningarna **GP**, **HF** och **CA**.

Ett munstycke av typen **GP** kan användas till att rengöra både mattor och hårda golv.

Ett munstycke av typen **HF** är endast lämpligt för användning på hårda golv.

Ett munstycke av typen **CA** är endast lämpligt för användning på mattor.

De andra munstyckena är tillbehör för specialrengöring och rekommenderas endast för enstaka rengöringstillfällen.

Det är viktigt att observera att denna dammsugare är försedd med en energimärkning som krävs enligt förordning (EU) 665/2013.

Om märket har en röd förbudscirkel till vänster som täcker mattsymbolen, visar detta att dammsugaren inte är lämplig för användning på mattor.

Om märket har en röd förbudscirkel till höger som täcker symbolen för hårt golv, visar detta att dammsugaren inte är lämplig för användning på hårda golv.

#1 **OBS!** Dammupptagningsförmåga på mattor, dammupptagningsförmåga på hårda golv samt energieffektivitet i enlighet med kommissionens förordning (EU) 665/2013 och (EU) 66/2013.

Fogmunstycke, Möbel munstycke och Dammborsten lagras ombord under tillbehörs dörren.

Alla tillbehör kan fästas vid änden av handtaget eller änden av det teleskopiska röret.

### Tillbehörssats :

**Verktyg för springor** – För hörn och svåråtkomliga utrymmen. [w1]

**Möbelmunstycke** – För mjuka möbler och textil. [w2]

**Dammborste** – För bokhyllor, ramar, tangentbord och andra känsliga utrymmen. [W3]

**Parkettmunstycke\*** – För parkettgolv och andra känsliga golv. [Z]

**Miniturbomunstycke för borttagning av djurhår\*** - Använd miniturbomunstycket i trappor eller för djuprengöring av textilytor och andra svårrengjorda ytor. Särskilt lämpligt för borttagning av djurhår. [X]

**Allergenavlägsnande miniturbomunstycke\*** – Använd miniturbomunstycket i trappor eller för djuprengöring av textilytor och andra svårrengjorda ytor. Det är särskilt lämpligt för allergenborttagning. [Y]

**VIKTIGT:** Använd inte turbo- och miniturbomunstycket på mattor med långa fransar, djurfällar eller mattor med högre lugg än 15 mm. Håll inte drivmunstycket stilla medans borstarna roterar.

## UNDERHÅLL AV ÅNGRENGÖRAREN

För modeller utrustade med en indikator för LED-påskontroll\* (**se H1**), indikerar en röd lampa på displayen att påsen är full eller att en tilltappning föreligger.

För modeller utrustade med andra typer av indikatorer för påskontroll\* (**se D**), blir indikatorn röd om påsen är full eller om en tilltappning föreligger.

### Utbyte av damppåse

Om indikatorn för påskontroll blir röd\* (**se D**), eller på displayen\* (**se H1**) kontrollera påsen och byt ut den vid behov.

1. Lyft påsluckans spärr, öppna påsluckan och ta ut påsen. [12,13] Den fulla



dammpåsen skall kastas bort korrekt och försiktigt. [14]

2. Vik en ny påse enligt anvisningarna på påsen, och sätt i den genom att föra in påskragen i påshållaren. [13]
3. Stäng påsluckan.

**WARNING:** Påsdörren kan INTE stängs om påsen och/eller påsholdaren inte är fastmonterade till dammsugaren. Se alltid till att påsen är närvarande när du stänger påsdörren.

**KOM IHÅG:** Indikatorn för påskontrollen blir även röd (**D** eller **H1**)\*\* om en tilltappning har uppstått. Se "Ta bort ett stopp i systemet" i detta fall.

### Rengöring av filter

För att bibehålla optimal prestanda hos din dammsugare ska filtret tvättas efter vart femte påsbyte.

#### Rengöra förmotorfiltret

1. Lyft påsluckans spärr för att öppna påsluckan och ta ur påsen. [12,13]
2. Ta bort ramen till förmotorfiltret från dammsugaren. [15]
3. Ta bort ramen till förmotorfiltret. [16]
4. Tvätta förmotorfiltret och dess ram med ljummet vatten och låt de torka ordentligt innan du sätter tillbaka dem i dammsugaren. [19,20]

#### Rengöra utblåsningsfiltret

1. Ta bort avgasfiltret, lossa locket till avgasfiltret och ta bort avgasfilterpacken. [17,18]
2. Tvätta avgasfilterpaketet i ljummet vatten och låt det torka ordentligt innan du sätter tillbaka det i dammsugaren. [19,20]

**Kom ihåg:** Använd inte hett vatten eller rengöringsmedel. Om filtren mot förmodan skulle skadas ska de ersättas med en äkta Hoover-reservdel. Försök inte använda produkten utan att en dammpåse eller filter har monterats.

### Så rengör du den fasta tygdampåsen\* (\*Endast vissa modeller)

För att bibehålla optimal prestanda rekommenderar vi att du rengör den fasta tygdampåsen efter var 5 full påse. Töm påsens innehåll i en papperskorg, skölj påsen i ljummet vatten, ta bort överdrivet vatten och låt den torka helt innan den sätts tillbaka.

### Ta bort en blockering från systemet

Om indikatorn för påskontrollen blir röd\* (**D**) eller förblir tänd\* (**H1**):

1. Kontrollera om påsen är full. Gå i så fall till "Utbyte av dammpåse".
2. Om så inte är fallet:
  - A. Behöver filtren rengöras? Gå i så fall till avsnittet "Rengöring av filter".
  - B. Kontrollera om någon annat stopp finns i systemet.
    - Använd ett rep eller en stav för att ta bort eventuell blockering från teleskopröret eller den flexibla slangen.

**Varning** - Påssymbolen förblir röd\* eller tänd\* om dammsugaren används när påsen är full, om det finns en blockering eller om filtren är smutsiga. Om dammsugaren används en längre tid medan påsindikatorn är tänd, stänger en värmesäkring av dammsugaren för att förhindra överhettning. Påskontrollindikatorn släcks när dammsugaren har stängts av för att signalera att termosäkringen varit aktiverad. Om detta inträffar slår du av dammsugaren, drar ut sladden och rättar till felet. Det tar omkring 30 minuter för säkringen att automatiskt återställas.

## CHECKLISTA FÖR ANVÄNDAREN

Om du får problem med produkten fyller du i den här enkla kontrollistan innan du ringer till den lokala Hoover-servicerepresentanten.

- Har dammsugaren tillgång till fungerande strömförsörjning? Kontrollera genom att koppla in en annan eldriven apparat.
- Är dammpåsen överfylld? Se "Underhåll av dammsugaren".
- Är filtret igensatt? Se "Rengöring av filter".
- Är slangen eller munstycket igensatt? Se "Ta bort ett stopp i systemet".
- Är dammsugaren överhettad? Om så är fallet tar det cirka 30 minuter för en automatisk återställning.

## VIKTIG INFORMATION

### Reserv- och förbrukningsdelar från Hoover

Använd alltid originaldelar från Hoover vid byte. Du kan beställa delar från närmaste Hoover-återförsäljare eller direkt från Hoover. Uppge alltid modellnummer när du beställer delar.

### Hoover-service

Kontakta ditt närmaste Hoover-servicekontor om du behöver service.

### Kvalitet

Hoovers fabriker har kvalitetsbedömts av oberoende organisationer. Våra produkter tillverkas enligt ett kvalitetssystem som uppfyller kraven för ISO 9001.

### Garanti

Garantivillkoren för produkten definieras av vår representant i det land där produkten säljs. Du kan få uppgifter om aktuella villkor från återförsäljaren. Kvittot måste visas upp när man kräver ersättning enligt garantin.

Specifikationerna kan ändras utan föregående meddelande.

## OHJEET TURVALLISTA KÄYTTÖÄ VARTEN

Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan kotikäyttöön tämän käyttöoppaan kuvaamalla tavalla. Tutustu tähän käyttöoppaaseen huolellisesti ennen laitteen käyttöä.

Älä jätä laitetta kytketyksi virtaan. Kytke laitteesta virta ja irrota virtajohto virtalähteestä aina käytön jälkeen ja ennen kuin puhdistat laitteen tai teet huoltotoimenpiteitä.

Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt joilla on vähentynyt fyysinen, aistillinen tai henkinen kyky tai joilla ei kokemusta tai tietoja, mikäli heille on annettu ohjausta ja valvontaa koskien laitteen turvallista käyttöä ja ymmärtävät käyttöön liittyvät vaaratekijät. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Käyttäjän suorittamaa puhdistusta ja huoltoa ei tule suorittaa lasten toimesta ilman valvontaa.

Lopeta laitteen käyttö välittömästi, jos virtajohto on vahingoittunut. Turvallisuusriskin välttämiseksi valtuutetun Hoover-huoltoliikkeen tulee vaihtaa virtajohto.

Pidä kädet, jalat, löysät vaatteet ja hiukset loitolla pyörivistä harjoista.

Käytä ainoastaan Hooverin toimittamia tai suosittelemia kiinnityskappaleita, lisävarusteita tai varaosia.

**Staattinen sähkö:** Jotkin matot voivat aiheuttaa vähäisen määrän staattista sähköä. Staattisen sähkön purkaus ei ole vaarallista terveydelle.

Älä käytä laitettasi ulkona tai märällä alustalla. Älä imuroi nesteitä.

Älä imuroi kovia tai teräviä esineitä, tulitikkuja, kuumaa tuhkaa, tupakantumppeja tai muita vastaavia esineitä.

Älä ruiskuta laitteelle tai imuroi laitteella syttyviä nesteitä, puhdistusnesteitä, aerosoleja tai näiden höyryjä.

Älä aja laitteella verkkojohdon yli tai irrota pistoketta virtalähteestä johdosta vetämällä.

Älä käytä laitetta, jos se vaikuttaa vialliselta.

**HOOVER-huolto** Laitteen käyttöturvallisuuden ja tehokkaan toiminnan varmistamiseksi huolto ja korjaukset kannattaa antaa valtuutetun Hoover-huoltoliikkeen tehtäväksi.

Älä seiso johdon päällä tai kierrä sitä käsien tai jalkojen ympärille laitetta käyttäessäsi.

Älä käytä laitetta ihmisten tai eläinten puhdistamiseen.

Älä aseta laitetta yläpuolellesi, kun imuroit portaita.

### Ympäristö

Tässä laitteessa oleva symboli osoittaa, että laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteenä. Se täytyy luovuttaa sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen kierrätystä varten. Hävittäminen on suoritettava paikallisten jätteiden hävittämistä koskevien ympäristösäännösten mukaisesti. Saat lisätietoja tämän laitteen käsitlemisestä, hyötykäytöstä ja kierrätyksestä paikallisilta viranomaisilta, kotitalouksien ja muiden jätteiden jätehuollosta tai liikkeestä, josta ostit laitteen.



**CE** Tämä laite on EU:n direktiivien 2014/35/EU, 2014/30/EU ja 2011/65/EU mukainen.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

## LAITTEESEEN TUTUSTUMINEN

- A. Lisävarustelokeron kansi
- B. Imurin runko
- C. Pölypussilokeron kansi
- D. Mekaaninen pölypussin merkkivalo\*
- E. Virtapainike
- F. Poistoilmasuodattimen kansi
- G. Johdonkeräyspoljin
- H. Tehonsäädön liukupainike\*\*
  - H1. LED-näyttö muuttuvilla virtapainikkeilla\*\* ja pölypussin ledmerkkivalolla\*
- I. Kantokahva
- J. Pölypussilokeron vapautussalpa
- K. Letku
- L. Kahva\*\*
- M. Imutehon säädin\*
- N. Teleskooppiputki\*\*
  - Na. Teleskooppiputken salpa\*
  - Nb. Teleskooppiputken säädin\*\*
- O. Matto- ja lattiasuulake (Gp)\*\*
  - O1. Mattosuulake (Ca)\*
  - O2. Lauta-, parketti- tai laminaattilattian suulake (Hf)\*
- P. Matto- ja lattiasuulakkeen liukusäädin\*
- Q. Lattiatyypin valitsin\*
- R. Matto- ja lattiasuulakkeen salpa\*
- Sa. Moottorin esisuodatin
- Sb. Moottorin suodattimen kehys
- T. Poistoilmansuodatin
- U. Pölypussin pidike
- V. Pussi
- W. Tarvikesetti
  - W1. Rakosuulake
  - W2. Tekstiilisuulake
  - W3. Pölyharja
- X. Miniturbosuulake eläintenkarvojen imurointiin\*
- Y. Miniturbosuulake allergeenien poistoon\*
- Z. Parkettisuulake\*

## LAITTEEN KOKOAMINEN

Pura kaikki osat pakkauksesta.

1. Liitä letku imurin runkoon ja varmista, että se naksahaa ja lukittuu paikalleen. Letkun irrottamiseksi: yksinkertaisesti paina kumpaakin letkun päässä olevaa painiketta ja vedä. [1]

\*Vain joissakin malleissa    \*\* Voi vaihdella mallista riippuen

2. Liitä kädensija putken yläpäähän. [2]
3. Liitä putken alapää matto- ja lattiasuulakkeeseen\*\* tai tarvittaessa lisävarusteisiin. [3]

## LAITTEEN KÄYTTÖ

1. Vedä verkkojohto esiin ja kytke pistoke virtalähteeseen. Vedä johto ulos enintään punaiseen merkkiin asti. [6]
2. Säädä teleskooppiputki sopivalle korkeudelle siirtämällä teleskooppivapautuspainike\*\* ylös ja siirtämällä kädensijaa ylös tai alas. [5]
3. Kun teleskooppiputken alapää on liitetty matto- ja lattiasuulakkeeseen\*\* tai tarvittaessa lisävarusteisiin, paina suulakkeessa olevaa lattiatyypin valitsinpainiketta\* lattiatyypille sopivimman puhdistustavan valitsemiseksi.

**Kova lattia:** – Harjakset ovat alhaalla lattian suojaamiseksi.

**Matto:** – Harjat nostetaan ylös tarkempaa puhdistusta varten.

**Matto- ja lattiasuutin\*\*:** [4]

- **Kovan lattian puhdistus:** Paina suulakkeessa oleva poljin Kova lattia -tilaan ja säädä suulakkeessa oleva liukukytkin tilaan KAIKKI LATTIAT. Tässä asennossa harjat, pyörät ja pyyhkijäsulka ovat alhaalla kovan lattian suojaamiseksi. [4a]
- **Tavallinen maton & pitkähapsullisen maton puhdistus:** Paina suulakkeessa oleva poljin matto-tilaan ja säädä suulakkeessa oleva liukukytkin asentoon KAIKKI LATTIAT. Tässä asennossa harjat ja pyyhkijäsulka on nostettu ylös, kun taas pyörät on laskettu niin, että liikkuminen tällaisilla pinnoilla on helppoa. [4b]
- **Mattojen syväpuhdistus:** Paina suulakkeessa oleva poljin matto-tilaan ja säädä suulakkeessa oleva liukukytkin asentoon MATTOJEN SYVÄPUHDISTUS. Tässä asennossa harjat, pyörät ja pyyhkijäsulka on nostettu ylös maton syvempää puhdistusta varten. [4c]

**VAROITUS: Puulattioiden mahdollisen naarmuuntumisen välttämiseksi poljinta ei tule asettaa kova lattia -tilaan, ja liukukytkimen tulee olla maton syväpuhdistuksen asennossa.**

4. Käynnistä imuri painamalla rungon käynnistys/sammutuspoljinta. [7]
5. Säädä tehoa painamalla näytön\*\* [8] muuttuvia virtapainikkeita tai säätämällä muuttuva virran liukusäädintä\*\*. [9]
6. Säädä imutehon säädin halutulle tasolle. [10]
7. Sammuta käytön päätyttyä painamalla käynnistys/sammutuspoljinta. Irrota pistoke virtalähteestä ja ota virtajohto jälleen ulos kelataksesi sen sitten takaisin imuriin.
8. Säilytys ja varastointi - Teleskooppiputki voidaan asettaa väliaikaisesti sivuun käytön aikana tai säilytysasentoon, kun sitä ei käytetä. [11]

## LISÄVARUSTEET

Parhaan suorituskyvyn ja energiatehokkuuden #1 saavuttamiseksi on suositeltavaa käyttää oikeanlaisia suulakkeita. Kaavioissa näihin suulakkeisiin viitataan kirjainyhdistelmillä GP, HF ja CA.

Suulaketyyppi **GP** soveltuu sekä mattojen että kovan lattian puhdistukseen.

Suulaketyyppi **HF** soveltuu ainoastaan kovan lattian puhdistukseen.

Suulaketyyppi **CA** soveltuu ainoastaan mattojen puhdistukseen.

Muut suulakkeet ovat lisävarusteita erityisiä puhdistustoimenpiteitä varten ja niitä suositellaan käytettävän vain satunnaisesti.

On tärkeää huomata, että tällä imurilla on komission asetuksen (EU) 665/2013 mukainen energiamerkintä.

Jos energiamerkin vasemmassa laidassa on matto-symbolin peittävä punainen kieltoympyrä, imuri ei sovellu käytettäväksi matoilla.

Jos energiamerkin oikeassa laidassa on kova lattia -symbolin peittävä punainen kieltoympyrä, imuri ei sovellu käytettäväksi kovalla lattialla.

#1 **HUOMAA:** Komission asetusten (EU) 665/2013 ja (EU) 666/2013 mukaiset energiatehokkuus, kyky kerätä pöly matolta ja kyky kerätä pöly kovalta lattialta.

Rakosuutin, huonekalusuutin ja pölytysharja ovat säilöttyinä laitteessa lisävarusteiden kannen alla.

Kaikki lisävarusteet voidaan kiinnittää kädensijan tai teleskoopiputken päähän.

#### Tarvikesetti :

**Rakosuulake** – Nurkkia ja vaikeapääsyisiä kohteita varten. [w1]

**Tekstiilisuulake** – Pehmeäpintaisten huonekalujen ja kankaiden imurointiin. [w2]

**Pölyharja** – Kirjahyllyjä, kehyksiä, näppäimistöjä ja muita kevyttä imutehoa vaativia paikkoja varten. [w3]

**Parkettisuulake\*** – Parketin ja muiden arkojen lattiapintojen imurointiin. [Z]

**Miniturbosuulake eläintenkarvojen imurointiin\*** - Pienellä miniturbosuulakkeella voit imuroida portaita tai syväpuhdistaa tekstiilipintoja ja muita vaikeasti puhdistettavia paikkoja. Sopii erityisesti eläinten karvojen imurointiin. [X]

**Miniturbosuulake allergeenien poistoon\*** – Pienellä tehosuuttimella voit imuroida portaita tai syväpuhdistaa tekstiilipintoja ja muita vaikeasti puhdistettavia paikkoja. Soveltuu erityisen hyvin allergeenien poistoon. [Y]

**TÄRKEÄÄ:** Älä käytä mini turbosuulaketta imuroidessasi pitkähapsullisia mattoja, eläinten taljoja tai mattoja, joiden nukan pituus on yli 15 mm. Älä pidä suulaketta paikoillaan yhdessä kohdassa harjan pyöriessä.

## LAITTEEN KUNNOSSAPITO

Malleille, joissa on pölypussin LED-merkkivalo\* (**katso H1**), sekä täydestä pussista että tukoksista ilmoittaa näyttöön syttyvä punainen valo.

Malleissa, joissa on muun tyyppinen pölypussin merkkivalo\* (**katso D**), mekanismi muuttuu punaiseksi, jos pussi on täynnä tai jos havaitaan tukos.

\*Vain joissakin malleissa      \*\*Voi vaihdella mallista riippuen

### Pölypussin vaihto

Jos pölypussin merkkivalo muuttuu punaiseksi pölypussin luukussa\* (**katso D**), tai näytössä\* (**katso H1**), tarkista pölypussi ja vaihda se tarvittaessa.

1. Nosta pölypussin luukun vapautussalpa, avaa pölypussin luukku ja poista pölypussi. [12,13] Täysi pölypussi tulee toimittaa asianmukaisesti ja varovaisesti roskeen. [14]
2. Taita uusi pussi siinä olevien ohjeiden mukaisesti asettamalla kaulus pussin pidikkeeseen. [13]
3. Sulje pölypussilokeron kansi.

**VAROITUS:** Pussi luukku EI sulkeudu, jos pölypussia ja/tai pussin pidikettä ei ole laitettu imuriin. Varmista aina ennen pölypussin luukun sulkemista, että pussi on paikallaan.

**MUISTA:** Pölypussin merkkivalo muuttuu punaiseksi (**D tai H1**)\*\*, jos havaitaan tukos. Katso tällöin lisätietoja kohdasta "Tukoksen poistaminen imurista".

### Suodattimien puhdistaminen

Imurisi parhaan mahdollisen tehokkuuden säilyttämiseksi pese suodattimet joka 5. pussinvaihdon yhteydessä.

#### Moottorin suodattimen puhdistaminen

1. Nosta takaluukun vapautussalpa takaluukun avaamiseksi ja poista pölypussi. [12,13]
2. Irrota moottorin esisuodatinkehys imurista. [15]
3. Irrota suodatin moottorin edessä olevasta suodatinrungosta. [16]
4. Pese moottorin edessä oleva suodatin ja moottorin edessä oleva suodatinrunko kädenlämpöisellä vedellä. Anna sen kuivua kokonaan ennen sen asentamista imuriin. [19,20]

#### Poistosuodattimen puhdistaminen

1. Irrota poistosuodatin, avaa poistosuodattimen kansi ja irrota poistosuodatinpakkaus. [17,18]
2. Pese poistosuodatinpaketti kädenlämpöisellä vedellä. Anna sen kuivua kokonaan ennen sen asentamista imuriin. [19,20]

**Muista:** Älä käytä kuumaa vettä tai pesuaineita. Jos suodatin vaurioituu, mikä on epätodennäköistä, hanki tilalle aito Hoover-varaosaa. Älä yritä käyttää imuria ilman pölypussia tai suodatinta.

#### Kiinteän kangaspölypussin puhdistaminen\* (\*Vain joissakin malleissa)

Jotta imuri toimisi parhaalla mahdollisella tavalla, suosittelemme kangaspölypussin pesemistä aina 5. täyttymiskerran jälkeen. Tyhjennä pussin sisältö roska-astiaan, pese pussi lämpimällä vedellä, poista liika vesi kuivalla kankaalla ja anna kuivua kokonaan ennen takaisin asentamista.

#### Tukoksen poistaminen

Jos pölypussin merkkivalo muuttuu punaiseksi\* (**D**) tai jää palamaan\* (**H1**):



1. Tarkista, onko pölypussi täynnä. Jos on, katso ohjeet kohdasta "Pölypussin vaihto".
2. Jos se ei ole täynnä:
  - A. Ovatko suodattimet puhdistuksen tarpeessa? Jos ovat, katso lisätietoja kohdasta "Suodattimen puhdistus".
  - B. Tarkista, onko laitteessa jokin muu tukos.
    - Poista tukos teleskooppiputkesta tai letkusta narun tai tikun avulla.

**Varoitus** - Pölypussin merkkivalon väri pysyy punaisena\*, jos imuria käytetään, kun pölypussi on täynnä, imurissa on tukos tai suodattimet ovat likaisia. Jos imuria käytetään pitkän aikaa pölypussin pölypussin merkkivalon palaessa, lämpötilaan perustuva turvakatkaisin sammuttaa imurin sen ylikuumentumisen estämiseksi. Pölypussin merkkivalo sammuu, kun imuri on sammunut sen merkiksi, että lämpötilaan perustuva turvakatkaisu on otettu käyttöön. Jos näin tapahtuu, kytke imuri pois päältä, irrota pistorasiasta ja korjaa vika. Turvakatkaisu nollautuu itsestään noin 30 minuutin kuluessa.

## VIANMÄÄRITYSLISTA

Jos laitteen käytössä ilmenee ongelmia, käy läpi nämä vianmääritysohjeet ennen kuin otat yhteyttä paikalliseen Hoover-huoltoon.

- Toimiiko virtalähde? Tarkista tämä toisella sähkölaitteella.
- Onko pölypussi täytynyt äärimmilleen? Katso lisätietoja kohdasta "Laitteen huolto".
- Onko suodatin tukkeutunut? Katso 'Suodattimen puhdistaminen'.
- Onko letku tai suulake tukossa? Katso lisätietoja kohdasta "Tukoksen poistaminen".
- Onko imuri ylikuumentunut? Jäähdyminen kestää noin 30 minuuttia.

## TÄRKEÄÄ TIETOA

### Hoover-varaosat ja tarvikkeet

Käytä vain alkuperäisiä Hoover-varaosia. Niitä on saatavana paikalliselta Hoover-jälleenmyyjältä tai valtuutetusta huoltoliikkeestä. Mainitse varaosatilauksen yhteydessä laitteen tyyppinumero.

### Hoover-huolto

Ota huoltoon liittyvissä asioissa yhteyttä paikalliseen Hoover-huoltoon.

### Laatu

Hooverin tehtaat on arvioitu laadun suhteen riippumattoman tahon toimesta. Tuotantoprosessimme täyttävät ISO 9001 -laatu järjestelmän vaatimukset.

### Takuu

Tämän laitteen takuehdot määrittelee ostamaan Hoover-edustaja. Yksityiskohtaiset tiedot näistä ehdoista saa laitteen myyneeltä jälleenmyyjältä. Tämän takuun mukaisia vaateita esitettäessä on esitettävä myyntitodistus tai ostokuitti.

Oikeus muutoksiin pidätetään.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ

Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά για οικιακή χρήση, σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης. Πριν δοκιμάσετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι έχετε κατανοήσει τις οδηγίες που περιέχει το βιβλίο που κρατάτε στα χέρια σας.

Μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη στην πρίζα. Πριν τον καθαρισμό της συσκευής ή οποιασδήποτε εργασία συντήρησης, πρέπει να απενεργοποιείτε τη συσκευή και να την αποσυνδέετε από την πρίζα.

Η χρήση της συσκευής από παιδιά άνω των 8 ετών, ηλικιωμένους και ΑΜΕΑ προϋποθέτει την παρουσία ενήλικα που θα φέρει την ευθύνη για την ασφαλεία τους. Η χρήση της συσκευής από άτομα που δεν έχουν εξοικειωθεί στη χρήση παρόμοιων συσκευών μπορεί να γίνει μόνο αφού γίνει κατανοητός ο κίνδυνος που ενέχει η χρήση της συσκευής. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης της συσκευής δεν πρέπει να γίνονται από τα παιδιά χωρίς την επίβλεψη ενήλικα που θα φέρει την ευθύνη για την ασφαλεία τους.

Εάν το καλώδιο σύνδεσης με το δίκτυο παροχής εμφανίσει φθορές διακόψτε την λειτουργία της συσκευής αμέσως. Για λόγους ασφαλείας η αντικατάσταση του καλωδίου πρέπει να γίνει αποκλειστικά από εξουσιοδοτημένο προς τούτο τεχνικό HOOVER.

Μην πλησιάζετε τις περιστρεφόμενες βούρτσες με τα χέρια, τα πόδια, τα μαλιά ή τα ρούχα σας.

Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά γνήσια εξαρτήματα, ανταλλακτικά και αναλώσιμα HOOVER.

**Στατικός ηλεκτρισμός:** Ορισμένα χαλιά μπορεί να προκαλέσουν συσσώρευση στατικού ηλεκτρισμού. Τυχόν στατικές εκκενώσεις δεν είναι επικίνδυνες για την υγεία.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας σε εξωτερικούς χώρους, σε υγρή επιφάνεια ή για τη συλλογή υγρών.

Μην συλλέγετε με τη συσκευή σκληρά ή αιχμηρά αντικείμενα, καυτή στάχτη, αποσίγαρα ή άλλα παρόμοια αντικείμενα.

Μην ψεκάσετε ή συλλέγετε εύφλεκτα υγρά, υγρά καθαρισμού, αερολύματα ή τους ατμούς τους.

Ενώσω χρησιμοποιείτε τη συσκευή δεν πρέπει να πατάτε επάνω στο καλώδιο, μην τραβάτε το καλώδιο για να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την παροχή.

Εάν η συσκευή εμφανίσει κάποια βλάβη μην συνεχίσετε να την χρησιμοποιείτε.

**Τεχνική Υποστήριξη Hoover :** Για την διατήρηση της ασφαλούς και αποτελεσματικής λειτουργίας της συσκευής οι επεμβάσεις συντήρησης και αποκατάστασης βλαβών πρέπει να γίνονται αποκλειστικά μέσω των εξουσιοδοτημένων τεχνικών HOOVER..

Μην στέκεστε πάνω στο καλώδιο και μην το περιτυλίγετε γύρω από τα χέρια ή τα πόδια σας ενώσω η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να καθαρίζετε ζώα ή άτομα.

Μην τοποθετείτε πάνω σας τη συσκευή όταν καθαρίζετε τις σκάλες.

#### Περιβάλλον

Το σύμβολο πάνω σε αυτή τη συσκευή υποδεικνύει ότι αυτή η συσκευή δεν μπορεί να αντιμετωπιστεί σαν κοινό οικιακό απόρριμα. Αντίθετα, πρέπει να παραδοθεί στο πλησιέστερο κέντρο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Η απόρριψη της συσκευής πρέπει να γίνει σύμφωνα με την ισχύουσα κατά τόπο νομοθεσία για την απόρριψη ηλεκτρονικών και ηλεκτρικών αποβλήτων. Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την επεξεργασία, την ανάκτηση και την ανακύκλωση αυτής της συσκευής, επικοινωνήστε με την κατά τόπους αρμόδια αρχή, την υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή.



**CE** Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τις Ευρωπαϊκές Οδηγίες 2014/35/EE, 2014/30/EE και 2011/65/EE.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

#### ΕΞΟΙΚΕΙΩΣΗ ΜΕ ΤΗ ΣΚΟΥΠΑ

- A. Πόρτα αξεσουάρ
- B. Σώμα της σκούπας
- C. Κάλυμμα της σακούλας
- D. Μηχανικός δείκτης ελέγχου σακούλας\*
- E. Πεντάλ (On/Off)
- F. Κάλυμμα φίλτρου εξόδου
- G. Πεντάλ περιέλιξης καλωδίου
- H. Ολισθητήρας ρύθμισης ισχύος\*\*
  - H1. Οθόνη ένδειξης LED με χειριστήρια μεταβλητής ισχύος\*\* και δείκτη ελέγχου σακούλας Led\*
- I. Λαβή μεταφοράς
- J. Μάνδαλο απελευθέρωσης θύρας σακούλας
- K. Εύκαμπτος σωλήνας
- L. Λαβή εύκαμπτου σωλήνα\*\*
- M. Ρυθμιστής αναρρόφησης\*
- N. Τηλεσκοπικός σωλήνας\*\*
  - Na. Ασφάλεια τηλεσκοπικού σωλήνα\*
  - Nb. Μηχανισμός ρύθμισης τηλεσκοπικού σωλήνα\*\*
- O. Πέλμα χαλιών και δαπέδων: **(Gp)\*\***
  - O1. Ακροφύσιο χαλιών **(Ca)\***
  - O2. Ακροφύσιο (στόμιο) για σκληρά δάπεδα **(Hf)\***
- P. Πέλμα ακροφυσίου χαλιών και δαπέδου\*
- Q. Επιλογέας τύπου δαπέδου\*
- R. Ασφάλεια ακροφυσίου χαλιών και δαπέδου\*
- Sa. Φίλτρο πριν το μοτέρ
- Sb. Πλαίσιο φίλτρου πριν από τον κινητήρα
- T. Φίλτρο απαγωγής
- U. Βάση στερέωσης σακούλας
- V. Σακούλα
- W. Σετ αξεσουάρ
  - W1. Ρύγχος καθαρισμού
  - W2. Εξάρτημα καθαρισμού επίπλων
  - W3. Βούρτσα ξεσκονίσματος
- X. Πέλμα Mini Turbo για τρίχες κατοικίδιων\*
- Y. Πέλμα Mini Turbo για την απομάκρυνση αλλεργιογόνων ουσιών\*
- Z. Πέλμα παρκέ\*

#### ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΑΡΙΣΤΗ

Αφαιρέστε όλα τα εξαρτήματα από τη συσκευασία.

1. Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα στο κυρίως σώμα της σκούπας, διασφαλίζοντας ότι έχει κουμπώσει και ασφαλίσει στη σωστή θέση. Για να ελευθερώσετε τον εύκαμπτο σωλήνα: πιέστε απλώς τα δύο μάνταλα που υπάρχουν στο άκρο του εύκαμπτου σωλήνα και τραβήξτε. [1]
2. Συνδέστε τη λαβή στο άνω άκρο του σωλήνα. [2]
3. Συνδέστε το κάτω άκρο του σωλήνα στο ακροφύσιο χαλιών και δαπέδου\*\* ή των αξεσουάρ αν χρειάζεται. [3]

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ

1. Ξετυλίξτε το καλώδιο ρεύματος και συνδέστε το σε μια πρίζα. Μην τραβάτε το καλώδιο πέραν της κόκκινης σήμανσης. [6]
2. Με την βοήθεια του μηχανισμού ρύθμισης ρυθμίστε το μήκος του τηλεσκοπικού σωλήνα σύμφωνα\*\* με τις ανάγκες σας για άνετη χρήση. [5]
3. Αφού συνδέσετε το κάτω άκρο του τηλεσκοπικού σωλήνα στο ακροφύσιο χαλιών και δαπέδου\*\* ή των αξεσουάρ αν χρειάζεται, πατήστε το πεντάλ επιλογής τύπου δαπέδου\* στο ακροφύσιο για να επιλέξετε τον ιδανικό τρόπο καθαρισμού για τον τύπο δαπέδου.

**Σκληρά δάπεδα** – Οι βούρτσες χαμηλώνουν στο ανάλογο επίπεδο για να μην φθείρουν το δάπεδο .

**Χαλί** – Οι βούρτσες ανασηκώνονται για βαθύτερο καθαρισμό.

### Πέλμα χαλιών και δαπέδων\*\* : [4]

- **Καθαρισμός σκληρών δαπέδων:** Πατήστε το πεντάλ\* στο ακροφύσιο στη λειτουργία σκληρών δαπέδων και ρυθμίστε το ακροφύσιο στην επιλογή ΟΛΑ ΤΑ ΔΑΠΕΔΑ. Σε αυτή τη θέση οι βούρτσες, οι τροχοί και η λεπίδα καθαρισμού κατεβαίνουν για την προστασία των σκληρών δαπέδων. [4a]
- **Κανονικός καθαρισμός χαλιών & μοκετών:** Πατήστε το πεντάλ\* στο ακροφύσιο στη λειτουργία χαλιών και ρυθμίστε το ακροφύσιο στην επιλογή ΟΛΑ ΤΑ ΔΑΠΕΔΑ. Σε αυτή τη θέση οι βούρτσες, οι τροχοί και η λεπίδα καθαρισμού κατεβαίνουν για ευκολία κίνησης σε αυτές τις επιφάνειες. [4b]
- **Βαθύς καθαρισμός χαλιών:** Πατήστε το πεντάλ στο ακροφύσιο στη λειτουργία χαλιών και ρυθμίστε το ακροφύσιο στην επιλογή ΒΑΘΥΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΧΑΛΙΩΝ. Σε αυτή τη θέση οι βούρτσες, οι τροχοί και η λεπίδα καθαρισμού ανεβαίνουν για βαθύτερο καθαρισμό του χαλιού σας. [4c]

**ΠΡΟΣΟΧΗ :** Συνιστάται για να αποφύγετε πιθανότητα γδαρσίματος των ξύλινων δαπέδων το πεντάλ να μην έχει ρυθμιστεί στη λειτουργία σκληρού δαπέδου και το πέλμα στον βαθύ καθαρισμό χαλιών.

4. Ενεργοποιήστε τη σκούπα πατώντας το πεντάλ on/off στον κορμό της σκούπας. [7]
5. Προσαρμόστε το επίπεδο ισχύος πατώντας το κουμπί ελέγχου μεταβλητής ισχύος στην οθόνη\*\* [8] ή σύροντας το χειριστήριο μεταβλητής ισχύος\*\*. [9]
6. Ρυθμίστε την ισχύ αναρρόφησης ανάλογα με τις ανάγκες σας. [10]
7. Απενεργοποιήστε στο τέλος της χρήσης πατώντας το πεντάλ λειτουργίας (On/Off). Αποσυνδέστε τη συσκευή από τη πρίζα και βγάλτε ξανά το καλώδιο τροφοδοσίας για να το τυλίξετε στη σκούπα.
8. Στάθμευση και αποθήκευση - Μπορείτε να αφήσετε τον σωλήνα για προσωρινή αποθήκευση κατά τη χρήση, ή στη θέση αποθήκευσης, όταν δεν χρησιμοποιείται. [11]

## ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Για να πετύχετε την καλύτερη επίδοση και ενεργειακή αποδοτικότητα #1 συνιστάται να χρησιμοποιείτε τα σωστά ακροφύσια στις βασικές εργασίες καθαρισμού. Αυτά τα πέλματα απεικονίζονται στα σχέδια με τα γράμματα **GP**, **HF** ή **CA**.

Το πέλμα τύπου **GP** μπορεί να χρησιμοποιηθεί τόσο για τον καθαρισμό χαλιών όσο και πατωμάτων.

Το πέλμα τύπου **HF** είναι κατάλληλο για χρήση μόνο σε σκληρά δάπεδα .

Το ακροφύσιο τύπου **CA** είναι κατάλληλο για χρήση μόνο σε χαλιά

Τα υπόλοιπα ακροφύσια προορίζονται για ειδικές εργασίες καθαρισμού και πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο για το συγκεκριμένο σκοπό.

Είναι σημαντικό να σημειωθεί ότι η ηλεκτρική σκούπα συνοδεύεται από ενεργειακή ετικέτα σύμφωνα με τα ισχύοντα από την 665/2013 Ευρωπαϊκή οδηγία .

Εάν η ετικέτα εμφανίζει έναν κόκκινο απαγορευτικό κύκλο στα αριστερά που καλύπτει ένα σύμβολο χαλιού, αυτό είναι ένδειξη ότι η σκούπα δεν είναι κατάλληλη για χρήση σε χαλιά.

Αν η ετικέτα δείχνει έναν κόκκινο απαγορευτικό κύκλο δεξιά να καλύπτει το σύμβολο σκληρού δαπέδου, τότε αυτό υποδεικνύει ότι η ηλεκτρική σκούπα δεν είναι κατάλληλη για χρήση σε σκληρά δάπεδα.

**#1 ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η ικανότητα απορρόφησης σκόνης σε χαλιά και σκόνης σε σκληρά δάπεδα όπως και η ενεργειακή απόδοση ανταποκρίνονται στις υπάριθμ 665/2013 και 666/2013 της Ε.Ε.

Το εξάρτημα με λεπτό άκρο, το ακροφύσιο επίπλων και η βούρτσα ξεσκονίσματος αποθηκεύονται επάνω στη σκούπα κάτω από τη θύρα των παρελκόμενων.

Όλα τα εξαρτήματα μπορούν να τοποθετηθούν στο άκρο της λαβής ή του εύκαμπτου σωλήνα.

### Σετ αξεσουάρ :

**Ρύγχος καθαρισμού** – Για γωνίες και δυσπρόσιτα σημεία. [w1]

**Εξάρτημα καθαρισμού επίπλων** – Για μαλακά έπιπλα και υφάσματα. [w2]

**Βούρτσα ξεσκονίσματος** – Για ράφια, πλαίσια, πληκτρολόγια και άλλες ευαίσθητες περιοχές. [W3]

**Πέλμα παρκέ\*** – Για παρκέ και άλλα ευαίσθητα δάπεδα. [Z]

**Πέλμα Mini Turbo για τρίχες κατοικίδιων\*** - Χρησιμοποιήστε το πέλμα μίνι τούρμπο για τις σκάλες ή για τον βαθύ καθαρισμό υφασμάτων επιφανειών και άλλων σημείων που καθαρίζονται δύσκολα. Ιδιαίτερα κατάλληλο για την απομάκρυνση τριχών κατοικίδιων. [X]

**Πέλμα Mini Turbo για την απομάκρυνση αλλεργιογόνων ουσιών\*** - Χρησιμοποιήστε το πέλμα μίνι τούρμπο για τις σκάλες ή για το βαθύ καθαρισμό υφασμάτων επιφανειών και άλλων σημείων που καθαρίζονται δύσκολα, ιδιαίτερα κατάλληλο για την απομάκρυνση αλλεργιογόνων. [Y]

**ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ :** Μη χρησιμοποιείτε τα πέλματα turbo και μίνι turbo σε χαλιά με μακριά κρόσσια, σε φλοκάτες και χαλιά με πέλος μεγαλύτερο των 15 χιλιοστών. Μην κρατάτε το ηλεκτρικό ακροφύσιο ακίνητο ενώ η βούρτσα περιστρέφεται.

## ΣΥΝΤΗΡΙΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Για τα μοντέλα που είναι εφοδιασμένα με δείκτη ελέγχου σακούλας LED \* (**βλέπε H1**), τόσο η γεμάτη σακούλα όσο και η απόφραξη επισημαίνονται με κόκκινη φωτεινή ένδειξη στην οθόνη. Για τα μοντέλα που είναι εφοδιασμένα με άλλον τύπο δείκτη ελέγχου σακούλας LED \* (**βλέπε D**), ο μηχανισμός γίνεται κόκκινος όταν η σακούλα γεμίσει και αν προκύψει απόφραξη.

### Αντικατάσταση της σακούλας σκόνης

Εάν ο δείκτης ελέγχου σακούλας γίνει κόκκινος στη θύρα σακούλας\* (**βλέπε D**) ή στην οθόνη (**βλέπε H1**) ελέγξτε τη σακούλα και, εάν χρειάζεται, αντικαταστήστε την.

1. Ανασηκώστε τον μηχανισμό απασφάλισης της πόρτας της σακούλας, ανασηκώστε την πόρτα της σακούλας και αφαιρέστε τη σακούλα. [12,13] Πετάξτε την γεμάτη σακούλα στα σκουπίδια με προσοχή. [14]

2. Ακολουθείστε τις οδηγίες επάνω στη σακούλα και τοποθετήστε την νέα σακούλα στη θέση της, τοποθετώντας το κολάρο στην υποδοχή της σακούλας. [13]
3. Κλείστε το πορτάκι που καλύπτει τη σακούλα.

**ΠΡΟΣΟΧΗ :** Η θύρα της σακούλας ΔΕΝ θα κλείσει εάν δεν έχετε τοποθετήσει στην σκούπα την σακούλα σκόνης ή/και τον συγκρατητή σακούλας. Να βεβαιώνετε πάντα ότι η σακούλα είναι στη θέση της όταν κλείνετε την πόρτα σακούλας.

**ΥΠΕΝΘΥΜΙΣΗ:** Η ένδειξη ελέγχου σακούλας γίνεται επίσης κόκκινη (**D** ή **H1**)\*\* εάν έχει φράξει. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Απομάκρυνση σκουπιδιού από το σύστημα».

#### Καθαρισμός των φίλτρων

Για να διατηρήσετε την ηλεκτρική σκούπα σας σε άριστη κατάσταση, να πλένετε τα φίλτρα πριν το μοτέρ μετά από κάθε 5 αλλαγές σακούλας.

#### Καθαρισμός του φίλτρου πριν το μοτέρ:

1. Ανασηκώστε τον μηχανισμό απασφάλισης της πόρτας της σακούλας και αφαιρέστε τη σακούλα. [12,13]
2. Αφαιρέστε το πλαίσιο του φίλτρου πριν το μοτέρ από τη σκούπα. [15]
3. Αφαιρέστε το φίλτρο το πλαίσιο φίλτρου πριν το μοτέρ. [16]
4. Πλύνετε το φίλτρο πριν από το μοτέρ και το πλαίσιο φίλτρου πριν από το μοτέρ σε χλιαρό νερό και αφήστε το να στεγνώσει καλά πριν το βάλετε ξανά στη σκούπα. [19,20]

#### Καθαρισμός του φίλτρου εξόδου

1. Αφαιρέστε το φίλτρο εξόδου, ξεκουμπώστε το κάλυμμα φίλτρου εξόδου και αφαιρέστε το σύστημα φίλτρων. [17,18]
2. Πλύνετε το σύστημα φίλτρων εξόδου σε χλιαρό νερό και αφήστε το να στεγνώσει καλά πριν το βάλετε ξανά στη σκούπα. [19,20]

**Να θυμάστε:** Μη χρησιμοποιείτε καυτό νερό ή απορρυπαντικό. Στη σπάνια περίπτωση που θα προκληθεί ζημιά στα φίλτρα, αντικαταστήστε τα με ένα γνήσιο φίλτρο Hoover. Μη δοκιμάσετε να χρησιμοποιείτε το προϊόν χωρίς τη σακούλα σκόνης ή το φίλτρο.

#### Καθαρισμός της μόνιμης υφασμάτινης σακούλας σκόνης\* (\*Μόνο ορισμένα μοντέλα)

Για βέλτιστη απόδοση συνιστούμε να πλένετε την υφασμάτινη σακούλα σκόνης με χλιαρό νερό μετά από 5 αδειάσματα. Αδειάστε τη σακούλα στον κάδο των απορριμμάτων, πλύνετε τη σακούλα με χλιαρό νερό, απομακρύνετε την περίσσεια νερού και αφήστε τη να στεγνώσει εντελώς πριν την επανατοποθετήσετε.

#### Απομάκρυνση αντικειμένου που φράσσει το σύστημα

Αν ο δείκτης ελέγχου σακούλας γίνει κόκκινος\* (**D**) ή μείνει αναμμένος\* (**H1**):

1. Ελέγξτε εάν η σακούλα είναι γεμάτη. Εάν ναι, ανατρέξτε στην ενότητα «Αντικατάσταση της σακούλας σκόνης».
2. Εάν δεν είναι γεμάτη, τότε:
  - A. Μήπως χρειάζονται καθαρίσματα τα φίλτρα; Εάν ναι, ανατρέξτε στην ενότητα «Καθαρισμός φίλτρου».
  - B. Ελέγξτε να υπάρχει κάποιο άλλο μπλοκάρισμα στο σύστημα.
    - Χρησιμοποιήστε ένα σχοινί ή μια ράβδο για να απομακρύνετε τυχόν μπλοκαρίσματα από τον τηλεσκοπικό ή τον εύκαμπτο σωλήνα.

**Προειδοποίηση** - Η ένδειξη ελέγχου σακούλας θα παραμείνει κόκκινη\* ή αναμμένη\* εάν η σκούπα χρησιμοποιηθεί όταν η σακούλα είναι γεμάτη, εάν υπάρχει φραγή ή εάν τα φίλτρα είναι λερωμένα. Όταν η φωτεινή ένδειξη ελέγχου της σακούλας ανάβει και η σκούπα χρησιμοποιηθεί για αρκετό διάστημα ενεργοποιείται μια θερμική ασφάλεια

και σβήνει αυτόματα τη σκούπα για αποτροπή υπερθέρμανσης. Η ένδειξη ελέγχου της σακούλας θα σβήσει όταν η σκούπα τεθεί εκτός λειτουργίας, σηματοδοτώντας την ενεργοποίηση του θερμικού ασφαλειοδιακόπτη. Εάν συμβεί κάτι τέτοιο, θέστε τη σκούπα εκτός λειτουργίας, αποσυνδέστε την από την πρίζα και αποκαταστήστε το πρόβλημα. Θα χρειαστούν περίπου 30 λεπτά για την αυτόματη επαναφορά του συστήματος μετά την ενεργοποίηση του ασφαλειοδιακόπτη.

#### ΛΙΣΤΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΧΡΗΣΤΗ

Εάν αντιμετωπίσετε πρόβλημα με το προϊόν, πριν απευθυνθείτε στις υπηρεσίες τεχνικής υποστήριξης Τεχνική Υποστήριξη Hoover, κάντε τους ελέγχους που ακολουθούν.

- Υπάρχει ρεύμα στην πρίζα που έχει συνδεθεί η ηλεκτρική σκούπα; Ελέγξτε το με κάποια άλλη ηλεκτρική συσκευή.
- Η σακούλα σκόνης είναι υπερπλήρης; Ανατρέξτε στην ενότητα «Συντήρηση σακούλας».
- Είναι φραγμένο το φίλτρο; Ανατρέξτε στο κεφάλαιο 'Καθαρισμός του φίλτρου'.
- Είναι φραγμένο το πέλαμα ή ο εύκαμπτος σωλήνας; Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Απομάκρυνση σκουπιδιού από το σύστημα».
- Μήπως υπερθερμάνθηκε η σκούπα; Εάν ναι, η αυτόματη επαναφορά θα διαρκέσει περίπου 30 λεπτά.

#### ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

#### Ανταλλακτικά και αναλώσιμα Hoover

Όταν παραστεί η ανάγκη χρησιμοποιείτε αποκλειστικά γνήσια ανταλλακτικά Hoover. Τα ανταλλακτικά Hoover διατίθενται από τον τοπικό αντιπρόσωπο Hoover ή απευθείας από τη Hoover. Κατά την παραγγελία εξαρτημάτων να αναφέρετε πάντα τον αριθμό μοντέλου.

#### Τεχνική Υποστήριξη Hoover

Όποτε χρειαστεί να γίνει κάποια επισκευή στη συσκευή σας, επικοινωνήστε με το πλησιέστερο κέντρο τεχνικής υποστήριξης Gias Service

#### Ποιότητα

Τα εργοστάσια Hoover έχουν ελεγχθεί από ανεξάρτητους φορείς ποιοτικού ελέγχου. Τα προϊόντα μας κατασκευάζονται μέσω ενός συστήματος ποιότητας το οποίο πληροί τις προδιαγραφές του προτύπου ISO 9001.

#### Η εγγύησή σας

Οι όροι ισχύος της εγγύησης της συσκευής καθορίζονται από τον αντιπρόσωπο της χώρας στην οποία έχει πραγματοποιηθεί η πώληση. Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τους όρους εγγύησης μπορείτε να ζητήσετε από τον αντιπρόσωπο που αγοράσατε τη συσκευή. Η προσκόμιση του τιμολογίου ή της απόδειξης αγοράς είναι βασική προϋπόθεση για την ισχύ της εγγύησης.

Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να επιφέρει αλλαγές χωρίς προγενέστερη ενημέρωση.



## INSTRUKCJE BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

Urządzenie to jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego w sposób opisany w niniejszej instrukcji użytkownika. Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją przed rozpoczęciem używania odkurzacza.

Nie pozostawiać urządzenia podłączonego do gniazdka zasilającego. Należy zawsze wyłączać urządzenie i wyjmować wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka po zakończeniu użytkowania, a także przed przystąpieniem do czyszczenia lub wykonywania jakichkolwiek czynności konserwacyjnych.

Urządzenie mogą obsługiwać dzieci w wieku co najmniej 8 lat, osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub mentalnych, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia oraz wiedzy, jedynie pod warunkiem że odbywać się będzie to pod nadzorem lub po przeszkoleniu na temat bezpiecznego użycia urządzenia oraz związanych z nim zagrożeń. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Urządzenia nie powinny czyścić ani konserwować dzieci bez nadzoru.

Jeśli przewód zasilający uległ uszkodzeniu, należy natychmiast zaprzestać korzystania z urządzenia. Ze względów bezpieczeństwa przewód zasilający powinien być wymieniany wyłącznie przez serwisanta autoryzowanego punktu serwisowego HOOVER.

Nie zbliżać rąk, stóp, luźnej odzieży ani włosów do obracających się szczotek.

Należy korzystać wyłącznie z końcówek, materiałów eksploatacyjnych oraz części zamiennych zalecanych lub dostarczonych przez firmę HOOVER.

**Ładunki elektrostatyczne:** Odkurzanie niektórych dywanów może powodować niewielkie naelektryzowanie się urządzenia. Tego rodzaju ładunki elektrostatyczne nie stanowią zagrożenia dla zdrowia.

Nie używać urządzenia na zewnątrz domu, do odkurzania mokrych powierzchni ani do zbierania wody.

Nie wolno wciągać twardych lub ostrych przedmiotów, zapalek, gorącego popiołu, niedopałków papierosów ani innych podobnych przedmiotów.

Nie spryskiwać łatwopalnymi cieczami, środkami czyszczącymi w aerozolu ani parą.

Nie stąpać po przewodzie zasilającym podczas korzystania z urządzenia i nie wyjmować wtyczki, ciągnąc za przewód zasilający.

Nie kontynuować eksploatacji uszkodzonego urządzenia.

**Serwis firmy HOOVER:** Aby zapewnić bezpieczne i sprawne działanie tego urządzenia, zalecamy zlecenie prac serwisowych lub napraw wyłącznie serwisantom autoryzowanego punktu serwisowego firmy HOOVER.

Nie stawać na przewodzie zasilającym i nie owijać go sobie wokół rąk lub nóg podczas korzystania z urządzenia.

Nie używać urządzenia do odkurzania ludzi lub zwierząt.

Nie ustawiać urządzenia powyżej swojego poziomu podczas odkurzania schodów.

### Ochrona środowiska

Symbol umieszczony na urządzeniu oznacza, że nie jest ono klasyfikowane jako odpad z gospodarstwa domowego. Urządzenie należy zdać w odpowiednim punkcie utylizacji w celu recyklingu komponentów elektrycznych i elektronicznych. Urządzenie należy złomować zgodnie z lokalnymi przepisami w sprawie utylizacji odpadów. Dodatkowe informacje na temat sposobu utylizacji, złomowania i recyklingu urządzenia można uzyskać w lokalnym urzędzie miejskim, w komunalnym zakładzie utylizacji odpadów lub w sklepie, w którym produkt został zakupiony.



**CE** Urządzenie spełnia wymogi europejskich norm 2014/35/WE, 2014/30/WE oraz 2011/65/WE.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

## ELEMENTY ODKURZACZA

- A. Pokrywa schowka na akcesoria
- B. Obudowa główna odkurzacza
- C. Kłapa worka
- D. Mechaniczny wskaźnik napełnienia worka\*
- E. Pedał wł./wył.
- F. Pokrywa filtru wywiewnego
- G. Pedał zwijania przewodu
- H. Suwak regulacji mocy\*\*
  - H1. Wyświetlacz LED-owy ze sterownikami zmiany mocy\*\* i LED-owym wskaźnikiem napełnienia worka\*
- I. Uchwyt do przenoszenia
- J. Zatrask zwalniania kłapy worka
- K. Wąż
- L. Uchwyt na wąż\*\*
- M. Regulator siły ssania\*
- N. Rura teleskopowa\*\*
  - Na. Rura teleskopowa na zatrask\*
  - Nb. Regulacja rury teleskopowej\*\*
- O. Szczotka dywanowo-podłogowa (Gp)\*\*
  - O1. Ssawka do dywanów (Ca)\*
  - O2. Ssawka do twardych podłóg (Hf)\*
- P. Szczotka do dywanów i podłóg z suwakiem do ustawiania pozycji ssawki\*
- Q. Przełącznik typu podłogi\*
- R. Szczotka do dywanów i podłóg z zatraskiem do ustawiania pozycji ssawki\*
- Sa. Filtr przed silnikiem
- Sb. Rama filtra przed silnikiem
- T. Filtr wylotowy
- U. Obsada worka
- V. Worek
- W. Zestaw akcesoriów
  - W1. Ssawka szczelinowa
  - W2. Szczotka do mebli
  - W3. Szczotka do kurzu
- X. Turboszczotka mini do usuwania sierści zwierząt\*
- Y. Turboszczotka mini do usuwania alergenów\*
- Z. Szczotka do parkietów\*

## MONTAŻ ODKURZACZA

Wymij wszystkie elementy z opakowania.

1. Podłącz wąż do obudowy głównej odkurzacza, upewniając się, że został zatrzaśnięty i zablokowany na swoim miejscu. Aby zwolnić wąż: naciśnij dwa zatraski na końcówce węża i pociągnij. [1]
2. Podłącz uchwyt do górnego końca rury. [2]
3. Połącz dolny koniec rury z ssawką do dywanów i podłogi \*\* lub w razie potrzeby z odpowiednim akcesorium. [3]

\*Tylko w niektórych modelach    \*\* Mogą być inne w zależności od modelu

## KORZYSTANIE Z ODKURZACZA

1. Wyciągnij przewód zasilający i podłącz go do zasilania. Nie należy wyciągać przewodu poza czerwony znacznik. [6]
2. Ustaw rurę teleskopową na żadaną wysokość, przesuwając jej regulację w górę\*\* i podnosząc lub opuszczając uchwyt do najwygodniejszego położenia. [5]
3. Połącz dolny koniec teleskopowej rury z ssawką do dywanów i podłogi \*\* lub w razie potrzeby z odpowiednim akcesorium, a następnie naciśnij stopą przełącznik \* typu podłogi znajdujący się na ssawce, aby wybrać tryb czyszczenia najbardziej odpowiedni dla danego rodzaju podłogi.

**Twarda podłoga** – Szczotki są obniżone, aby chronić podłogę.

**Dywan** – Szczotki są podniesione, aby umożliwić głębsze czyszczenie.

**Szczotka dywanowo-podłogowa\*\***: [4]

- **Czyszczenie twardych podłóg**: Naciśnij stopą przełącznik znajdujący się na ssawce i ustaw go w pozycji **TWARDA PODŁOGA**, a następnie ustaw suwak na ssawce w pozycji **WSZYSTKIE RODZAJE PODŁÓG**. W tej pozycji szczotki, kółka i pióra wycieraczki są obniżone, aby ochronić twardą podłogę. [4a]
- **Standardowe czyszczenie dywanów i chodników**: Naciśnij stopą przełącznik znajdujący się na ssawce i ustaw go w pozycji **DYWANY**, a następnie ustaw suwak na ssawce w pozycji **WSZYSTKIE RODZAJE PODŁÓG**. W tej pozycji szczotki i pióra wycieraczki są podniesione, a kółka obniżone, aby ułatwić przesuwanie szczotki po powierzchni dywanu. [4b]
- **Głębokie czyszczenie dywanów**: Naciśnij stopą przełącznik znajdujący się na ssawce i ustaw go w pozycji **DYWANY**, a następnie ustaw suwak na ssawce w pozycji **GŁĘBOKIE CZYSZCZENIE DYWANÓW**. W tej pozycji szczotki, kółka i pióra wycieraczki są podniesione, aby umożliwić dogłębne wyczyszczenie dywanu. [4c]

**Ostrzeżenie: Aby uniknąć ryzyka zadrapania drewnianej podłogi, zaleca się, aby nie pozostawiać przełącznika w pozycji **TWARDA PODŁOGA**, a suwaka w pozycji **GŁĘBOKIE CZYSZCZENIE DYWANÓW**.**

4. Włącz odkurzacza, naciskając pedał znajdujący się na obudowie głównej odkurzacza. [7]
5. Ustaw odpowiedni poziom mocy, naciskając przyciski sterowania na ekranie \*\* [8] lub przesuwając suwak regulacji mocy\*\*. [9]
6. Przesuń regulator ssania na odpowiedni poziom. [10]
7. Po zakończeniu pracy wyłącz odkurzacza za pomocą pedału Wł./Wył. Odłącz i pociągnij delikatnie przewód zasilający, by zwinąć go z powrotem do odkurzacza.
8. Przerwa w pracy i przechowywanie - Rurę można zablokować w bezpiecznym położeniu w trakcie przerwy w pracy lub w położeniu do przechowywania, gdy odkurzacza nie jest w użyciu. [11]

## DODATKOWE AKCESORIA

Aby uzyskać optymalne wyniki oraz wydajność energetyczną<sup>#1</sup>, zaleca się stosowanie prawidłowych końcówek podczas głównych czynności czyszczenia. Ssawki są wskazane na schematach i oznaczone literami **GP**, **HF** lub **CA**.

Ssawką typu **GP** można odkurzać zarówno dywany, jak i twarde podłogi.

Ssawka typu **HF** jest odpowiednia tylko do odkurzania twardych podłóg.

Ssawka typu **CA** jest odpowiednia tylko do odkurzania dywanów.

Pozostałe ssawki to akcesoria do specjalistycznych zadań czyszczących. Zaleca się używać ich jedynie okazjonalnie.

Należy podkreślić, że niniejszy odkurzacz jest dostarczany wraz z etykietą energetyczną zgodnie z wymogami Rozporządzenia (UE) 665/2013.

Jeśli na etykiecie znajduje się czerwony znak zakazu umieszczony na symbolu dywanu, oznacza to, że ten odkurzacz nie nadaje się do odkurzania dywanów.

Jeśli na etykiecie znajduje się czerwony znak zakazu umieszczony na symbolu twardej podłogi, oznacza to, że ten odkurzacz nie nadaje się do odkurzania twardych podłóg.

#1 **UWAGA:** Wskaźnik zbierania kurzu na dywanie, wskaźnik zbierania kurzu na dywanie oraz klasa efektywności energetycznej zgodnie z Regulacjami Komisji (UE) 665/2013 i 666/2013.

Narzędzie do szczelin, dysza do mebli i szczotka do kurzu są przechowywane w urządzeniu, pod pokrywą na akcesoria.

Wszystkie akcesoria mogą zostać zamocowane na uchwycie lub końcu rury teleskopowej.

#### Zestaw akcesoriów :

**Ssawka szczelinowa** – Do odkurzania kątów i innych trudno dostępnych miejsc. [w1]

**Szczotka do mebli** – Do miękkich mebli i tkanin. [w2]

**Szczotka do kurzu** – Do półek z książkami, ram obrazów, klawiatur i innych delikatnych miejsc. [W3]

**Szczotka do parkietów\*** – Do parkietów i innych delikatnych powierzchni podłogowych. [Z]

**Turboszczotka mini do usuwania sierści zwierząt\*** - Turboszczotka mini służy do odkurzania schodów lub głębokiego odkurzania powierzchni pokrytych tkaninami i innych trudnych do czyszczenia powierzchni. Nadaje się w szczególności do usuwania sierści zwierząt. [X]

**Turboszczotka mini do usuwania alergenów\*** – Turboszczotka mini służy do odkurzania schodów, głębokiego odkurzania powierzchni pokrytych tkaninami i innych trudnych do czyszczenia powierzchni miękkich, nadaje się w szczególności do usuwania sierści zwierząt domowych. [Y]

**WAŻNE:** Nie należy korzystać z turboszczotek mini do odkurzania dywaników z długimi frędzlami, skór zwierzęcych i puszystych dywanów o włosie dłuższym niż 15 mm. Nie trzymaj końcówki nieruchomo, gdy szczotka się obraca.

## KONSERWACJA URZĄDZENIA

W przypadku modeli wyposażonych w LED-owy wskaźnik napełnienia worka \* (**patrz H1**), napełnienie worka, a także wystąpienie zatoru sygnalizowane są przez czerwone światło na wyświetlaczu.

W modelach wyposażonych w innego rodzaju wskaźniki napełnienia worka \* (**patrz D**), jeżeli worek jest pełny lub jeśli występuje zator, mechanizm zmienia kolor na czerwony.

#### Wymiana worka na kurz

Jeżeli wskaźnik na drzwiczkach worka\* (**patrz D**) lub na wyświetlaczu \* (**patrz H1**) zmieni kolor na czerwony, należy sprawdzić stan worka i, w razie potrzeby, wymienić go na nowy.

\*Tylko w niektórych modelach      \*\* Mogą być inne w zależności od modelu

1. Unieś zatrzask zwalniania drzwiczek worka, otwórz drzwiczki i wyjmij worek. [12,13]  
Pełny worek z kurzem należy ostrożnie usunąć w prawidłowy sposób. [14]
2. Złóż nowy worek w sposób pokazany na worku i zamocuj go, wsuwając kołnier w uchwyt worka. [13]
3. Zamknij pokrywę worka.

**Ostrzeżenie:** Pokrywa worka nie zamknie się, jeżeli w odkurzaczu nie został zainstalowany worek / lub uchwyt worka. Przy zamykaniu drzwiczek zawsze upewnij się, że worek jest obecny.

**ZAPAMIĘTAJ:** Wskaźnik stanu worka zmienia kolor na czerwony (**D lub H1**) \*\* także w razie wystąpienia zatoru. W takim przypadku patrz rozdział „Usuwanie niedrożności z układu”.

#### Czyszczenie filtrów zmywalnych

W celu zapewnienia stałego optymalnego działania odkurzacza, należy myć filtry po każdej 5. zmianie worka.

#### Czyszczenie filtra pre-motor.

1. Zwolnij zatrzask pokrywy odkurzacza, aby wyjąć worek. [12,13]
2. Wyjmij filtr wstępny silnika. [15]
3. Wyjmij filtr z ramki znajdującej się przed silnikiem. [16]
4. Umyj ręcznie filtr znajdujący się przed silnikiem oraz jego ramkę, używając ciepłej wody i pozostaw do osuszenia; ponownie zamontuj elementy w odkurzaczu dopiero, gdy są całkowicie suche. [19,20]

#### Czyszczenie filtra wywiewu

1. Wyjmij filtr wylotowy, odepnij osłonę filtra wylotowego i wyjmij cały zespół filtra. [17,18]
2. Umyj ręcznie zespół filtra wylotowego ciepłą wodą i pozostaw do wyschnięcia; ponownie zamontuj elementy w odkurzaczu dopiero, gdy są całkowicie suche. [19,20]

**Zapamiętaj:** Nie stosować gorącej wody ani detergentów. W mało prawdopodobnym przypadku uszkodzenia filtra należy zastąpić go oryginalnym filtrem Hoover. Nie próbuj używać odkurzacza, jeżeli nie jest w nim zamontowany worek na kurz lub filtry.

#### Czyszczenie worka zamontowanego na stałe\* (\*Tylko w niektórych modelach)

Aby utrzymać optymalną wydajność odkurzacza, zalecamy, aby stały worek tekstylny na kurz prac po każdym 5. opróżnieniu. Opróżnij worek na kurz, wyrzucając jego zawartość do śmietnika, wypłucz torbę pod ciepłą wodą, wyciśnij nadmiar wody i pozostaw do wyschnięcia; ponownie zamontuj worek w odkurzaczu dopiero, gdy jest całkowicie suchy.

#### Usuwanie niedrożności z układu

Jeśli wskaźnik napełnienia worka zmienia kolor na czerwony \* (**D**) lub pozostaje zapalony \* (**H1**):

1. Sprawdź, czy worek jest pełny. Jeśli tak zobacz rozdział „Wymiana worka na kurz”.
2. Jeśli worek nie jest pełny:
  - A. Czy trzeba wyczyścić filtry? Jeśli tak, zobacz rozdział „Czyszczenie filtrów”.
  - B. Sprawdź, czy w systemie nie powstała niedrożność.
    - Użyj kabla lub kija, aby usunąć zator w rurze teleskopowej lub węży.

**Ostrzeżenie** - Jeśli odkurzacz jest używany przy pełnym worku, jeżeli nie usunięto zatoru lub jeśli filtry są brudne, wskaźnik zapełnienia worka pozostaje przez cały czas czerwony lub \* lub zapalony \*. Jeśli odkurzacz będzie przez dłuższy czas używany przy zapalonym wskaźniku napełnienia worka, wyłącznik termiczny wyłączy go automatycznie, aby zapobiec przegrzaniu. Po wyłączeniu odkurzacza wskaźnik napełnienia worka gaśnie, aby zasygnalizować aktywację wyłącznika termicznego. W takim wypadku należy wyłączyć odkurzacz, wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego i skorygować problem. Automatyczne wyłączenie następuje po około 30 minutach.

## LISTA KONTROLNA UŻYTKOWNIKA

W razie wystąpienia problemu z urządzeniem należy skorzystać z poniższej prostej listy kontrolnej użytkownika przed skontaktowaniem się z lokalnym serwisem firmy Hoover.

- Czy gniazdko, do którego podłączono odkurzacz, jest pod napięciem? Sprawdź gniazdko elektryczne, podłączając do niego inne urządzenie elektryczne.
- Czy worek na kurz jest przepiętny? Zobacz rozdział „Konserwacja odkurzacza”.
- Czy filtr jest niedrożny? Patrz ‘Czyszczenie filtra’.
- Czy wąż lub szcztolki są zatkane? Zobacz rozdział „Usuwanie niedrożności z układu”.
- Czy nie nastąpiło przegrzanie odkurzacza? W przypadku przegrzania odkurzacz automatycznie ponownie uruchomi się po około 30 minutach.

## WAŻNE INFORMACJE

### Części zapasowe i materiały eksploatacyjne firmy Hoover

Należy zawsze wymieniać części na oryginalne części zapasowe firmy Hoover. Można je nabyć w lokalnym serwisie firmy Hoover lub bezpośrednio w firmie Hoover. Przy zamawianiu części zawsze należy podać numer danego modelu.

### Serwis firmy Hoover

Jeśli kiedykolwiek wymagana będzie naprawa, należy skontaktować się z lokalnym punktem serwisowym firmy Hoover.

### Jakość

Fabryki firmy Hoover zostały poddane niezależnej kontroli pod kątem jakości. Nasze produkty zostały wytworzone z wykorzystaniem systemu kontroli jakości spełniającego wymogi normy ISO 9001.

### Gwarancja

Warunki gwarancji na niniejsze urządzenie są określone przez naszego przedstawiciela w kraju, w którym urządzenie jest sprzedawane. Szczegółowe informacje na temat warunków gwarancji można uzyskać w punkcie, w którym urządzenie zostało nabyte. Przy zgłaszaniu wszelkich roszczeń w ramach gwarancji należy przedstawić dowód sprzedaży lub pokwitowanie.

Zastrzegamy sobie możliwość wprowadzania zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

## NÁVOD K BEZPEČNÉMU POUŽITÍ

Tento vysavač by měl být používán pouze pro úklid domácnosti a v souladu s touto uživatelskou příručkou. Než začnete spotřebič používat, ujistěte se, že rozumíte tomuto návodu.

Nenechávejte zařízení zapnuté v zásuvce. Před čištěním nebo jakoukoli údržbou zařízení vždy vypněte a síťovou šňůru vytáhněte ze zásuvky.

Tento přístroj smí používat děti od 8 let výše a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo jim byly dány pokyny týkající se bezpečného používání tohoto přístroje a byly seznámeny s možnými riziky jeho používání. S přístrojem si nesmí hrát děti. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dohledu.

Jestliže je poškozena síťová šňůra, okamžitě přestaňte zařízení používat. abyste se vyhnuli ohrožení bezpečnosti, napájecí kabel musí být vyměněn autorizovaným technikem společnosti HOOVER.

Udržujte dostatečnou vzdálenost rukou, nohou, volného oděvu a vlasů z dosahu otočných kartáčů.

Používejte výhradně příslušenství, spotřební materiál a náhradní díly doporučené nebo dodávané firmou HOOVER.

**Statická elektřina:** Při čištění některých kobereců vzniká malé množství statické elektřiny. Výboje statické elektřiny neohrožují zdraví.

Nepoužívejte Vaše zařízení venku, na mokré povrchy nebo na mokrá vysávání.



Nevysávejte tvrdé nebo ostré předměty, zápalky, žhavý popel, cigaretové nedopalky a podobné předměty.

Nestříkejte nebo nevysávejte hořlavé kapaliny, čisticí tekutiny, aerosoly nebo jejich výpary.

Během použití zařízení nepřejíždějte přes síťovou šňůru a nevytahujte síťový kabel ze zásuvky taháním za šňůru.

Nepoužívejte zařízení, pokud Vám připadá vadné.

**Servis HOOVER:** Pro zajištění vždy bezpečné a efektivní práce s přístrojem doporučujeme, aby jakékoliv servisní práce nebo opravy prováděl pouze autorizovaný servisní pracovník společnosti Hoover.

Během použití zařízení nestůjte na síťové šňůře ani si ji neovíjete kolem paží či nohou.

Nepoužívejte zařízení pro čištění zvířat a osob.

Při úklidu schodů nestavte zařízení na vyšší schod, než se nacházíte vy.

#### Životní prostředí

Symbol na tomto zařízení označuje, že tento výrobek nesmí být likvidován jako domovní odpad. Zařízení musí být předáno do příslušného sběrného místa pro likvidaci elektrických a elektronických zařízení. Likvidace musí proběhnout v souladu s místními ekologickými předpisy pro likvidaci odpadu. Pro další podrobné informace o zacházení, regeneraci a likvidaci tohoto zařízení prosím kontaktujte Váš místní úřad, společnost pro sběr odpadu nebo obchod, kde jste jej zakoupili.



**CE** Tento spotřebič je v souladu s evropskými směrnicemi 2014/35/EU, 2014/30/EU a 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

## SEZNAMTE SE S VAŠÍM VYSAVAČEM

- A. Dvířka k příslušenství
- B. Hlavní čistič
- C. Kryt sáčku
- D. Indikátor kontroly sáčku\*
- E. Pedál zapnutí/vypnutí
- F. Kryt výstupního filtru
- G. Pedál navíjení kabelu
- H. Kontrolní posuvník výkonu\*\*
  - H1. LED displej s ovládáním výkonu\*\* a indikátor LED kontroly sáčku\*
- I. Rukojeť na přenášení
- J. Pojistka k otevření krytu
- K. Hadice
- L. Madlo hadice\*\*
- M. Regulátor sání\*
- N. Teleskopická trubka\*\*
  - Na. Západka teleskopické trubice\*
  - Nb. Nastavení teleskopické trubky\*\*
- O. Hubice na koberce a podlahy (Gp)\*\*
  - O1. Hubice na koberce (Ca)\*
  - O2. Hubice na tvrdé podlahy (Hf)\*
- P. Hubice na koberce a podlahy\*
- Q. Volič typu podlahy\*
- R. Západka pro hubici na koberce a podlahu\*
- Sa. Předmotorový filtr
- Sb. Kryt vstupního filtru
- T. Výstupní filtr
- U. Držák na sáček
- V. Sáček
- W. Sada doplňků
  - W1. Štěrbínový nástavec
  - W2. Hubice na čištění nábytku
  - W3. Prachový kartáč
- X. Mini turbo hubice pro odstranění zvířecí srsti\*
- Y. Mini turbo hubice pro odstranění alergenů\*
- Z. Parketová hubice\*

## SESTAVENÍ VYSAVAČE

Vybalte všechny díly vysavače.

1. Připojte hadici k vysavači a přesvědčte se, že je spolehlivě zajištěna v provozní poloze. Pro uvolnění hadice: jednoduše stiskněte dvě západky na hadici a zatáhněte za ni. [1]
2. Připojte držadlo k hornímu konci trubice. [2]
3. Připojte spodní konec trubice k hubici na koberce a podlahu\*\* nebo k příslušenství. [3]

## JAK POUŽÍVAT VYSAVAČ

1. Vytáhněte síťovou šňůru a zapojte ji do zásuvky. Netahejte šňůru za červenou značku. [6]
2. Nastavte teleskopickou trubici do požadované výšky přesunutím seřizovacího tlačítka teleskopické\*\* trubice a držadlo posuňte nahoru nebo dolů do polohy nejpohodlnější pro vysávání. [5]
3. Po připojení spodního konce teleskopické trubice k hubici pro koberce a podlahu\*\* nebo příslušenství, sešlápněte pedál přepínače typu podlahy\* na hubici a zvolte nevhodnější režim čištění pro daný typ podlahy.

**Tvrdá podlaha** – Štětiny jsou vysunuté, aby nedošlo k poškrábání podlahy.

**Koberce** – Štětiny jsou zasunuté, aby bylo zajištěno účinné čištění.

### Hubice na koberce a podlahy\*\* [4]

- **Čištění tvrdých podla:** Pomocí pedálu na hubici přepněte na režim tvrdé podlahy a upravte posuvník na hubici na VŠECHNY PODLAHY. V této poloze jsou štětiny, kolečka i stírací lišta vysunuty, aby nedošlo k poškrábání tvrdé podlahy. [4a]
- **Čištění běžných koberců:** Pomocí pedálu na hubici přepněte na režim koberce a upravte posuvník na hubici na VŠECHNY PODLAHY. V této poloze jsou štětiny a stírací lišta zasunuty a kolečka jsou vysunuta, aby byl zajištěn bezproblémový pohyb po podlaze. [4b]
- **Hlubkové čištění koberců.** Pomocí pedálu na hubici přepněte na režim koberce a upravte posuvník na hubici na HLOUBKOVÉ ČIŠTĚNÍ KOBERCŮ. V této poloze jsou štětiny, stírací lišta i kolečka zasunuty, aby bylo zajištěno hlubkové čištění vašeho koberce. [4c]

### VAROVÁNÍ: Abyste nepoškrábali dřevěné podlahy, nedoporučujeme kombinaci pedálu v poloze pro tvrdé podlahy a posuvník v poloze pro hlubkové čištění.

4. Vysavač zapínejte a vypínejte pouze pedálem zapnutí/vypnutí. [7]
5. Nastavte úroveň výkonu stisknutím tlačítka regulace výkonu na displeji\*\* [8] nebo pomocí posuvníku regulace výkonu\*\*. [9]
6. Posuňte regulátor sání do požadované polohy. [10]
7. Po použití vysavač vypněte sešlápnutím pedálu zapnutí/vypnutí. Odpojte a vytáhněte napájecí kabel znovu k navinutí přívodního kabelu zpět do vysavače.
8. Uložení a skladování - Trubici je možné zaparkovat na dočasné uskladnění během používání nebo uskladnění pokud vysavač nepoužíváte. [11]

## PŘÍSLUŠENSTVÍ

Chcete-li získat co nejlepší výkon a energetickou účinnost #1 je doporučeno, aby byly použity správné trysky pro hlavní čisticí operace. Tyto nástavce jsou uvedeny v diagramech symboly **GP**, **HF** nebo **CA**.

Nástavec typu **GP** lze použít jak pro čištění koberce tak na tvrdé podlahy.

Nástavec typu **HF** je vhodný pouze pro použití na tvrdé podlahy.

Nástavec typu **CA** je vhodný pouze pro použití na koberce.

Další nástavce jsou příslušenství pro specializovaná čištění a jsou doporučeny pouze pro příležitostná použití.

Je důležité si uvědomit, že tento vysavač je dodáván s energetickým štítkem podle požadavků Evropského nařízení (EU) 665/2013.

Je-li označení na štítku zákazový červený kruh na levé straně pokrývající symbol koberce, pak to znamená, že vysavač není vhodné použít na koberce.

Je-li označení na štítku zákazový červený kruh na pravé straně pokrývající symbol tvrdé podlahy, pak to znamená, že vysavač není vhodné použít na tvrdé podlahy.

#1 **POZNÁMKA:** Schopnost vyzvednout prach z koberce, schopnost vyzvednout prach z tvrdé podlahy a energetická účinnost v souladu s Nařízením Komise (EU) 665/2013 a (EU) 666/2013.

Servisní nástroj, hubice na nábytek a kartáč na prach jsou uloženy ve vysavači za šířkami na příslušenství.

Veškeré příslušenství lze upevnit na držadlo nebo na konec teleskopické trubice.

### Sada doplňků :

**Štěrbínový nástavec** – Na rohy a obtížně přístupná místa. [w1]

**Hubice na čištění nábytku** – Pro šetrné čištění nábytku a tkanin. [w2]

**Prachový kartáč** – Pro šetrné čištění knihoven, rámu, klávesnic apod. [w3]

**Parketová hubice\*** – Pro parketové podlahy a jiné citlivé podlahy. [Z]

**Mini turbo hubice pro odstranění zvířecí srsti\*** - Mini turbo hubici používejte pro úklid schodišť nebo pro hlubkové čištění textilních povrchů a jiných obtížně přístupných ploch. Vhodné zejména pro odstraňování chlupů zvířat. [X]

**Mini turbo hubice pro odstranění alergenů\*** – Miniturbohubici používejte pro úklid schodišť nebo pro hlubkové čištění textilních povrchů a jiných obtížně přístupných ploch, hodí se zejména na odstraňování alergenů. [Y]

**DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ:** Nepoužívejte miniturbohubici na čištění koberců s dlouhými trásněmi, pelíšků domácích zvířat a koberců s vlasem delším než 15 mm. Pokud se kartáče otáčejí, hubice nesmí zůstat na jednom místě.

## ÚDRŽBA VYSAVAČE

U modelů s LED indikátorem kontroly sáčku\* (**viz H1**) se na displeji zobrazí červené varování v případě plného sáčku nebo ucpání.

U modelů s jiným typem ukazatele kontroly sáčku\* (**viz D**) se v případě plného sáčku nebo ucpání zbarví mechanismus červeně.

### Výměna sáčku na prach

Pokud se zbarví červeně ukazatel kontroly sáčku na dvířkách sáčku\* (**viz D**) nebo na displeji\* (**viz H1**), zkontrolujte sáček a v případě potřeby ho vyměňte.

1. Vysuňte západku krytu sáčku, otevřete dvířka a sáček vyjměte [12,13] Plný sáček prachu je nutné vhodit do odpadní nádoby správným a opatrným způsobem. [14]

2. Složte nový sáček dle vyobrazení a instalujte do vsunutím límce do držáku sáčku. [13]

3. Zavřete dvířka k sáčku.

**VAROVÁNÍ:** Zadní dvířka se NEZAVŘOU, pokud sáček na prach a/nebo držák sáčku nejsou připevněné k vysavači. Při zavírání dvířek sáčku se vždy ujistěte, že je sáček uvnitř.

**UPOZORNĚNÍ:** Indikátor kontroly sáčku se může zbarvit červeně (**D** nebo **H1**)\*\* také v případě, že je sací systém ucpaný. V případě potřeby čtěte „Odstranění překážky ze systému“.

### Čištění omyvatelného filtru

Chcete-li zachovat optimální výkon vysavače, vždy po pěti výměnách sáčku omyjte filtr.

#### Čištění vstupního filtru:

1. Vysuňte západku krytu sáčku a sáček vyjměte. [12,13]
2. Odstraňte rám předmotorvého filtru z čističe. [15]
3. Vyjměte filtr z rámu vstupního filtru. [16]
4. Ručně umyjte filtr v teplé vodě a nechte jej úplně vysušit před vrácením do vysavače. [19,20]

#### Čištění výstupního filtru

1. Pro vyjmutí výstupního filtru filtr odepněte a vyjměte soupravu filtru. [17,18]
2. Ručně umyjte soupravu filtru v teplé vodě a před vrácením do vysavače jej nechte úplně vysušit. [19,20]

**Upozornění:** Nepoužívejte horkou vodu nebo mycí prostředky. V případě, že dojde k tak nepravděpodobné události jako je poškození filtru, použijte originální náhradní filtr Hoover. Nepoužívejte vysavač bez sáčku na prach nebo filtru.

#### Čištění trvalého tkaninového sáčku na prach\* (\*Pouze u některých modelů)

Chcete-li zachovat optimální výkon, doporučujeme umýt stálý látkový prachový sáček pod teplou vodou po každých 5ti naplnění. Vysypte obsah sáčku do popelnice, vyperte sáček v teplé vodě, odstraňte nadbytečnou vodu a před vrácením na místo ho nechte zcela vyschnout.

#### Odstranění překážky ze sacího systému

Pokud se světlo kontroly sáčku zbarví červeně\* (**D**) nebo zůstane svítit\* (**H1**):

1. Zkontrolujte, zda je sáček plný. Viz „Výměna sáčku na prach“.
2. Není-li plný, postupujte takto:
  - A. Je třeba vyčistit filtry? Pokud ano, viz část „Čištění filtru“.
  - B. Zkontrolujte, zda sací systém není ucpaný na jiném místě.
    - Použijte kabel nebo tyč k uvolnění teleskopické trubice nebo ohebné hadice.

**Varování** - Indikátor kontroly sáčku na prach se rozsvítí červeně\* nebo zůstane rozsvícený\*, pokud je sáček plný, systém ucpaný nebo filtry zanesené. Pokud budete vysavač používat poměrně dlouhou dobu s rozsvícenou kontrolkou, vypne tepelná pojistka vysavač, aby nedošlo k jeho přehřátí. Jakmile se vysavač vypne, kontrolní indikátor LED sáčku se vypne a tím signalizuje, že byla aktivována tepelná pojistka. Pokud k tomu dojde, vypněte vysavač, odpojte jej od sítě a odstraňte závalu. Tepelná pojistka se automaticky vrátí do výchozího stavu asi po 30 minutách.

### SEZNAM PRO UŽIVATELE

Pokud máte jakýkoli problém s výrobkem, proveďte kontrolu podle tohoto seznamu, než se obrátíte na servisní středisko Hoover.

- Funguje správně elektrická zásuvka, k níž je připojen vysavač? Zkontrolujte ji pomocí jiného spotřebiče.
- Není nádoba na prach plná? Viz „Údržba vysavače“.
- Není filtr ucpaný? Pokud ano, viz část „Čištění omyvatelného filtru“.
- Není ucpaná hadice nebo hubice? Viz „Odstranění překážky ze systému“.
- Není vysavač přehřátý? Pokud ano, vyčkejte cca 30 minut, než se vysavač vrátí do funkčního stavu.

### DŮLEŽITÉ INFORMACE

#### Náhradní díly a spotřební materiály Hoover

Vždy používejte originální náhradní díly společnosti Hoover. Získáte je u místního prodejce výrobků Hoover nebo u servisních partnerů. V objednávce dílů laskavě vždy uvádějte číslo modelu.

#### Servis společnosti Hoover

S opravami se obračejte vždy na místní servisní středisko společnosti Hoover.

#### Kvalita

Kvalita výroby ve výrobních závodech společnosti Hoover byla posouzena nezávislou organizací. Naše výrobky jsou vyráběny podle systému jakosti, který splňuje požadavky ISO 9001.

#### Záruka

Záruční podmínky pro tento spotřebič stanovuje náš zástupce v zemi, v níž je spotřebič prodáván. Přesné znění podmínek vám poskytne prodejce, u něhož jste si zařízení zakoupili. Při reklamaci podle těchto záručních podmínek je nutno předložit doklad o koupi nebo převzetí.

Právo změny bez předchozího upozornění vyhrazeno.

## POKYNY PRE BEZPEČNÉ POUŽITIE

Tento spotrebič je určený na domáce čistenie, ako je uvedené v tejto používateľskej príručke. Pred použitím spotrebiča sa uistite, že ste tejto príručke plne porozumeli.

Spotrebič nenechávajte zapojený do elektrickej siete. Spotrebič vypnite a vytiahnite zástrčku zo zásuvky vždy po jeho použití, pred čistením, alebo akoukoľvek údržbou.

Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami vtedy, ak sú pod pohľadom alebo im boli dané pokyny týkajúce sa bezpečného použitia spotrebiča a rozumejú možným rizikám. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Ak je napájací kábel poškodený, okamžite prestaňte spotrebič používať. Aby nedošlo k ohrozeniu bezpečnosti, napájací kábel musí vymeniť autorizovaný servisný technik spoločnosti HOOVER.

Ruky, nohy, voľné oblečenie a vlasy držte v bezpečnej vzdialenosti od rotujúcich kief.

Používajte iba príslušenstvo, spotrebný materiál alebo náhradné diely odporúčané alebo dodávané spoločnosťou HOOVER.

**Statická elektrina:** Niektoré koberce môžu spôsobiť menšie nahromadenie statickej elektriny. Prípadný statický výboj nie je zdraviu škodlivý.

Nepoužívajte spotrebič vonku, na akomkoľvek mokrom povrchu alebo na mokré vysávanie.

Nevysávajte tvrdé alebo ostré predmety, zápalky, horúci popol, ohorky cigariet alebo iné podobné veci.

Nesprejujte alebo nevysávajte horľavé kvapaliny, čistiace roztoky, aerosóly alebo ich pary.

Pri používaní spotrebiča neprechádzajte cez napájací kábel a nevyťahujte zástrčku ťahaním za napájací kábel.

Spotrebič prestaňte používať, ak nefunguje správne.

**HOOVER servis:** Pre zaistenie dlhého, bezpečného a účinného fungovania tohto spotrebiča odporúčame, aby všetky servisné úkony alebo opravy vykonával len autorizovaný servisný technik spoločnosti HOOVER.

Počas používania spotrebiča nestojte na kábli ani ho neobtáčajte okolo paží alebo nôh.

Nepoužívajte spotrebič na čistenie zvierat alebo ľudí.

Pri čistení schodov neumiestňujte spotrebič nad seba.

### Prostredie

Tento symbol na spotrebiči informuje, že s týmto spotrebičom sa nesmie zaobchádzať ako s domovým odpadom. Je potrebné ho odovzdať na príslušnom zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Likvidácia musí byť vykonaná v súlade s miestnymi predpismi pre likvidáciu odpadu. Pre podrobnejšie informácie o nakladaní so spotrebičom, jeho obnove a recyklácii sa obráťte na váš obecný úrad, odpadkovú službu pre domácnosti a alebo obchod, kde ste spotrebič zakúpili.



**CE** Tento spotrebič je v súlade s európskymi smernicami 2014/35/EÚ 2014/30/EÚ a 2011/65/EÚ.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy



## ČASTI VYSÁVAČA

- A. Dvierka pre príslušenstvo
- B. Hlavná časť vysávača
- C. Dvierka priestoru na vrecko
- D. Indikátor kontroly vrecka\*
- E. Pedál zapnutia/vypnutia
- F. Kryt výfukového filtra
- G. Pedál pre navinutie kábla
- H. Variabilný vypínač\*\*
  - H1. LED displej s ovládaním zmeny výkonu\*\* a LED indikátorom kontroly vrecka\*
- I. Rukoväť hadice
- J. Západka otvorenia dvierok priestoru na vrecko
- K. Hadica
- L. Držiak hadice\*\*
- M. Regulátor sania\*
- N. Teleskopická trubica\*\*
  - Na. Nastavenie teleskopickkej trubice\*
  - Nb. Nastavenie teleskopickkej trubice\*\*
- O. Kobercová a podlahová hubica (Gp)\*\*
  - O1. Kobercová hubica (Ca)\*
  - O2. Hubica na tvrdú podlahu (Hf)\*
- P. Hubica na koberce a podlahy\*
- Q. Pedál výberu typu podlahy\*
- R. Nastavenie hubice na koberce a podlahy\*
- Sa. Predfilter motora
- Sb. Kryt filtra pred motorom
- T. Výfukový filter
- U. Držiak vrecka
- V. Vrecko
- W. Sada príslušenstva
  - W1. Nástavec na štrbiny
  - W2. Nábytková hubica
  - W3. Oprašovací kefka
- X. Mini turbo hubica na odstránenie chlpcov zvierat\*
- Y. Mini turbo hubica na odstránenie alergénov\*
- Z. Parketová hubica\*

## AKO ZLOŽIŤ VYSÁVAČ

Vyberte všetky súčasti z obalu.

1. Pripojte hadicu k hlavnému telesu vysávača a uistite sa, že dosadla a zapadla na svoje miesto. Pre uvoľnenie hadice: stlačte dve západky na konci hadice a vytiahnite. [1]

\*Iba u niektorých modelov    \*\* Sa môže líšiť v závislosti od modelu

2. Pripojte rukoväť k hornému koncu trubice. [2]
3. Pripojte spodný koniec trubice k hubici na koberce a podlahu\*\* alebo prípadne k príslušenstvu. [3]

## POUŽÍVANIE VYSÁVAČA

1. Vytiahnite sieťový kábel a zapojte ho do elektrickej zásuvky. Kábel nevyťahujte viac ako určuje červená značka. [6]
2. Nastavte teleskopickú trubicu do požadovanej výšky presunutím nastavovacieho tlačidla teleskopickkej trubice\* a rukoväť posuňte hore alebo dolu na najpohodnejšiu pozíciu pre vysávanie. [5]
3. Po pripojení spodného konca teleskopickkej trubice k hubici na koberce a podlahu\*\* alebo prípadne k príslušenstvu, zošliapnite pedál na hubici\* a zvolte vhodný režim čistenia pre daný typ podlahy.

**Tvrdá podlaha** – Kefy sú spustené, aby chránili podlahu.

**Kobercec** – Štetiny sú zasunuté pre zaistenie účinného čistenia

**Kobercová a podlahová hubica\*\***: [4]

- **Vysávanie tvrdej podlahy** Zošliapnite pedál na hubici do režimu tvrdej podlahy a presuňte posuvník na hubici na ALL FLOORS (všetky podlahy). V tejto polohe sú štetiny, kolieska a stieracia lišta spustené, aby chránili podlahu. [4a]
- **Štandardné vysávanie kobercov a koberčekov** Stlačte pedál na hubici do režimu koberca a presuňte posuvník na hubici na ALL FLOORS (všetky podlahy). V tejto polohe sú kefy a stieracia lišta zdvihnuté a kolieska sú spustené, aby bol možný jednoduchý pohyb na tomto typu povrchu. [4b]
- **Hĺbkové vysávanie kobercov**: Stlačte pedál na hubici do režimu koberca a presuňte posuvník na hubici na DEEP CARPET CLEANING (hĺbkové vysávanie kobercov). V tejto polohe sú kefy, kolieska a stieracia lišta zdvihnuté, aby bolo možné hlbšie vysávanie koberca. [4c]

**UPOZORNENIE: Na zabránenie možnému poškriabaniu drevených podláh odporúčame, aby nebol pedál nastavený do režimu tvrdej podlahy a posuvník na hĺbkovom vysávaní kobercov.**

4. Vysávač zapnite stlačením pedálu zapnutia/vypnutia na hlavnom tele vysávača. [7]
5. Úroveň sania nastavte stlačením tlačidiel ovládania zmeny výkonu na displeji\*\* [8] alebo upravte posuvník ovládania zmeny výkonu\*\*. [9]
6. Nastavte regulátor sania na požadovanú úroveň. [10]
7. Po použití vysávač vypnite stlačením pedálu zapnutia/vypnutia. Vytiahnite zo zásuvky a potiahnite von napájací kábel, aby sa napájací kábel navinul späť do vysávača.
8. Odkladanie a uskladnenie - Trubicu je možné odložiť počas používania do dočasnej polohy alebo do skladovacej polohy, keď sa už nepoužíva. [11]

## PRÍSLUŠENSTVO

Pre čo najlepší výkon a vynikajúcu energetickú #1 účinnosť sa pri hlavnom vysávaní odporúča používanie správnych hubíc. Tieto hubice sú uvedené v grafoch pod písmenami GP, HF alebo CA.

Typ hubice GP sa dá použiť na vysávanie kobercov aj tvrdej podlahy.

Typ hubice **HF** je vhodný pre použitie len na tvrdej podlahe.

Typ hubice **CA** je vhodný pre použitie iba na koberce.

Ďalšie hubice sú príslušenstvom pre špeciálne vysávanie a odporúčajú sa iba na príležitostné použitie.

Všimnite si, že tento vysávač je vybavený energetickým štítkom v zmysle Európskeho nariadenia (EÚ) 665/2013.

Ak štítok zobrazuje na ľavej strane červený kruhový zákaz, ktorý pokrýva symbol koberca, znamená to, že vysávač nie je vhodný pre použitie na koberce.

Ak štítok zobrazuje na pravej strane červený kruhový zákaz, ktorý pokrýva symbol tvrdej podlahy, znamená to, že vysávač nie je vhodný pre použitie na tvrdých podlahách.

#1 **POZNÁMKA:** Schopnosť vysať prach z koberca, schopnosť vysať prach z tvrdej podlahy a energetická účinnosť v súlade s nariadeniami Komisie (EÚ) 665/2013 a (EÚ) 666/2013.

Servisný nástroj, hubica na nábytok a kefa na prach sú uložené na podstavci vysávača za dvierkami na príslušenstvo.

Kompletné príslušenstvo je možné upevniť na koniec rukoväti alebo na koniec teleskopickkej trubice.

#### Sada príslušenstva :

**Nástavec na štrbiny** – Na rohy a ťažko prístupné miesta. [w1]

**Nábytková hubica** – Na mäkký nábytok a textilie. [w2]

**Oprašovacia kefa** – Na police s knihami, na rámy, klávesnice a iné úzke miesta. [W3]

**Parketová hubica\*** – Pre parketové podlahy a iné jemné podlahy. [Z]

**Mini turbo hubica na odstránenie chlpcov zvierat\*** - Miniturbohubica sa používa na upratovanie schodísk alebo na hĺbkové vysávanie textilných povrchov a iných ťažko prístupných plôch. Vhodné hlavne pre odstraňovanie chlpcov zvierat. [X]

**Mini turbo hubica na odstránenie alergénov\*** – Miniturbohubicu používajte pre upratovanie schodísk alebo pre hĺbkové vysávanie textilných povrchov a iných ťažko prístupných plôch. Vhodné hlavne na odstraňovanie alergénov. [Y]

**DÔLEŽITÉ:** Nepoužívajte Miniturbohubicu na čistenie kobercov s dlhými strapcami, pelechov domácich zvierat a kobercov s vlasom dlhším než 15 mm. Keď sa kefa otáča, hubica nesmie zostať na jednom mieste.

## ÚDRŽBA VYSÁVAČA

Pri modeloch s LED indikátorom kontroly vrečka (**pozri H1**) mechanizmus zmení farbu na červenú, ak je vrečko plné alebo sací systém je upchatý.

Pri modeloch s iným indikátorom kontroly vrečka (**pozri D**) mechanizmus zmení farbu na červenú, ak je vrečko plné a dôjde k upchatiu.

#### Výmena vrečka na prach

Ak sa indikátor kontroly vrečka zmení na červený na dvierkach priestoru na vrečko\* (**pozri D**) alebo na displeji\* (**pozri H1**), skontrolujte vrečko a v prípade potreby ho vymeňte.

1. Nadvihnite západku dvierka vreciek, otvorte dvierka a vyberte vrečko. [12,13] Plné

\*Iba u niektorých modelov \*\* Sa môže líšiť v závislosti od modelu

vrečko na prach je potrebné správne a opatrne zlikvidovať. [14]

- Zložte nové vrečko spôsobom na ňom znázorneným a umiestnite ho zasunutím manžety do držiaka vrečka. [13]
- Zatvorte dvierka priestoru na vrečko.

**UPOZORNENIE:** Dvierka priestoru na vrečko sa NEZATVORIA, ak nie sú vrečko alebo držiak vrečka nasadené do vysávača. Pri zatváraní dvierok priestoru na vrečko sa vždy uistite o prítomnosti vrečka.

**NEZABUDNITE:** Indikátor kontroly vrečka sa zmení na červený (**D alebo H1**)\*\*, ak došlo k upchatiu. V takomto prípade si preštudujte časť „Odstránenie zablokovania zo systému“.

#### Čistenie filtrov

Na zachovanie optimálneho výkonu vášho vysávača, vyčistite filtre po každých 5tich výmenách vrečka.

#### Čistenie predfiltra motora:

- Nadvihnite západku dvierok priestoru na vrečko, otvorte dvierka a vyberte vrečko. [12,13]
- Z vysávača vyberte kryt filtra pred motorom. [15]
- Z krytu filtra pred motorom vysávača odoberte filter. [16]
- Filter pred motorom a kryt filtra pred motorom ručne umyte v teplej vode a pred vložením do vysávača ich nechajte úplne vyschnúť. [19,20]

#### Čistenie výstupného filtra:

- Odoberte výstupný filter, odpojte kryt filtra a odoberte jednotku filtra. [17,18]
- Jednotku výstupného filtra ručne umyte v teplej vode a pred vložením do vysávača ju nechajte úplne vyschnúť. [19,20]

**Nezabudnite:** Nepoužívajte horúcu vodu alebo čistiace prostriedky. V prípade, že dôjde k tak nepravdepodobnej udalosti ako je poškodenie filtra, použite originálny náhradný filter od spoločnosti Hoover. Neskúšajte a nepoužívajte výrobok bez nasadeného vrečka na prach alebo bez filtrov.

#### Čistenie trvalého tkaninového vrečka na prach\* (\*Iba u niektorých modeloch)

Na zachovanie optimálneho výkonu odporúčame, aby ste trvalé tkaninové vrečko na prach vyprali po každých 5 výmenách plného vrečka. Obsah vrečka vyprázdňte do koša, vrečko vyperte v teplej vode, odstráňte prebytočnú vodu a pred opätovným použitím ho nechajte úplne vyschnúť.

#### Odstránenie zablokovania zo systému

Ak sa indikátor kontroly vrečka zmení na červený\* (**D**) alebo zostane svietiť\* (**H1**):

- Skontrolujte, či nie je vrečko plné. Ak áno, postupujte podľa pokynov v časti „Výmena vrečka na prach“.
- Ak nie je plné, potom:
  - Je potrebné vyčistiť filtre? Ak áno, postupujte podľa pokynov v časti „Čistenie filtra“.

- B. Skontrolujte, či v systéme nedošlo k inej prekážke.
- Na odstránenie upchatia teleskopickéj trubice alebo ohybnej hadice použite kábel alebo palicu.

**Upozornenie** - Indikátor kontroly vrecka zostane červený\* alebo svietiť\* v prípade použitia vysávača vtedy, keď je vrecko plné, došlo k zablokovaniu, alebo ak sú filtre znečistené. Pri použití vysávača počas dlhšej doby s rozsvieteným indikátorom kontroly vrecka tepelná poistka vypne vysávač, aby sa zabránilo prehriatiu. Indikátor kontroly vrecka sa vypne po tom, čo sa vysávač vypne následkom aktivácie tepelnej poistky. Ak k tomu dôjde, vypnite vysávač, vyťahnite zo zásuvky a odstráňte chybu. Automatický reset potrvá približne 30 minút.

## KONTROLNÝ ZOZNAM POUŽÍVATEĽA

Ak máte problém s výrobkom, pred obrátením sa na miestny servis spoločnosti Hoover vykonajte kontrolu podľa tohto zoznamu.

- Funguje elektrické napájanie vysávača? Skontrolujte pomocou iného elektrického spotrebiča.
- Nie je vrecko na prach plné? Preštudujte si časť „Údržba vysávača“.
- Nie je upchatý filter? Ak áno, postupujte podľa pokynov v časti „Čistenie filtra“.
- Nie je upchatá hadica alebo hubica? Preštudujte si časť „Odstránenie zablokovania zo systému“.
- Nie je vysávač prehriaty? Ak áno, automatický reset potrvá približne 30 minút.

## DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE

### Náhradné diely a spotrebný materiál Hoover

Vždy nahrádzajte diely originálnymi náhradnými dielmi od spoločnosti Hoover. Môžete si ich zakúpiť u svojho miestneho distribútora spoločnosti Hoover alebo priamo od spoločnosti Hoover. Pri objednávaní náhradných dielov vždy uvádzajte číslo modelu.

### Hoover Servis

So všetkými požiadavkami na služby sa prosím obráťte na miestne servisné stredisko spoločnosti Hoover.

### Kvalita

Kvalita v továrňach spoločnosti Hoover bola nezávisle posúdená. Naše výrobky sú vyrobené s využitím systému kvality, ktorý spĺňa požiadavky normy ISO 9001.

### Vaša záruka

Záručné podmienky pre tento spotrebič sú definované našim zástupcom v krajine, v ktorej sa predáva. Podrobnosti týkajúce sa týchto podmienok je možné získať u obchodníka, u ktorého bol spotrebič zakúpený. Pri uplatňovaní nárokov podľa podmienok tejto záruky je nutné predložiť doklad o predaji alebo úhrade.

Môžu sa zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

## GÜVENLİ KULLANIM TALİMATLARI

Bu ürün kullanım kılavuzunda belirtildiği gibi yalnızca ev temizliği için kullanılmalıdır. Lütfen ürünü kullanmadan önce bu kılavuzun tam olarak anlaşıldığından emin olun.

Süpürgenin fişini prize takılı bırakmayın. Cihazı kullanmadan veya temizlemeden önce ya da herhangi bir bakım işleminden önce daima kapalı konuma getirin ve fişi prizden çekin.

Bu cihaz 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yetersiz fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kabiliyete sahip kişiler ya da deneyim ve bilgi yoksunu kişiler tarafından bir yetişkinin gözetiminde veya cihazın güvenli bir şekilde kullanımı ile ilgili talimatı ve bulunan tehlikelerin açıkça anlatılması ile kullanılabilirler. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizleme ve bakım işlemi denetimsiz şekilde çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

Güç kablosu hasar görürse cihazı kullanmayı derhal bırakın. Güvenliğin riske atılmaması için, elektrik kablosu mutlaka yetkili HOOVER servis teknisyeni tarafından değiştirilmelidir.

Ellerinizi, ayaklarınızı, bol giysileri ve saçlarınızı dönen fırçalardan uzak tutun.

Yalnızca HOOVER tarafından önerilen veya sağlanan ek birimleri, sarf malzemelerini ya da yedek parçaları kullanın.

**Statik elektrik:** Bazı halılar statik elektrik oluşuma neden olabilir. Statik elektrik deşarjı sağlığa zararlı değildir.

Cihazınızı dış mekanlarda veya ıslak yüzeylerde ya da ıslak toplama için kullanmayın.

Sert veya keskin nesnelere, kibritleri, sıcak külleri, sigara

izmaritleri veya diğer benzeri öğeleri toplamayın.

Yanıcı sıvıları, temizleme sıvılarını, aerosollerini veya spreyleri püskürtmeyin ya da toplamayın.

Cihazı kullanırken güç kablosu üzerine basmayın veya güç kablosundan çekerek prizden çıkarmayın.

Arızalı görünüyorsa cihazınızı kullanmaya devam etmeyin.

**HOOVER servisi:** Cihazın her zaman güvenli ve verimli bir şekilde kullanılabilmesi için, her türlü bakım veya onarım işinin sadece yetkili HOOVER servis teknisyenleri tarafından yapılmasını öneririz.

Cihazınızı kullanırken kablonun üzerinde durmayın veya kabloyu kolunuza ya da bacaklarınıza sarmayın.

Cihazı hayvanları veya insanları temizlemek için kullanmayın.

Merdivenleri temizlerken cihazı sizden daha yükseğe yerleştirmeyin.

#### Çevre

Bu aygıtta bulunan semboller aygıtın ev atığı gibi işlem yapılamayacağını belirtir. Bunun yerine uygun elektrikli ve elektronik ekipman geri dönüşüm toplama noktasına teslim edilmelidir. İmha, atık imhası için düzenlenen yerel çevre yönetmeliklerine uygun olarak yapılmalıdır. Bu aygıtta ait işlem, kurtarma ve geri dönüşümle ilgili daha ayrıntılı bilgi için, lütfen yerel şehir ofisiniz, ev atığı ve çöp atma servisiniz ya da aygıtı satın aldığınız mağaza ile iletişime geçin.



**CE** Bu cihaz, 2014/35/EU, 2014/30/EU ve 2011/65/EU sayılı Avrupa Direktifleri ile uyumludur.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

## SÜPÜRGENİZİN PARÇALARI

- A. Aksesuar Kapağı
- B. Ana Gövde
- C. Torba Kapağı
- D. Mekanik Torba Kontrol Göstergesi\*
- E. Açma/Kapama Pedalı
- F. Çıkış Filtresi Kapağı
- G. Kablo Sarma Makarası Pedalı
- H. Değişken Güç Denetimi Kaydırıcısı\*\*
  - H1. Değişken Güç Kontrolü\*\* ve LED Torba Kontrol Göstergeli LED Ekran\*
- I. Taşıma Kolu
- J. Torba Kapağı Açma Mandalı
- K. Hortum
- L. Hortum Sapı\*\*
- M. Emiş Kontrolü\*
- N. Teleskobik Boru\*\*
  - Na. Teleskopik Boru Mandalı\*
  - Nb. Teleskopik Boru Ayarlayıcısı\*\*
- O. Halı ve Zemin Başlığı (Gp)\*\*
  - O1. Halı Başlığı (Ca)\*
  - O2. Sert Zemin Başlığı (Hf)\*
- P. Halı ve Zemin Başlığı Kaydırıcısı\*
- Q. Yüzey seçme pedalı\*
- R. Halı ve Zemin Başlığı Mandalı\*
- Sa. Ön Motor Filtresi
- Sb. Motor Önü Filtre Çerçevesi
- T. Çıkış Filtresi
- U. Torba Tutucu
- V. Çantası
- W. Aksesuar Seti
  - W1. Kenar Köşe Aparatı
  - W2. Mobilya Başlığı
  - W3. Toz Alma Fırçası
- X. Evcil Hayvan Tüyü Giderici Mini Turbo Başlık\*
- Y. Alerjen Giderici Mini Turbo Başlık\*
- Z. Parke Başlığı\*

## SÜPÜRGENİZİ KURMA

Tüm parçaları ambalajından çıkartın.

1. Hortumu süpürgenin ana gövdesine takın, yerine oturduğundan ve kilitlendiğinden emin olun. Hortumu çözmek için: hortumun iki ağzına da basın ve çekin. [1]
2. Hortum kolunu borunun üst ucuna bağlayın. [2]
3. Borunun alt ucunu halı ve zemin başlığına\*\* veya gerekli olduğunda aksesuarlara bağlayın. [3]



## SÜPÜRGENİZİN KULLANIMI

1. Güç kablosunu uzatın ve güç kaynağına (prize) takın. Kabloyu kırmızı işaretli bölgeden öteye çekmeyin. [6]
2. Teleskobik boru ayarlayıcısını hareket ettirerek teleskobik boruyu\*\* istenilen yüksekliğe ayarlayın ve boruyu en rahat temizleme konumuna yükseltin veya indirin. [5]
3. Teleskopik boruyu alt ucunu Halı ve Zemin Başlığına\*\* veya gerekliyse aksesuarlara bağladıktan sonra zemin türü için ideal temizleme modunu seçmek için başlığın üzerindeki zemin türü seçici\* pedalına basın.

**Sert Zemin** – Fırçalar zemini korumak için geri çekilir.

**Halı** – Daha derin temizlik için fırçalar yukarı kaldırılır.

### Halı & Yer başlığı\*\* : [4]

- **Sert zemin Temizliği** Sert Zemin modunda başlığın üzerindeki pedala basın ve başlığın üzerindeki kaydırıcıyı TÜR ZEMİNLER üzerine getirin. Bu konumda, sert zeminlerin korunması için fırçalar, tekerlekler ve silecek lastiği aşağı indirilir. [4a]
- **Standart Halı ve Kilim Temizliği**: Başlığın üzerindeki pedala basarak Halı moduna getirin ve başlık üzerindeki kaydırıcıyı TÜR ZEMİNLER olarak ayarlayın. Bu konumda fırçalar ve silecek lastiği yukarı kaldırılır ancak yüzeyde hareket kolaylığı için tekerlekler indirilir. [4b]
- **Derinlemesine Halı Temizliği**: Başlığın üzerindeki pedala basarak Halı moduna getirin ve başlık üzerindeki kaydırıcıyı DERİNLEMESİNE HALI TEMİZLİĞİ olarak ayarlayın. Bu konumda fırçalar, silecek lastiği ve tekerlekler halınızın derinlemesine temizlenmesi için yukarı kaldırılır. [4c]

**UYARI: Pedalın sert zemin, kaydırıcısının ise derinlemesine halı temizliği olarak ayarlandığı durumlarda ahşap zeminlerin çizilmesinin önlenmesi önerilir.**

4. Temizleyici ana gövdesindeki açma/kapatma pedalına basarak temizleyiciyi açın. [7]
5. Ekrandaki değişken güç kontrolü düğmelerine basarak\*\* [8] veya değişken güç kontrolü kaydırıcısının konumunu değiştirerek\*\* gücü ayarlayın. [9]
6. Emiş düzenleyicisini istenilen seviyeye ayarlayın. [10]
7. Kullandıktan sonra açma/kapatma pedalına basarak kapatın. Fişi çekin ve kabloyu temizleyicinin içine sarmak için kablo geri sarma düğmesine tekrar basın.
8. Yerleştirme ve Saklama - Boru, depolama veya kullanım sırasında geçici depolama için sabitlenebilir. [11]

## AKSESUARLAR

En iyi performans ve enerji verimliliği için#1 ana temizleme işlemlerinde doğru başlıkların kullanılması önerilir. Bu başlıklar, şemalarda **GP**, **HF** veya **CA** harfleri ile gösterilmiştir.

**GP** tip başlıklar halı ve sert zemin temizliğinde kullanılabilir.

**HF** tip başlıklar yalnızca sert zemin üzerinde kullanıma uygundur.

**CA** tip başlıklar sadece halı üzerinde kullanım için uygundur

Diğer başlıklar uzman temizlik işlemleri içindir ve bu başlıkların yalnızca arada sırada kullanılması önerilir.

Bu vakumlu temizleyicide Avrupa Yönetmeliği (AB) 665/2013'ün gerekli koştuğu Enerji Etiketleri bulunmaktadır.

Etiket sol tarafında halı sembolünü kapsayan kırmızı çember varsa, bu işaret vakumlu temizleyicinin halı üzerinde kullanımına uygun olmadığını gösterir.

Etiket sağ kısmında sert zemini kapsayan, kırmızı ve yuvarlak bir yasaklama işareti varsa, bu vakumlu temizleyicinin sert zeminler üzerinde kullanıma uygun olmadığını gösterir.

#1 **NOT:** Halıda toz çekebilme, sert zeminde toz çekebilme ve Komisyon Düzenlemeleri (AB) 655/2013 ve (AB) 666/2013 ile uyumlu enerji verimliliği.

Kenar-köşe aracı, Mobilya başlığı ve Toz Alma fırçası aksesuarlar bölmesinin altında bulunan panelde muhafaza edilir.

Tüm aksesuarlar, tutma sapı sonuna veya teleskopik boru sonuna yerleştirilebilir.

### Aksesuar Seti :

**Kenar Köşe Aparatı** – Köşeler ve ulaşılması zor alanlar içindir. [w1]

**Mobilya Başlığı** – Yumuşak mobilyalar ve kumaşlar için. [w2]

**Toz Alma Fırçası** – Kitaplık rafları, çerçeveler, klavyeler ve diğer hassas alanlar içindir. [W3]

**Parke Başlığı\*** – Parke ve diğer hassas zeminler içindir. [Z]

**Evcil Hayvan Tüyü Giderici Mini Turbo Başlık\*** - Merdivenler veya tekstil yüzeylerinde derinlemesine temizlik sağlar; temizlenmesi zor alanlar için mini turbo başlığı kullanılabilir. Özellikle hayvan tüylerinin giderilmesi için uygundur. [X]

**Alerjen Giderici Mini Turbo Başlık\*** – Merdivenler, temizlenmesi zor alanlar ve dokuma kumaş yüzeylerde derinlemesine temizlik için mini turbo başlığı kullanılabilir, özellikle alerjen giderme için uygundur. [Y]

**ÖNEMLİ:** Mini Turbo Başlığı uzun saçaklı halılarda, hayvan postlarında, 15 mm'den daha uzun havlı halılarda kullanmayınız. Fırça dönüyorken başlığı sabit tutmayın.

## SÜPÜRGENİZİN BAKIMI

LED torba kontrol göstergesi\* ile donatılmış modellerde (**bkz. H1**), hem dolu torba hem de tıkanma durumları ekranda kırmızı bir ışıkla gösterilir.

Başka türden torba kontrol göstergesi\* ile donatılmış modellerde (**bkz. D**), torba dolduğunda veya tıkanma oluştuğunda mekanizme kırmızıya döner.

### Toz Torbasının Değiştirilmesi

Torba kapağındaki (**bkz. D**) veya ekrandaki\* (**bkz. H1**) torba kontrol göstergesi kırmızıya dönerse\* lütfen torbayı kontrol edin ve gerekliyse, değiştirin.

1. Torba kapağı ayırma mandalını kaldırın, torba kapağını açın ve torbayı çıkarın.

[12,13] Dolu toz torbası doğru ve dikkatli bir şekilde atılmalıdır. [14]

2. Yeni bir torbayı üzerinde gösterilen şekilde katlayın ve halkayı torba tutucuya takarak süpürgeye yerleştirin. [13]
3. Torba kapağını kapatın.

**UYARI:** Toz torbası ve/veya torba tutucu süpürgeye takılmamışsa torba kapağı KAPANMAZ. Torba kapağını kapatırken her zaman torbanın yerinde olduğundan emin olun.

**UNUTMAYIN:** Bir tıkanıklık oluşursa, torba kontrol göstergesi de kırmızıya (**D veya H1**)\*\* döner. Bu durumda, “Sistemden Tıkanmayı Giderme” bölümüne bakın.

### Filtrelerin Temizlenmesi

Süpürgenizi en iyi performansta tutmak için, lütfen filtreleri her 5 torba değişiminde bir yıkayın.

#### Ön motor filtresinin temizlenmesi:

1. Torba bölmesini açmak için Torba Bölmesi Ayırma mandalını kaldırın ve torbayı çıkarın. [12,13]
2. Ön motor filtresi çerçevesini temizleyiciden çıkarın. [15]
3. Filtreyi ön motor filtresi çerçevesinden çıkarın. [16]
4. Ön motor filtresini ve ön motor filtre çerçevesini ılık suyla yıkayın ve süpürgeye tekrar takmadan önce iyice kurumasını bekleyin. [19,20]

#### Çıkış filtresinin temizlenmesi

1. Çıkış filtresini çıkarın, çıkış filtresinin klipsini açın ve çıkış filtresi paketini çıkarın. [17,18]
2. Çıkış filtresi paketini ılık suyla yıkayın ve süpürgeye tekrar takmadan önce iyice kurumasını bekleyin. [19,20]

**Unutmayın:** Sıcak su veya deterjan kullanmayın. Düşük bir olasılık olsa da, filtrelerin hasar görmesi halinde orjinal Hoover yedek filtre takın. Ürünü toz torbası veya filtreler takılı olmadan kullanmaya çalışmayın.

#### Kalıcı bez toz torbasının temizlenmesi\* (\*Sadece bazı modeller için)

En iyi performansın korunması için kalıcı bezden toz torbasını 5 torba dolusunda bir yıkamanızı öneririz. Torba içeriğini çöpe boşaltın, torbayı elinizle ılık su altında yıkayın; fazla suyu giderin ve değiştirmeden önce tamamen kurumaya bırakın.

#### Sistemden tıkanıklığı giderme

Torba kontrol göstergesi kırmızı\* (**D**) renge dönerse veya yanmaya devam ederse\* (**H1**):

1. Toz haznesinin doluluğunu kontrol edin. Doluysa ‘Toz Torbasını Değiştirme’ bölümüne başvurun.
2. Dolu değilse:
  - A. Filtrelerin temizlenmeye mi ihtiyacı var? Bu durumda ‘Filtrelerin Temizlenmesi’ bölümüne başvurun.
  - B. Sistemde tıkanıklığa neden olabilecek bir şeyin bulunup bulunmadığını kontrol edin.

- Teleskopik boru veya esnek hortum tıkanıklıklarını gidermek için bir kablo ya da çubuk kullanın.

**Uyarı** - Tıkanma varsa veya filtreler kirliyse, süpürge torba doluyken kullanıldığında torba kontrol göstergesi kırmızı renkte kalır\* veya yanar\*. Süpürge, torba kontrol göstergesi yandığı halde uzun bir süre kullanılırsa, termal kesinti süpürgeyi aşırı ısınmasını engellemek için süpürgeyi kapatır. Süpürge, termal kesintinin etkinleştirildiğini belirtmek üzere kapatıldıktan sonra torba kontrol göstergesi söner. Böyle bir durum olduğunda, süpürgeyi kapatın, fişini çekin ve hatayı düzeltin. Otomatik kesinti için yaklaşık 30 dakika geçmesi gerekir.

### KULLANICI KONTROL LİSTESİ

Ürün ile ilgili bir problem olduğunda, yetkili Hoover servisini aramadan önce bu basit kullanıcı kontrol listesini tamamlayın.

- Süpürgeye elektrik geliyor mu? Lütfen başka bir elektrikli cihaz ile kontrol edin.
- Toz torbası aşırı dolmuş mu? Lütfen ‘Süpürge Bakımı’ bölümüne başvurunuz.
- Filtre tıkalı mı? Lütfen ‘Filtrenin temizlenmesi’ bölümüne başvurunuz.
- Hortum veya başlık tıkalı mı? Lütfen ‘Sistemden tıkanıklık giderilmesi’ bölümüne başvurunuz.
- Süpürge fazla mı ısındı? Eğer öyleyse, otomatik sıfırlama 30 dakika sürecektir.

### ÖNEMLİ BİLGİLER

#### Hoover yedek parça ve sarf malzemeleri

Parçaları daima orijinal Hoover parçaları ile değiştirin. Bu parçaları Hoover servislerinden tedarik edebilirsiniz. Parça siparişi verirken mutlaka cihazın model numarasını belirtin.

#### Hoover Servisi

Herhangi bir hizmete ihtiyacınız olduğunda, lütfen bölgenizdeki Hoover Müşteri Hizmetleri ile irtibata geçiniz.

#### Kalite

Hoover fabrikalarının kalitesi bağımsız olarak takdir almıştır. Ürünlerimiz, ISO 9001 gereksinimlerini içeren bir kalite sistemi kullanılarak üretilmektedir.

#### Garanti

Bu cihaz için garanti koşulları, cihazın satıldığı ülkedeki temsilcimiz tarafından tanımlanmaktadır. Bu koşullara ilişkin ayrıntılar cihazın satın alındığı bayiden edinilebilmektedir. Bu garanti koşulları altında yapılan talepte satış fişi(faturası) ve makbuzu ibraz edilmiş olmalıdır.

Haber verilmeksizin değişiklikler yapılabilir.

## BIZTONSÁGOS HASZNÁLAT

Ezt a készüléket kizárólag háztartási célra, a felhasználói útmutatóban leírtak szerint lehet használni. Kérjük, a készülék használata előtt bizonyosodjon meg róla, hogy az összes utasítást megértette-e.

A készüléket ne hagyja a hálózatra csatlakoztatva. A használatot követően, illetve tisztítási vagy karbantartási műveletek előtt mindig kapcsolja ki a készüléket és távolítsa el a csatlakozót az aljzatból.

Ezen készüléket 8 éves, vagy annál idősebb gyerekek, valamint csökkent fizikai, érzékelési, vagy mentális képességekkel, továbbá tapasztalat nélküli személyek csak felügyelet mellett használhatják, továbbá ha a készülék használatára vonatkozó útmutatásokat megkapták, és biztonságosan tudják a készüléket használni, és megértették az azzal járó veszélyeket. Gyerekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítás, és a karbantartást nem végezheti el gyerek, felügyelet nélkül.

Ha a tápvezeték megsérült, akkor azonnal hagyja abba a készülék működtetését. A biztonsági kockázat elkerülése érdekében egy HOOVER szakszerviznek kell kicserélnie a tápvezetékét.

A forgó keféktől tartsa távol kezét, lábát, a laza ruházatot és haját.

Csak a HOOVER által javasolt tartozékokat, fogyóeszközöket és pótalkatrészeket használja.

**Statikus elektromosság:** Bizonyos szőnyegek esetében kis mértékű statikus elektromosság keletkezhet. A statikus kisülések nem életveszélyesek.

A készüléket ne használja kültéren, nedves felületen, illetve nedvesség felszívására.

Ne szívjon fel kemény vagy éles tárgyakat, gyufát, forró hamut, cigarettacsikket vagy hasonló tárgyakat.

A készüléket ne szórja le vagy szívjon fel vele gyúlékony folyadékokat, tisztítófolyadékokat, aeroszolosokat vagy ezek gőzeit.

Készüléke használatakor azt ne vezesse át a tápvezetéken, és a csatlakozót az aljzatból ne a tápvezeték meghúzásával távolítsa el.

Ha hibásnak tűnik, akkor ne használja tovább a készüléket.

**HOOVER szerviz:** A készülék folyamatos biztonságának és hatékony működésének biztosítása érdekében javasoljuk, hogy minden szervizelési és javítási munkát HOOVER szakszervizben végeztessen el.

A készülék használatakor ne álljon a tápvezetékre és ne tekerje karjára vagy lábára.

A készüléket ne használja állatok vagy személyek tisztítására.

Lépcsők tisztításakor ne helyezze önnél magasabbra a készüléket.

### Környezetvédelem

A terméken lévő szimbólum azt jelzi, hogy a készülék nem kezelhető háztartási hulladékként. A készüléket egy elektromos és elektronikus berendezések gyűjtésére szakosodott helyen kell leadni. A leselejtezést a helyi környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell végrehajtani. A kezeléssel és újrahasznosításával kapcsolatos részletesebb információkért vegye fel a kapcsolatot a helyi önkormányzattal, hulladékkezelő társaságával, vagy az üzlettel, ahol a készüléket vásárolta.



**CE** Ez a készüléket megfelel a 2014/35/EU, 2014/30/EU és 2011/65/EU európai direktíváknak.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

## A PORSZÍVÓ BEMUTATÁSA

- A. Tartozékajtó
- B. Fő készülék
- C. Porzsák tároló ajtaja
- D. Mechanikus zsákellenőrzés-jelzés\*
- E. Kapcsolópedál
- F. Kimeneteli szűrő burkolat
- G. Vezeték visszatekerő pedál
- H. Állítható teljesítményszabályzó\*\*
  - H1. LED kijelző állítható teljesítményszabályzókkal\*\* és LED-es zsákellenőrzés-jelzővel\*
- I. Hordozófogantyú
- J. Zsák kioldó retesz
- K. Tömlő
- L. Fogantyú\*\*
- M. Szívóerő szabályzó\*
- N. Teleszkópos cső\*\*
  - Na. Teleszkópcső retesz\*
  - Nb. Teleszkópos cső beállító\*\*
- O. Szőnyeg & padló szívófej (Gp)\*\*
  - O1. Szőnyeg szívófej (Ca)\*
  - O2. Keménypadló szívófej (Hf)\*
- P. Szőnyeg- és padlótisztító szívófej csúszkája\*
- Q. Padlótípus kiválasztó pedál\*
- R. Szőnyeg- és padlótisztító szívófej retesz\*
- Sa. Elő-motor szűrő
- Sb. Előmotor szűrő kerete
- T. Kimeneteli szűrő
- U. Porzsák tartó
- V. Porzsák
- W. Tartozékkészlet
  - W1. Réstisztító eszköz
  - W2. Bútor tisztító
  - W3. Porkefe
- X. Állatszór eltávolító mini turbó fej\*
- Y. Allergén eltávolító, mini turbó fej\*
- Z. Parkett tisztító fej\*

## A PORSZÍVÓ ÖSSZESZERELÉSE

Minden tartozékot vegyen ki a csomagolásból.

1. Csatlakoztassa a tömlőt a készülékhez, és biztosítsa, hogy a cső a helyére kattanjon. A cső kilazításához: egyszerűen nyomja meg a két reteszt a cső végén, és húzza ki azt. [1]
2. Csatlakoztassa a tömlő fogantyúját a cső felső végéhez. [2]
3. Szükség esetén csatlakoztassa a cső alsó végét a szőnyeg- vagy padló szívófejhez\*\* vagy a tartozékokhoz. [3]

\*Csak bizonyos modellek esetén      \*\* Modelltől függően eltérő lehet.

## A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

1. Húzza ki a tápkábelt, majd csatlakoztassa a konnektorhoz. A tápkábelt soha ne húzza túl a piros jelölésen. [6]
2. Állítsa be a teleszkópos csövet a kívánt magasságra a teleszkópos\*\* cső állítójának mozgatásával, majd emelje meg az alsó csövet a legkényelmesebb tisztítási pozícióba. [5]
3. Miután szükség esetén csatlakoztatta a cső alsó végét a szőnyeg- vagy padló szívófejhez\*\* vagy a tartozékokhoz, nyomja meg a szívófejen lévő padlótípus-kiválasztó\* pedált a padlótípushoz tartozó ideális tisztítási mód kiválasztásához.

**Keménypadló** – A padló védelme érdekében a kefék leeresztkednek.

**Szőnyeg** – A mélyebb tisztítás érdekében a kefék felemelkednek.

**Szőnyeg- és padlótisztító szívófej\*\*:** [4]

- **Keménypadló tisztítása:** Nyomja a szívófejen lévő pedált Keménypadló (Keménypadló) módba és állítsa a szívófejen lévő csúszkát ALL FLOORS (Minden padlófelület) állásba. Ebben a pozícióban a kefék, kerekek és a törőlapát a keménypadló védelme érdekében leeresztkednek. [4a]
- **Hagyományos szőnyegek tisztítása:** Nyomja a szívófejen lévő pedált Carpet (Szőnyeg) módba és állítsa a szívófejen lévő csúszkát ALL FLOORS (Minden padlófelület) állásba. Ebben a pozícióban a kefék és a törőlapát megemelkedik, a kerekek pedig az ilyen felületen történő tökéletes mozgás biztosítása érdekében leeresztkednek. [4b]
- **Szőnyeg mélytisztítása:** Nyomja a szívófejen lévő pedált Carpet (Szőnyeg) módba és állítsa a szívófejen lévő csúszkát DEEP CARPET CLEANING (Szőnyeg mélytisztítása) állásba. Ebben a pozícióban a kefék, kerekek és a törőlapát a szőnyeg mélyebb tisztítása érdekében felemelkedik. [4c]

**FIGYELEM: A fa padlók karcolódásának lehetséges elkerülése érdekében javasoljuk, hogy a pedált ne állítsa keménypadló módba, a csúszkát pedig szőnyeg mélytisztítási állásba.**

4. Kapcsolja be a porszívót a porszívó házán lévő kapcsolópedál megnyomásával. [7]
5. Állítsa be a teljesítményt a kijelzőn lévő állítható teljesítmény-szabályzó gombok\*\* [8] vagy az állítható teljesítmény-szabályzó csúszka\*\* megnyomásával. [9]
6. Állítsa be a szívóerő szabályzót a kívánt szintre. [10]
7. Használat végén kapcsolja ki a készüléket a kapcsolópedál megnyomásával. Csatlakoztassa ki, majd húzza ki újra a tápvezetékét a gépbe való felcsévézéséhez.
8. Elhelyezés és tárolás - A csövet a használat közbeni ideiglenes tároláshoz ide lehet állítani, a használaton kívül pedig tárolási helyzetbe lehet helyezni. [11]

## TARTOZÉKOK

A legjobb teljesítmény és energiahatékonyság elérése érdekében javasolt a megfelelő szívófejet használni a fő tisztítási műveletekhez. Ezeket a szívófejeket az ábrákon a **GP**, **HF** vagy **CA** betűk jelzik.

A **GP** típusú szívófej a szőnyeg és keménypadló tisztítására használható.

A **HF** típusú szívófej kizárólag keménypadlóhoz alkalmas.

A **CA** típusú szívófej kizárólag szőnyegen használható.

A többi szívófej különleges feladatokhoz való tartozék, és csak alkalmanként javasolt a használatuk.



Fontos megjegyezni, hogy ezt a porszívót 665/2013 Európai (EU) energiahatékonysági szabályzás szerinti jelöléssel látták el.

Ha a címke bal oldalán egy vörös tiltó jel látható egy szőnyeg szimbólum felett, akkor ez azt jelzi, hogy a porszívó nem használható szőnyeghez.

Ha a címke jobb oldalán egy vörös tiltó jel látható egy keménypadló szimbólum felett, akkor ez azt jelzi, hogy a porszívó nem használható keménypadlóhoz.

#1 **MEGJEGYZÉS:** Porfelszívás szőnyegen, porfelszívás keménypadlón és energiahatékonyság az (EU) 665/2013 és (EU) 666/2013 bizottsági szabályzás szerint.

A réstisztító eszköz, a kárpittisztító, és a porkefe a készüléken kerül tárolásra, a kiegészítők ajtaja mögött.

Az összes tartozékot fel lehet szerelni a fogantyú végére vagy a teleszkópos cső végére.

#### Tartozékkészlet :

**Réstisztító eszköz** – Sarkok és nehezen elérhető területek tisztításához. [w1]

**Bútortisztító** – Puha bútorokhoz, és szövetekhez. [w2]

**Porkefe** – Könyvespolcok, képkeretek, billentyűzetek és egyéb kényes területek tisztításához. [W3]

**Parkettatisztító fej\*** – Parketta és egyéb kényes padlók tisztításához. [Z]

**Állatszőr eltávolító mini turbó fej\*** - A mini turbó tisztítófejet lépcsőkhöz, vagy textíli felületek mélytisztításához vagy egyéb kemény felületek tisztításához használja. Különösen alkalmas háziállatok szőrének eltávolításához. [X]

**Allergén eltávolító, mini turbó fej\*** – Lépcsőkön használja a mini turbó kefét a textíli felületek és más nehezen tisztítható felületek mély tisztításához. Különösen alkalmas az allergének eltávolításához. [Y]

**FONTOS:** A mini turbó fejet ne használja hosszú szálú szőnyegekben, állati szőrmén és 15 mm-nél vastagabb szőnyegen. A fejet ne tartsa álló helyzetben, amikor a kefe forog.

## A PORSZÍVÓ KARBANTARTÁSA

A LED zsákellenőrzés-jelzővel\* (lásd H1) felszerelt modellek esetén a megtelt porzsákot és az akadályokat a kijelzőn lévő piros fény jelzi.

Egyéb típusú zsákellenőrzés-jelzővel\* (lásd D) felszerelt modellek esetén a jelző pirosra vált, ha a porzsák megtelt vagy akadályok észlelhetők.

#### Porzsák cseréje

Ha a zsákellenőrzés-jelző a porzsákajton\* (lásd D) vagy a kijelzőn\* (lásd H1) pirosra vált, ellenőrizze a porzsákot és szükség esetén cserélje ki.

1. Emelje fel a zsákajtó kioldóreteszét, nyissa ki az ajtót és távolítsa el a zsákot. [12,13] A megtelt porzsákot megfelelően és óvatosan kell eltávolítani [14]
2. Hajtsa össze egy új porzsákot a zsákon látható módon, majd helyezze be a keretét a porzsáktartóba. [13]

\*Csak bizonyos modellek esetén \*\* Modelltől függően eltérő lehet.

3. Csupkja be a zsák ajtaját.

**FIGYELEM:** A zsákfedél NEM záródik be, ha a porzsákot és/vagy a porzsák tartót nem helyezték be a készülékbe. A zsákajtó bezárásakor mindig ellenőrizze, hogy a zsák be van-e helyezve.

**NE FELEJTSE:** A zsákellenőrzés-jelző akkor is pirosra vált (**D vagy H1**)\*\* ha a rendszerben akadályok észlelhetők. Az ilyen esetekben olvassa el a 'Rendszer eltömődésének megszüntetése' részt.

#### Szűrők tisztítása

A gép optimális működésének fenntartása érdekében mossa ki a szűrőket a porzsák 5. cseréjét követően.

#### Az előmotor szűrő tisztítása:

1. Emelje fel a zsákajtó kioldóreteszét az ajtó kinyitásához és a zsák eltávolításához. [12,13]
2. Távolítsa el a előmotor szűrő keretét a tisztítógépből. [15]
3. Távolítsa el a szűrőt az előmotor szűrő keretéről. [16]
4. Mossa ki az előmotor szűrőt és annak keretét langyos vízzel és hagyja alaposan megszáradni a porszívóba történő visszahelyezés előtt. [19,20]

#### A kimeneti szűrő tisztítása

1. Távolítsa el a kimeneti szűrőt, csíptesse le a kimeneti szűrő fedelét és távolítsa el a kimeneti szűrő egységét. [17,18]
2. Mossa ki a kimeneti szűrő egységét langyos vízzel és hagyja alaposan megszáradni a porszívóba történő visszahelyezés előtt. [19,20]

**Ne feledje:** Ne használjon forró vizet vagy tisztítószert. Abban a valószínűtlen esetben, ha a szűrők megsérülnek, csak eredeti Hoover cserealkatrészt szereljen be. Ne próbálja ki és ne használja a terméket behelyezett porzsák vagy szűrők nélkül.

#### A beépített szövetzsák tisztítása\* (\*Csak bizonyos típusok esetén)

Az optimális teljesítmény fenntartása érdekében javasoljuk a beépített szövetporzsák kimosását a zsák minden 5. megtelését követően. Ürítse a szemetesbe a porzsák tartalmát, mossa ki a porzsákot meleg vízben, távolítsa el a felesleges vizet és visszahelyezés előtt hagyja teljesen megszáradni.

#### Eltömődés eltávolítása a rendszerből.

Ha a zsákellenőrzés-jelző pirosra vált \* (**D**) vagy égve marad\* (**H1**):

1. Ellenőrizze, hogy a tartály megtelt-e. Amennyiben igen, olvassa el "A portartály cseréje" című fejezetet.
2. Ha a porzsák nincs megtelve, akkor:
  - A. A szűrők tisztítására van szükség: Olvassa el "A szűrő tisztítása" című fejezetet.
  - B. Ellenőrizze, hogy van-e valamilyen akadály a rendszerben.
    - Használjon egy drótot vagy rudat a teleszkópcső vagy a rugalmas tömlő kitisztításához.

**Figyelmeztetés** - A zsákellenőrzés-jelző pirosan világít\* vagy égve marad\*, ha a gépet tele zsákkal használják, ha eltömődés történt vagy a szűrők szennyezettek. Ha a porszívót világító zsákellenőrzés-jelző mellett sokáig használják, egy hőkioldó a túlmelegedés megelőzése érdekében lekapcsolja a porszívót. A zsákellenőrzés-jelző a porszívó lekapcsolását követően kikapcsol, ezzel jelezve, hogy a hőkioldó aktiválva lett. Ilyen esetekben húzza ki a készüléket a konnektorból és várjon, amíg a hőkioldó lekapcsol. A hőkioldó automatikus oldása kb. 30 percet vesz igénybe.

## FELHASZNÁLÓI ELLENŐRZŐLISTA

Amennyiben problémát észlel a termék működése során, a Hoover szerviz felhívása előtt ellenőrizze a következőket.

- A porszívó konnektora megfelelően működik-e? Kérjük, egy másik elektromos berendezés segítségével próbálja ki.
- A Portartály megtelt? Kérjük, tekintse meg "A porszívó karbantartása" című fejezetet.
- A szűrő eltömődött? Lásd a 'Szűrő tisztítása' részt.
- A tömlő vagy a tisztítófej eltömődött? Ilyen esetben hivatkozást talál 'A rendszer dugulásának eltávolításra' részben.
- A porszívó túlmelegedett? Ha igen, akkor körülbelül 30 percig tart az automatikus törlés.

## FONTOS INFORMÁCIÓ

### Hoover alkatrészek és fogyóeszközök

Az alkatrészeket minden esetben eredeti Hoover pótalkatrészekkel cserélje ki. Ezeket a helyi Hoover kereskedőtől vagy közvetlenül a Hoover-től vásárolhatja meg. Az alkatrészek rendelésekor mindig adja meg a készülék modellszámát.

### Hoover szerviz

Amennyiben szervizelésre van szüksége, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi Hoover Szervizközponttal.

### Minőség

A Hoover gyáraiban független minőségbiztosítás történik. A termékeket olyan minőségi rendszerek segítségével gyártjuk, melyek megfelelnek az ISO 9001 által támasztott összes követelménynek.

### Garancia

A garanciális feltételeket a termék értékesítési országában lévő képviselőnk határozza meg. Ezzel kapcsolatos információkat attól a kereskedőtől kérhet, ahol a terméket megvásárolta. A garanciális igények érvényesítéséhez a termék vásárlását igazoló blokk vagy számla bemutatására van szükség.

A változtatás jogát előzetes bejelentés nélkül fenntartjuk.